

Ce bulletin est publié à titre documentaire et objectif.

Les articles traduisent l'opinion de leurs auteurs, sans engager celle de la Banque.

**SOMMAIRE :** Le commerce extérieur de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise en 1950 — Législation économique — Statistiques.

## LE COMMERCE EXTÉRIEUR

### DE L'UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE EN 1950

Comme les précédentes analyses (1) que ce *Bulletin* a consacrées aux relations commerciales internationales de l'Union économique, le présent exposé décrira, avec tant soit peu de détails, la structure des échanges que celle-ci a entretenus avec les économies étrangères au cours de l'année 1950.

Sans doute y a-t-il un certain illogisme à examiner l'évolution des transactions extérieures suivant une découpe correspondant aux années civiles. Il serait évidemment plus judicieux d'observer les données des échanges extérieurs par périodes rattachées aux phases de l'évolution conjoncturelle. C'est ainsi que le cadre que constitue l'année 1950 s'avère par trop étroit : l'allure du commerce extérieur de l'Union économique au cours du premier semestre prolonge, sans solution de continuité, les tendances observées dans les derniers mois de 1949 à partir d'un point d'inflexion que l'on peut situer vers août-septembre. Inversement, les conditions créées, dans la seconde moitié de 1950, par l'emballement de la conjoncture mondiale perdurent encore au début de 1951; dans une économie à la fois ouverte et transformatrice comme celle de l'Union économique, la balance com-

merciale se détériore généralement dans les périodes de hausse conjoncturelle — l'expansion des ventes à l'étranger ne suivant qu'avec un certain décalage le gonflement des importations —; il est donc probable qu'en arrêtant au 31 décembre 1950 le bilan des échanges internationaux, on fait apparaître la situation extérieure de l'Union économique sous un jour exagérément défavorable.

Pourtant, les conditions générales dans lesquelles se déroulent, au cours de l'année 1950, les opérations commerciales de l'Union économique avec l'étranger sont, à tout prendre, plus homogènes que pendant l'année antérieure. Car cette année 1950 se place entièrement, pour l'économie belgo-luxembourgeoise, sous le signe d'une conjoncture ascendante. Certes, le redressement ne s'étend pas à toutes les industries dans le même temps : plusieurs secteurs — et notamment les industries de l'acier et des fabrications métalliques — connaissent encore la dépression pendant la première moitié de l'année. Mais la reprise dans l'économie dominante des Etats-Unis, l'élargissement du débouché que constituent les Pays-Bas et l'amélioration de la position financière extérieure d'autres pays européens, marchés importants de l'Union économique, contribuent à améliorer les prévisions des entrepreneurs belgo-luxembourgeois quant aux courants d'affaires extérieurs, tandis que, sur le plan intérieur, l'activité soutenue de la construction tend également à raffermir la demande. Si, en

(1) Cf. « Structure des relations internationales de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise en 1948 » (*Bulletin d'Information* de septembre 1949); « Balance commerciale et balance des paiements de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise pour le premier semestre de 1949 » (*Bulletin d'Information* de novembre 1949); « Le commerce extérieur de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise en 1949 » (*Bulletin d'Information* de mai 1950).

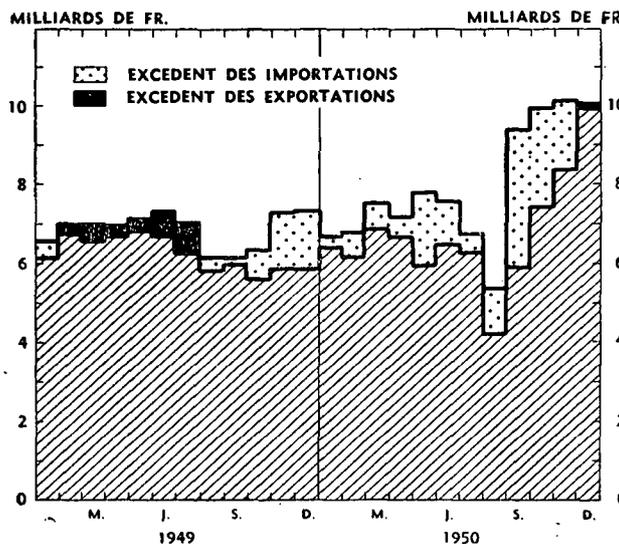
moyenne, les prix de gros intérieurs restent stagnants pendant le premier semestre de 1950 — le mouvement de baisse très net qu'ils ont connu en 1949 s'est trouvé stoppé à la fin du troisième trimestre de cette année —, les prix de gros industriels s'orientent à la hausse dès la fin de 1949. D'autres critères encore témoignent d'une reprise de l'activité : réduction du nombre des sans-emploi, relèvement de l'indice de la production industrielle, accroissement du recours au crédit bancaire.

De même, l'allure des importations confirme l'élargissement de la demande intérieure dans l'Union économique : leur tendance est nettement ascendante (cf. graphique A) bien avant que se produise l'exacerbation de la demande au cours des derniers mois de 1950; le mouvement s'est amorcé à la fin du troisième trimestre de 1949; il affecte la plupart des catégories de produits; parmi les exceptions figurent notamment — tout au moins au premier semestre de 1950 — les achats de produits alimentaires et de minerais et métaux ferreux. La fermeté puis l'augmentation de l'indice de la production industrielle confirment d'ailleurs l'hypothèse que, dans l'ensemble, le surplus d'importations n'a pas supplanté, sur le marché intérieur, les produits nationaux.

GRAPHIQUE A

Commerce spécial de l'U.E.B.L.

Valeur des importations et des exportations par mois-type de 25 jours



La progression des achats à l'étranger s'interrompt en juillet : les importations de matières premières textiles fléchissent au cours de ce mois, les grèves survenues dans l'industrie textile en juin ayant arrêté la mise en œuvre des stocks; de plus, les événements politiques intérieurs des derniers jours du mois suspendent l'activité des transports. C'est d'ailleurs la prolongation des grèves portuaires qui détermine, en août, une nouvelle réduction des importations, purement accidentelle; cette chute est moins accentuée

que celle des exportations, les marchandises d'outre-mer, en cours de transport, ayant été partiellement détournées et débarquées dans des ports étrangers.

Mais, dès ce moment, la tension internationale, la brusque ruée, dans le pays, des consommateurs sur les produits stockables, l'accentuation de la hausse des prix mondiaux déterminent une tendance fondamentalement expansionniste des achats à l'étranger. L'ascension de la courbe des importations est d'autant plus brutale que les arrivages du mois de septembre comblent le manquant du mois antérieur. Si elle se ralentit quelque peu, l'augmentation se poursuit encore au cours des derniers mois de l'année et au début de 1951.

Le graphique A montre que les ventes à l'étranger de l'Union économique ont épousé, avec un certain décalage, l'allure générale expansionniste des importations. Ce décalage est considéré comme normal dans le cas d'une économie dont la structure industrielle est essentiellement transformatrice et qui dépend de l'étranger pour son approvisionnement dans les grandes matières premières — hormis le charbon. Il n'est pas exclu cependant — mais l'intervention de ce facteur ne peut être isolée, ni précisée — que les alignements monétaires de septembre 1949, en créant une disparité entre les prix belges et les prix des pays dont la devise avait subi une amputation majeure, aient contribué à retarder l'essor des exportations de l'Union.

C'est à partir de novembre 1949 que celles-ci s'inscrivent en hausse, et leur redressement se poursuit jusqu'en mars-avril. L'amélioration survenue provient surtout du progrès des ventes extérieures de l'industrie textile, qui bénéficie notamment de l'élargissement du marché néerlandais pour les produits belgo-luxembourgeois. Les courants d'exportation de l'industrie des métaux non ferreux, des industries chimiques et de l'agriculture s'améliorent également, bien que l'accroissement survenu ne soit pas aussi important que dans le cas de l'industrie textile. C'est d'ailleurs en grande partie le ralentissement du courant d'affaires de cette dernière avec l'étranger qui provoque le fléchissement des exportations globales que l'on constate au cours de la période mai-juin et juillet : le marché néerlandais des textiles arrive à saturation et, en outre, une grève — dont il a déjà été question — réduit considérablement la production des industries textiles en juin.

La chute des exportations au cours du mois d'août est — on l'a souligné ci-avant — plus accusée que celle des importations et, si le renversement qui se produit dès le mois de septembre amorce une expansion vigoureuse des ventes à l'étranger, ce mouvement s'opère, une fois de plus, avec un décalage par rapport au gonflement des courants d'importation. A une ou deux exceptions mineures près, tous les secteurs de production de l'économie belgo-luxembourgeoise participent, au dernier trimestre de 1950, à cet accroissement des expéditions vers les marchés étrangers.

TABLEAU I

## Commerce spécial de l'U.E.B.L.

(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Période	Importations	Exportations	Balance	Pourcentage Export. Import.
Moyennes mensuelles :				
4 <sup>e</sup> trimestre 1949 ...	7.189	5.937	— 1.252	82,6
1 <sup>er</sup> trimestre 1950 ...	7.216	6.693	— 523	92,8
2 <sup>e</sup> trimestre 1950 ...	7.429	6.284	— 1.145	84,6
3 <sup>e</sup> trimestre 1950 ...	7.372	5.694	— 1.778	75,9
4 <sup>e</sup> trimestre 1950 ...	10.130	8.734	— 1.396	86,2

Du graphique A, il ressort que, tout au long de l'année 1950, la balance commerciale de l'Union économique est demeurée déficitaire. Le mali important réapparu au cours du dernier trimestre de 1949 s'est sensiblement atténué dans les premiers mois de 1950. A ce moment, le coefficient de couverture des importations s'établit à 92,8 p. c., pourcentage généralement admis comme normal dans le cas de l'Union économique. Le déséquilibre des échanges s'accroît derechef au cours du deuxième trimestre pour passer par un maximum au cours des mois d'été, en conséquence, à la fois, des grèves des textiles, des conflits politiques et de l'arrêt du travail des ports, d'une part, et des premières phases de l'accentuation conjoncturelle, d'autre part; dans le dernier quart de l'année, la reprise des exportations qui se produit à son tour atténue le déficit; l'ordre de grandeur du mali est encore fort élevé : il dépasse celui de la période correspondante de 1949 et celui du deuxième trimestre de 1950; on ne peut perdre de vue cependant que le montant absolu de l'écart est fonction de la hauteur des montants des deux termes de la balance; en fait, le coefficient de couverture des importations est plus élevé à la fin de 1950 qu'aux deux autres périodes considérées.

TABLEAU II

## Commerce spécial de l'U.E.B.L.

(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Période	Importations	Exportations	Balance	Pourcentage Export. Import.
1936-38 (Moy. ann.)...	24.223	22.311	— 1.912	92,08
1947.....	85.559	61.655	— 23.904	72,06
1948.....	87.518	74.120	— 13.398	84,7
1949.....	81.720	79.788	— 1.932	97,64
1950.....	97.503	82.571	— 14.932	84,69

Pour l'année dans son ensemble, le déficit se chiffre par près de 15 milliards de francs : pourtant, l'accroissement de la valeur des exportations s'est poursuivi en 1950; mais le gonflement des courants d'achat a été beaucoup plus accentué.

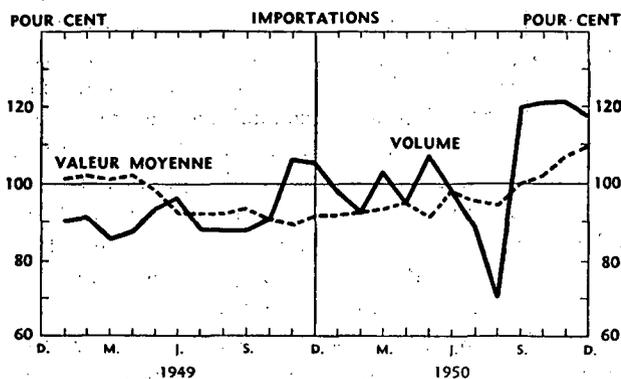
\* \* \*

Les paragraphes précédents ont décrit les fluctuations de la valeur des deux termes de la balance commerciale de l'Union économique en 1950. Ces fluctuations seront analysées avec plus de précision si l'on examine, au delà des mouvements des valeurs globales, les oscillations de leurs deux composantes, à savoir : le volume des transactions et le niveau des prix des produits qui en ont fait l'objet. L'évolution de ces éléments est mesurée par des indices : l'indice du volume, qui révèle l'évolution qu'aurait accusée la valeur des échanges opérés si les prix unitaires n'avaient pas varié depuis une époque choisie comme base, et l'indice des prix, qui mesure le changement survenu, par rapport à l'époque de référence, dans les prix unitaires moyens.

Nous utiliserons ici les indices publiés mensuellement par l'Institut National de Statistique (2) à l'aide desquels ont été construits les graphiques B et C. Les indices du volume ont été ramenés sur base d'un mois-type de vingt-cinq jours ouvrables, de façon à éliminer l'influence de l'inégale durée des mois.

GRAPHIQUE B

## Commerce spécial de l'U.E.B.L.

Indices du volume et de la valeur moyenne  
(base : 1948 = 100)

Les prix à l'importation accusent une tendance haussière caractéristique en 1950; les deux pointes descendantes que l'on observe en mai et en juillet-août ne modifient en rien l'orientation générale.

La hausse s'est amorcée dès la fin de 1949. La parité nouvelle adoptée pour le franc belge en septembre de la même année — impliquant une dévaluation modérée par rapport au dollar U.S.A. et une

(2) L'Institut National de Statistique calcule ces indices à partir d'un échantillon de produits importés et exportés correspondant à 186 positions tarifaires. La valeur des échanges auxquels ces produits ont donné lieu représente environ 75 p. c. du montant global des opérations effectuées avec l'étranger. Ce procédé de calcul par échantillonnage facilite les travaux d'établissement de l'indice; il risque, néanmoins, d'introduire un élément d'imprécision, voire une certaine marge d'erreur, notamment dans des périodes où soit les quantités, soit les prix des produits importés ou exportés subissent d'amples fluctuations. On trouvera *in fine* de cet article des indications plus rigoureuses quant aux indices du volume et des prix des échanges extérieurs de l'Union économique en 1950. Ces indices, calculés par le Département d'Etudes et de Documentation de la Banque Nationale, n'ont été établis que pour l'année dans son ensemble, en raison de la complexité du travail. Pour mesurer les fluctuations accusées dans le courant de 1950 par les deux grandeurs dont il est question ici, les indices de la Banque Nationale ne pouvaient nous servir de repères.

réévaluation vis-à-vis de la livre sterling et de la plupart des devises européennes — avait été déterminée notamment de façon à laisser indifférent le niveau moyen des prix des produits importés qui agissent, soit sur le coût de la vie, soit sur les coûts de production industriels. De fait, les fluctuations de l'indice des prix des importations furent très limitées immédiatement après les alignements monétaires. Mais l'évolution des prix mondiaux s'orienta à la hausse à la fin de l'année : le mouvement limité à quelques produits s'étend progressivement à un plus grand nombre de marchandises et gagne les divers marchés géographiques qui subissent, par contagion, les tendances de l'économie dominante des Etats-Unis, en état de reprise conjoncturelle. L'indice Moody des prix des matières premières aux Etats-Unis, établi sur la base des cotations au 31 décembre 1931, passe de 346,7 au début de janvier 1950 à 359,2 au début de mars, et à 370 au début de mai. Au 20 juin — avant la tension politique internationale —, il est parvenu à la cote 395,2; sa progression a été régulière pendant le premier semestre; elle s'accroît évidemment dans la seconde moitié de l'année et l'indice atteint 511,6 au 26 décembre.

La hausse des cours américains directs n'a pas manqué d'affecter le niveau des prix des importations de l'Union économique. Sans doute, les effets de ce renchérissement sont surtout ressentis dans les prix des produits importés pour être transformés, et la tendance des prix des autres catégories de marchandises que l'Union économique se procure à l'étranger est moins nettement orientée à la hausse pendant la plus grande partie de l'année. Il reste néanmoins que l'indice général (1948 = 100) des valeurs moyennes à l'importation passe de 91 en décembre 1949 à 93 en mars 1950, à 98 en juin, à 100 en septembre et à 110 en décembre.

Mais le gonflement de la valeur des importations en 1950 provient également d'un élargissement quantitatif des courants d'achat : l'indice du volume (1948 = 100), qui était de 90 environ pour la moyenne des neuf premiers mois de 1949, s'établit à :

- 101 au dernier trimestre de 1949;
- 97 au premier trimestre de 1950;
- 100 au deuxième trimestre de 1950;
- 93 au troisième trimestre de 1950;
- 119 au quatrième trimestre de 1950.

La pointe constatée au cours des deux derniers mois de 1949 (cf. graphique B) est la conséquence d'une accélération des achats des produits pour lesquels l'exemption de droits d'entrée était rapportée à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1950.

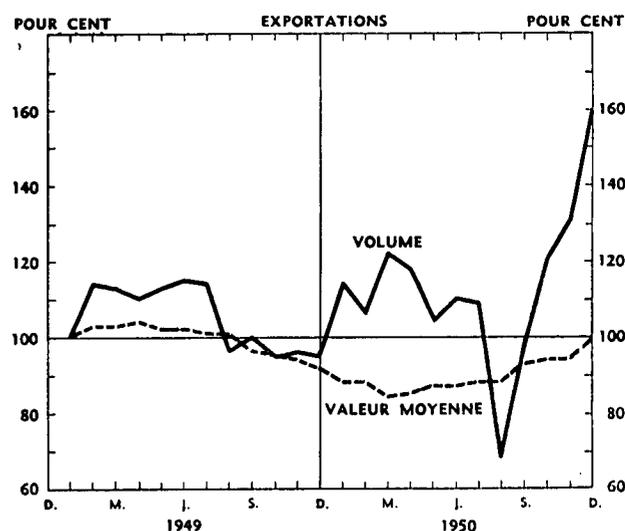
On a rappelé ci-avant les facteurs les plus importants qui ont déterminé les fluctuations du volume des importations au cours de 1950. En tout état de cause, l'allure de la série d'indices du volume des importations est haussière pendant toute l'année 1950 — si l'on fait abstraction de la cassure des mois de juillet-août. C'est d'ailleurs les achats de biens

de production qui ont enregistré l'accroissement en volume le plus régulier, la hausse des prix des matières premières et le progrès de l'activité productrice incitant les entrepreneurs à entretenir et à étoffer leurs stocks. En fin d'année, cette augmentation s'est accentuée encore, en même temps que se produisait un brusque gonflement des quantités de produits prêts à la consommation importés, par suite de la constitution de provisions alimentaires et vestimentaires dans les ménages.

#### GRAPHIQUE C

##### Commerce spécial de l'U.E.B.L.

##### Indices du volume et de la valeur moyenne (base : 1948 = 100)



Si, en valeurs globales, les ventes à l'étranger de l'Union économique sont demeurées pendant le premier semestre de 1950 inférieures à celles de la période correspondante de l'année antérieure, c'est par suite du fléchissement des prix moyens, car le volume des ventes réalisées se compare favorablement à celui de la même période de 1949.

La dévaluation, en septembre 1949 — par rapport au franc belge —, des devises des pays qui constituent les débouchés les plus importants de l'Union économique a amené les exportateurs belgo-luxembourgeois à consentir de nouvelles concessions sur les prix de leurs expéditions. La place que tient, pour la plupart des secteurs de production de l'économie belgo-luxembourgeoise, la partie de l'activité qui est orientée vers les marchés extérieurs, et l'état de la demande intérieure confèrent à ce moment une élasticité assez faible à l'offre de produits exportables; tandis que, dans le même temps, la demande émanant des marchés extérieurs de l'Union économique, où les pénuries ont disparu pour la plupart, devient plus élastique. Bien que le mouvement de hausse des matières premières sur les marchés mondiaux soit entré dans ses premières phases, les transformateurs belgo-luxembourgeois ont dû comprimer les prix de leurs offres à la clientèle étrangère; l'in-

dice des valeurs unitaires moyennes (base 1948 = 100) revient de 101 en août 1949 à 84 en mars 1950. Mais il s'agit là d'une donnée moyenne; dès la fin de 1949, certaines marchandises ne subissent plus de baisses de prix à l'exportation : c'est le cas de la plupart des textiles.

C'est à partir d'avril que l'allure d'ensemble des prix moyens à l'exportation s'infléchit à son tour : le mouvement de hausse, assez lent au début, subit une accélération après la tension internationale, accélération moins rapide cependant que celle qu'enregistrent les prix des produits importés. Dans les deux derniers mois de l'année, la hausse gagne toutes les catégories de marchandises : le niveau moyen de l'époque de base 1948, soit 100, n'est cependant rejoint et dépassé qu'au début de 1951.

Comme on l'a dit ci-avant, grâce à un effort de compression des prix, les producteurs belgo-luxembourgeois ont pu, après les alignements monétaires, maintenir, puis accroître le quantum de leurs ventes à l'étranger. Au cours des premiers mois de 1950, l'indice du volume des ventes dépasse le niveau atteint au cours de la période correspondante de l'année antérieure : ce redressement est dû surtout à l'essor dont bénéficie l'écoulement des produits textiles. L'indice du volume (1948 = 100), qui était de 110 environ pour la moyenne des neuf premiers mois de 1949 et était tombé à 95 au dernier trimestre de cette année, s'établit à :

- 114 au premier trimestre de 1950;
- 111 au deuxième trimestre de 1950;
- 91 au troisième trimestre de 1950;
- 137 au quatrième trimestre de 1950.

Les difficultés rencontrées par l'industrie textile déjà mentionnées ci-avant — saturation du marché hollandais, grèves de juin — sont la cause de la contraction des expéditions à l'étranger au cours du deuxième trimestre. Quant à l'expansion du volume des ventes dans les derniers mois de l'année, elle est particulièrement rapide : l'augmentation dépasse celle des importations. La comparaison que l'on établirait entre l'une et l'autre ne peut cependant négliger — les mouvements observés étant ceux d'indices et non de grandeurs absolues — le rapport qui existait entre les volumes des produits échangés au cours de l'année de base, soit 1948 (3).

En tout état de cause, la hausse rapide du quantum des ventes à l'étranger en fin d'année révèle, à ce moment, une grande élasticité de l'offre des produits exportables de l'Union économique, résultant de l'existence de réserves de facteurs de production dans l'appareil industriel national.

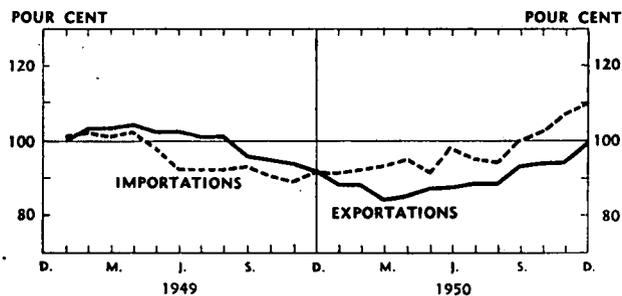
(3) Les volumes des échanges de 1948 ne sont évidemment pas mesurables sans référence à une année de base : aux prix unitaires de 1938, les exportations de l'année 1948 se chiffraient par 18,8 milliards, les importations par 23,9 milliards. Les indices du volume en 1948, sur base 1938, étaient respectivement de 95 pour les exportations et de 111 pour les importations.

## GRAPHIQUE D

### Commerce spécial de l'U.E.B.L.

#### Indices de la valeur moyenne à l'importation et à l'exportation

(base : 1948 = 100)



Au graphique D, on a repris, pour les mettre en regard, les deux courbes représentant l'évolution des indices des prix unitaires moyens à l'importation et à l'exportation. Ce graphique illustre bien, semble-t-il, l'évolution des conditions de troc dans un pays à structure industrielle, dépendant des apports extérieurs pour son approvisionnement en matières premières. L'élasticité plus faible de l'offre de produits de base rend leurs cours plus sensibles aux fluctuations de la demande et, partant, aux oscillations conjoncturelles; de plus, les prix des produits manufacturés qui constituent l'essentiel des exportations de l'Union économique subissent avec un certain retard les effets de leur solidarité avec les prix des produits de base. On voit, sur le graphique, que le déclin de la conjoncture mondiale pendant la plus grande partie de 1949 a amélioré les conditions d'échange de l'Union économique : le rapport prix à l'exportation-prix à l'importation croît jusqu'en août 1949. Le retournement de la conjoncture mondiale, entraînée par l'économie américaine, se traduit par une détérioration des termes d'échange; ceux-ci subissent, en outre, les effets d'un second facteur, à savoir les alignements monétaires, dont on a montré que les répercussions ont vraisemblablement été défavorables pour les conditions de troc de l'économie belgo-luxembourgeoise. Le fléchissement de l'indice des termes d'échange se poursuit pendant tout le premier semestre de 1950; à partir de juillet, jusqu'en septembre, l'écart se réduit entre les niveaux relatifs des prix à l'importation et à l'exportation, mais l'accélération de la conjoncture mondiale à partir de septembre place de nouveau l'Union économique dans une situation plus désavantageuse quant au rapport des prix; cette détérioration contrarie les effets compensateurs que pouvait avoir, sur le déséquilibre du marché intérieur, l'aggravation du déficit de la balance commerciale au cours des derniers mois de 1950.

L'indice des termes d'échange (base 1948 = 100) a évolué comme suit :

Moyenne des trois premiers trimestres de 1949..	104,6
quatrième trimestre de 1949 .....	104,1
premier trimestre de 1950 .....	93,8
deuxième trimestre de 1950 .....	91,3
troisième trimestre de 1950 .....	92,8
quatrième trimestre de 1950 .....	90,1

On rappellera ici que l'évolution de cet indice ne permet pas de préjuger des niveaux respectifs qu'ont atteints, au cours de la période considérée, les prix absolus auxquels l'Union économique fournit et achète à l'étranger : encore une fois, il s'agit d'un indice qui traduit le sens et l'ampleur des modifications survenues dans le rapport entre les prix absolus depuis l'époque de référence, soit l'année 1948, prise comme base.

\* \* \*

### REPARTITION GEOGRAPHIQUE DES COURANTS D'ECHANGE DE L'U.E.B.L.

Les fluctuations de la valeur globale des échanges extérieurs de l'Union économique au cours de 1950 n'ont pas été sans modifier l'allure des relations com-

mérciales avec chaque pays ou chaque grande zone en particulier. Mais les courants d'échange avec chacun d'eux n'ont pas été affectés dans la même proportion par les mouvements des montants globaux des transactions internationales de l'Union économique. C'est-à-dire que l'orientation géographique des courants d'importation et d'exportation s'est quelque peu modifiée au cours de l'année. Les changements intervenus ressortent de l'examen de la distribution des achats et des ventes de l'Union entre ses divers partenaires, abstraction étant faite de l'ordre de grandeur absolu des opérations réalisées. Le tableau III ci-après donne un aperçu de cette distribution.

Les phénomènes économiques qui se sont produits au cours de la période étudiée ont, dans une large mesure, combiné leurs effets, et les déterminantes des glissements observés sont nombreuses : il est particulièrement malaisé de découvrir les rapports de causalité précis entre les changements que reflètent les données numériques, et chacun de ces phénomènes en particulier, ou de chercher à établir plus étroitement quelles répercussions tel ou tel d'entre eux a exercées sur le commerce extérieur de l'Union économique.

TABLEAU III

#### Commerce spécial de l'U.E.B.L. — Orientation géographique

*Pourcentages par rapport aux valeurs totales*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Pays	Importations				Exportations			
	1949 9 premiers mois	1949 4 <sup>e</sup> trimestre	1950 1 <sup>er</sup> semestre	1950 2 <sup>e</sup> semestre	1949 9 premiers mois	1949 4 <sup>e</sup> trimestre	1950 1 <sup>er</sup> semestre	1950 2 <sup>e</sup> semestre
Europe :								
Pays de l'O. E. C. E. (1) (Métropoles) .....	48,3	48,9	48,3	49,4	61,7	62,1	63,4	62,0
Europe orientale .....	3,5	3,4	3,0	3,1	7,0	5,5	5,1	4,6
Autres pays d'Europe .....	0,8	0,7	0,8	0,4	0,8	0,3	1,0	0,4
Afrique :								
Congo Belge et Ruanda Urundi .....	7,5	7,6	7,6	7,5	4,3	4,6	4,3	3,3
Autres pays d'Afrique .....	2,8	2,6	3,4	2,8	4,4	3,3	3,2	3,7
Amérique :								
Etats-Unis et Alaska .....	18,3	17,4	17,1	14,5	5,0	6,4	7,6	9,2
Canada .....	2,7	3,5	2,1	3,8	1,2	1,2	1,1	1,5
Amérique latine .....	8,8	8,6	8,1	7,9	7,5	9,6	6,5	7,5
Asie .....	3,3	4,4	4,7	5,8	6,5	5,5	6,4	6,0
Océanie .....	3,8	2,9	4,9	4,8	1,0	0,9	1,0	1,4
Divers .....	0,2	—	—	—	0,6	0,6	0,4	0,4
Total .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Pays de l'O. E. C. E. et leurs territoires d'outre-mer .....	50,5	52,1	50,5	52,0	64,9	64,5	65,6	64,4
Zone sterling .....	16,6	16,0	20,0	18,9	17,1	12,6	11,4	14,0
(1) Dont :								
Grande-Bretagne .....	8,8	9,3	9,9	9,4	10,0	7,3	6,6	8,9
France .....	9,9	9,9	10,9	11,6	6,8	9,4	10,6	7,9
Pays-Bas .....	8,2	12,3	9,7	10,3	13,5	18,7	23,5	21,4
Allemagne .....	6,6	6,1	7,5	8,5	11,1	8,3	5,8	7,7

Ainsi, les alignements monétaires, le raffermissement de la demande des entrepreneurs belgo-luxembourgeois, le retournement de la conjoncture mondiale, la hausse conséquente des prix des grandes matières premières et, enfin, les étranglements de l'offre aux Etats-Unis en fin d'année, ont concouru à déplacer certains courants commerciaux de l'Union économique.

En effet, le glissement le plus saillant est sans aucun doute le recul relatif de l'intervention des Etats-Unis comme fournisseurs et, dans le même temps, l'accroissement de l'importance que leur marché présente pour les exportations belgo-luxembourgeoises. En 1947, les Etats-Unis assuraient à eux seuls 26,5 p. c. des approvisionnements extérieurs de l'Union économique et n'absorbaient que 4,4 p. c. de ses ventes à l'étranger; au second semestre de 1950, ces pourcentages sont devenus respectivement 14,5 p. c. et 9,2 p. c.

L'observation est encore valable si l'on considère plutôt les relations commerciales avec l'ensemble formé par les Etats-Unis et le Canada, et même avec tout le continent américain.

Un mouvement inverse se produit dans le cas de la zone sterling. Il n'est pas certain que la seule dévaluation de la livre ait entraîné une majoration du pourcentage que les fournitures des pays sterling représentent dans les achats totaux de l'Union économique en 1950. Puisque la valeur globale des importations de toute provenance s'accroît, il faudrait supposer que, dans le cas de la zone sterling, la diminution des prix unitaires exprimés en francs belges ait été plus que compensée par l'expansion du volume des importations. D'ailleurs, si l'abaissement du taux de change du sterling a pu créer une disparité de prix en faveur des produits manufacturés dont le Royaume-Uni est, parmi les pays sterling, le gros fournisseur, il semble, au contraire, que les cotations pratiquées à l'exportation par les producteurs de grandes matières premières de la zone livre se sont rapidement alignées sur les prix dollar. Mais — et ceci est sans doute le facteur essentiel — leurs fournitures ont bénéficié de la reprise des achats des industries textiles de l'Union économique; on en trouve un indice dans l'augmentation de la quote-part de l'Océanie et de l'Asie (les principaux pays exportateurs de ces continents font partie de l'aire sterling) dans le total des importations belgo-luxembourgeoises. D'un autre côté, la révision de la parité du sterling paraît avoir effectivement freiné l'écoulement des produits belgo-luxembourgeois sur les marchés de la zone livre : la chute du pourcentage des exportations totales qui s'oriente vers ceux-ci, et notamment vers la Grande-Bretagne, est significative. Dans la seconde moitié de 1950, les conditions d'approvisionnement de l'économie britannique et, sans doute, l'atténuation des disparités de prix, ramènent vers les marchés sterling une plus grande fraction des ventes de l'Union économique.

La contribution du Congo belge à l'approvisionnement de la Métropole ne subit aucune variation.

Enfin, la place qu'occupe, parmi les partenaires commerciaux de l'Union économique, le groupe des pays participant à l'O.E.C.E. ne se modifie guère, que ce soit en tant que fournisseurs ou en tant que clients. Mais ce *statu quo* dissimule l'état mouvant de la position particulière de chacun des pays qui participent à l'Organisation Européenne. Ainsi, si, en 1949 et en 1950, l'Union oriente vers les autres membres de cette Institution un pourcentage constant de la valeur totale de ses expéditions, cela tient à ce que l'élargissement du marché néerlandais a compensé le recul des débouchés allemands et britanniques, particulièrement accusé au premier semestre de l'année. Les Pays-Bas demeurent ainsi le premier client de l'Union économique, dont ils sont le débouché de loin le plus important : en 1950, ils ont absorbé plus d'un cinquième, en valeur, de ses expéditions à l'étranger. Le rang que ce pays occupe parmi les fournisseurs de l'Union est également en progrès puisque, au second semestre de 1950, il a dépassé la Grande-Bretagne, bien que celle-ci même ait maintenu l'importance relative de ses fournitures à l'économie belgo-luxembourgeoise. Hormis les Etats-Unis, il n'y a que la France qui soit restée une source d'approvisionnement plus importante que les Pays-Bas. L'Allemagne a également augmenté sa participation au commerce d'importation de l'Union économique. Dans les courants commerciaux provenant de l'ensemble des pays participants, un déplacement s'est donc produit au profit des quatre voisins immédiats de la Belgique.

\* \* \*

Les fluctuations des valeurs globales des transactions internationales de l'Union économique ont, il va de soi, altéré la physionomie de la balance commerciale avec chacun des pays ou régions étrangers en particulier : dans la plupart des cas, les déficits antérieurs se sont aggravés ou les bonis se sont réduits. Cependant, il faut citer deux exceptions importantes : la balance avec les Pays-Bas et la balance avec les Etats-Unis. Dans le premier cas, l'accroissement du boni est dû à l'instauration d'un régime plus libéral entre les parties de Benelux.

Dans le second, l'incidence des changements survenus dans la répartition proportionnelle des courants commerciaux est évidente. L'amélioration de la position de l'Union économique dans ses échanges avec l'économie américaine provient essentiellement du progrès des exportations belgo-luxembourgeoises, facilité par le mouvement ascendant de l'économie américaine, car la valeur des importations reste stable.

TABLEAU IV

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec les Etats-Unis**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	1.221	338	— 883
Quatrième trimestre.	1.250	378	— 872
1950 Premier trimestre ..	1.181	518	— 663
Deuxième trimestre ..	1.321	470	— 851
Troisième trimestre ..	1.179	488	— 691
Quatrième trimestre.	1.340	842	— 498

Les transactions effectuées avec les *Pays participant à l'O.E.C.E.* (y compris leurs dépendances d'outre-mer) et les *pays non participants de la zone sterling* — soit l'ensemble des pays dont les comptes vis-à-vis de l'Union économique se règlent par l'entremise de l'Union Européenne des Paiements depuis fin juin 1950 — se sont soldées en mali en 1950, alors que le boni en 1949 était important : il avait été réalisé au cours des trois premiers trimestres. Le déficit se situe dans la seconde moitié de 1950. Dans l'ensemble de l'année, le montant des ventes à cet ensemble de pays ne s'est pas contracté.

TABLEAU V

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec les pays de l'O.E.C.E.**  
(y compris leurs dépendances d'outre-mer)  
et les pays non participants de la zone sterling  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	3.790	4.787	+ 997
Quatrième trimestre	4.144	4.044	— 100
1950 Premier trimestre ..	4.320	4.697	+ 377
Deuxième trimestre ..	4.486	4.380	— 105
Troisième trimestre ..	4.458	3.932	— 526
Quatrième trimestre.	6.516	6.043	— 473

Pourtant, certains de ces pays ont réduit, en valeur absolue, le montant de leurs achats à l'Union économique pendant la plus grande partie de 1950. C'est le cas, parmi les partenaires commerciaux importants, de la *Grande-Bretagne* et, d'une manière plus générale, de la *zone sterling*, ainsi que de l'*Allemagne*; les expéditions belgo-luxembourgeoises à ces pays, ou groupes de pays, se sont d'ailleurs redressées au dernier trimestre de 1950. Les achats que l'Union économique y opère sont allés en se développant au cours du premier semestre et se sont accrus encore dans les derniers mois de l'année.

Le déficit vis-à-vis des pays de la zone sterling autres que le Royaume-Uni, fournisseurs des grandes

matières premières, s'élargit tout au long de l'année 1950, alors que la balance avec le Royaume-Uni revient vers l'équilibre.

TABLEAU VI

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec la zone sterling**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	1.158	1.187	+ 29
Quatrième trimestre.	1.208	758	— 450
1950 Premier trimestre ..	1.433	697	— 736
Deuxième trimestre ..	1.528	803	— 725
Troisième trimestre ..	1.306	716	— 590
Quatrième trimestre.	2.052	1.298	— 754

TABLEAU VII

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec le Royaume-Uni**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	578	684	+ 106
Quatrième trimestre.	667	435	— 232
1950 Premier trimestre ..	701	374	— 327
Deuxième trimestre ..	760	490	— 270
Troisième trimestre ..	699	496	— 203
Quatrième trimestre.	951	780	— 171

TABLEAU VIII

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec l'Allemagne**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	435	761	+ 326
Quatrième trimestre.	436	490	+ 54
1950 Premier trimestre ..	519	454	— 65
Deuxième trimestre ..	582	294	— 288
Troisième trimestre ..	648	444	— 204
Quatrième trimestre.	844	660	— 184

Avec la *France*, le déficit que l'on observait déjà en 1949 s'est également accru. Mais les transactions avec ce pays se sont développées de part et d'autre par rapport à l'année antérieure : la chute des exportations au troisième trimestre en dessous de la moyenne de l'année 1949 est due aux circonstances accidentelles de cette période. Le déficit s'aggrave au cours des derniers mois de l'année, mais cette détérioration provient uniquement du gonflement des achats belgo-luxembourgeois.

TABLEAU IX

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec la France**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	660	472	- 188
Quatrième trimestre.	726	568	- 158
1950 Premier trimestre ..	770	739	- 31
Deuxième trimestre ..	838	661	- 177
Troisième trimestre ..	841	466	- 375
Quatrième trimestre.	1.214	689	- 525

Malgré les déficits enregistrés dans les opérations commerciales avec la Grande-Bretagne, la France et l'Allemagne, l'Union économique a encore réalisé, en 1950, un boni commercial dans ses échanges avec les territoires métropolitains des pays de l'O.E.C.E. C'est surtout grâce au déséquilibre croissant des opérations avec les Pays-Bas que cet excédent s'est maintenu. En effet, le surplus des exportations belgo-luxembourgeoises sur les livraisons néerlandaises s'est encore amplifié en 1950, en dépit d'une augmentation de la valeur des achats effectués par l'Union économique auprès de sa partenaire de Benelux.

TABLEAU X

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec les Pays-Bas**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	547	928	+ 381
Quatrième trimestre.	882	1.111	+ 229
1950 Premier trimestre ..	785	1.556	+ 771
Deuxième trimestre ..	634	1.489	+ 855
Troisième trimestre ..	828	1.328	+ 500
Quatrième trimestre.	985	1.744	+ 759

Avec l'Italie également, la balance commerciale reste favorable.

TABLEAU XI

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec l'Italie**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	110	200	+ 90
Quatrième trimestre.	99	238	+ 139
1950 Premier trimestre ..	102	278	+ 176
Deuxième trimestre ..	158	179	+ 21
Troisième trimestre ..	121	142	+ 21
Quatrième trimestre.	141	250	+ 109

On mentionnera encore le cas de la balance avec la Suisse, qui s'est retournée vers le milieu de 1950; le déficit s'était plutôt accentué au cours du premier semestre, par suite d'une contraction des fournitures belgo-luxembourgeoises; l'expansion de celles-ci dans la seconde moitié de l'année les porte à un montant supérieur à celui des importations en provenance de la Suisse.

TABLEAU XII

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec la Suisse**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	286	243	- 43
Quatrième trimestre.	302	222	- 80
1950 Premier trimestre ..	261	190	- 71
Deuxième trimestre ..	284	199	- 85
Troisième trimestre ..	243	287	+ 44
Quatrième trimestre.	318	327	+ 9

L'Union économique reste créditrice dans ses opérations avec les pays d'Europe orientale. Le boni s'est réduit cependant par rapport à 1949. Les exportations n'ont plus atteint le montant auquel elles se situaient au cours des trois premiers trimestres de 1949, pendant lesquels furent exécutées une grande partie des livraisons prévues par l'accord commercial de 1948 avec l'U.R.S.S. La valeur des importations provenant de l'Est de l'Europe, en déclin pendant la première moitié de l'année, s'est redressée quelque peu en fin d'année.

TABLEAU XIII

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec l'Europe orientale**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	235	483	+ 248
Quatrième trimestre.	247	329	+ 82
1950 Premier trimestre ..	227	325	+ 98
Deuxième trimestre ..	210	336	+ 126
Troisième trimestre ..	214	316	+ 102
Quatrième trimestre.	320	339	+ 19

La Colonie a encore amélioré sa balance commerciale vis-à-vis de la Métropole : ses expéditions à l'économie belgo-luxembourgeoise se sont accrues proportionnellement aux importations totales; le déficit de l'Union économique vis-à-vis du Congo s'élargit donc.

TABLEAU XIV

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec le Congo**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	498	294	— 204
Quatrième trimestre .....	545	275	— 270
1950 Premier trimestre ..	519	294	— 225
Deuxième trimestre ..	600	264	— 336
Troisième trimestre ..	537	159	— 378
Quatrième trimestre ..	771	316	— 455

Le solde des opérations commerciales réalisées avec l'Amérique latine en 1950 fluctue assez irrégulièrement, mais demeure déficitaire : dans l'ensemble de l'année, le mali s'est d'ailleurs accru par rapport à 1949. Les exportations déclinent pendant la plus grande partie de l'année, tandis que les importations n'accusent pas de tendance bien nette. Au dernier trimestre, les courants d'échange — et particulièrement d'exportation — s'élargissent très nettement.

TABLEAU XV

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Balance avec l'Amérique latine**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique.

Moyennes mensuelles	Importations	Exportations	Balance
1949 Trois premiers trimestres .....	581	519	— 62
Quatrième trimestre .....	625	577	— 48
1950 Premier trimestre ..	671	457	— 214
Deuxième trimestre ..	526	394	— 132
Troisième trimestre ..	598	357	— 241
Quatrième trimestre ..	803	721	— 82

\* \* \*

**COURANTS D'EXPORTATION**

Le tableau XVI donne la répartition, par secteur de production, du commerce spécial d'exportation de l'Union économique.

TABLEAU XVI

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Valeur des exportations par secteur de production**  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Secteurs	Montant des exportations		Pourcentage par rapport au total		P. c. de hausse ou de baisse des exportations de 1950 par rapport à 1949
	Année 1949	Année 1950	Année 1949	Année 1950	
1. Industries textiles et du vêtement ..	15.797,8	22.468,4	19,8	27,2	+ 42,2
2. Fabrications métalliques .....	17.996,8	12.967,7	22,6	15,7	— 27,9
3. Sidérurgie .....	17.378,1	12.048,4	21,8	14,6	— 30,7
4. Industrie des métaux non ferreux ..	7.832,9	8.593,2	9,8	10,4	+ 9,7
5. Industries chimiques .....	6.948,1	7.672,1	8,7	9,3	+ 10,4
6. Industries alimentaires .....	1.601,4	2.904,-	2,-	3,6	+ 81,4
7. Industrie diamantaire .....	1.710,5	2.740,8	2,1	3,3	+ 60,2
8. Agriculture .....	1.675,7	2.283,5	2,1	2,8	+ 36,3
9. Industrie houillère .....	1.436,1	2.211,5	1,8	2,7	+ 54,-
10. Industrie du verre et des glaces ..	1.226,1	1.475,2	1,6	1,8	+ 20,3
11. Industrie des peaux et cuirs .....	628,3	937,9	0,8	1,1	+ 49,2
12. Industrie du papier et des arts graphiques .....	693,-	798,3	0,9	1,-	+ 15,2
13. Cimenteries .....	730,4	694,4	0,9	0,8	— 4,9
14. Carrières .....	608,3	516,5	0,8	0,6	— 15,2
15. Industrie du caoutchouc .....	294,6	391,6	0,4	0,6	+ 32,5
16. Industrie du bois et du meuble ..	294,1	376,-	0,4	0,5	+ 27,7
17. Industries céramiques et briqueteries ..	362,8	291,2	0,4	0,4	— 19,5
18. Industrie du tabac .....	27,-	194,3	—	0,2	+ 636,4
19. Divers .....	2.546,8	3.005,9	3,2	3,6	+ 18,-
<b>Total général...</b>	<b>79.788,8</b>	<b>82.570,9</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>+ 3,5</b>

Dans ce tableau, les différents secteurs de l'activité productrice de l'économie nationale se trouvent classés, d'après la méthode exposée antérieurement dans ce *Bulletin* (4), dans l'ordre décroissant d'importance, pour 1950, de leur participation dans le commerce d'exportation.

De ces données numériques, il ressort tout d'abord que l'augmentation de la valeur des expéditions à

l'étranger pour l'ensemble de l'année 1950 — 3,5 p. c. par rapport à l'année précédente — n'intéresse pas tous les secteurs d'activité de l'économie belgo-luxembourgeoise. En valeur absolue, l'accroissement est particulièrement important dans le cas des industries textiles et du vêtement (environ 7 milliards), des industries alimentaires (+ 1,3 milliard) et de l'industrie diamantaire (+ 1 milliard).

Certains secteurs ont enregistré une contraction dans la valeur de leurs ventes à l'étranger. Cette diminution atteint surtout les deux principaux sec-

(4) Cfr. « Structure des relations commerciales internationales de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise en 1948 ». Septembre 1949, p. 127.

teurs de la métallurgie — l'industrie sidérurgique (— 5,3 milliards) et l'industrie des fabrications métalliques (— 5 milliards) — et affecte également les industries productrices de matériaux de construction : carrières (— 91 millions), industrie céramique et briqueteries (— 72 millions) et cimenteries (— 36 millions).

Le recul des exportations de produits sidérurgiques et de fabrications métalliques est la conséquence d'un resserrement des marchés extérieurs; il va de pair avec une stagnation de la demande intérieure; ces deux facteurs ont continué, dans la première partie de l'année, à provoquer dans ces branches de l'industrie lourde, une contraction des volumes de production et une pression sur les prix. Le fléchissement des exportations de matériaux de construction provient au contraire d'un élargissement de la demande intérieure, tel que la production et les prix de ces produits demeurent à des niveaux élevés.

Malgré l'évolution divergente du chiffre d'affaires réalisé avec l'étranger par les divers secteurs d'activité, le commerce d'exportation de l'économie belgo-luxembourgeoise est toujours axé essentiellement sur l'activité de cinq secteurs industriels — textiles,

fabrications métalliques, sidérurgie, industrie des métaux non ferreux et industries chimiques — qui, ensemble, sont intervenus pour 77,2 p. c. dans les exportations totales. En 1949, les fournitures à l'étranger de ces cinq secteurs représentaient 82,7 p. c. du total des ventes à l'étranger.

Il est intéressant de comparer le montant des exportations que les divers secteurs d'activité ont réalisé au cours de chacun des semestres de l'année sous revue, les conditions des échanges s'étant modifiées de l'un à l'autre.

Le tableau XVII qui a été dressé à cet effet permet ainsi de nuancer les observations que suggérait la comparaison, aux chiffres de 1949, du montant des expéditions à l'étranger effectuées par les différentes branches d'activité pour toute l'année 1950. Si les exportations de la sidérurgie, des cimenteries et des carrières se sont détériorées par rapport à l'année précédente, on constate néanmoins un redressement au cours du second semestre. Au contraire, dans l'industrie des fabrications métalliques ainsi que dans les industries céramiques et briqueteries, la contraction des exportations est allée en s'accroissant.

TABLEAU XVII

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Valeur des exportations par secteur de production**  
*(en millions de francs)*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.  
(Moyennes mensuelles)

Secteurs	Année 1949	1950		Année 1950
		Premier semestre	Deuxième semestre	
1. Industries textiles et du vêtement...	1.316,5	1.780,3	1.964,4	1.872,4
2. Fabrications métalliques .....	1.499,7	1.117,9	1.043,4	1.080,6
3. Sidérurgie .....	1.448,2	929,-	1.079,-	1.004,-
4. Industrie des métaux non ferreux ..	652,7	639,8	792,4	716,1
5. Industries chimiques .....	579,-	668,5	610,2	639,4
6. Industries alimentaires .....	133,4	176,6	307,6	242,-
7. Industrie diamantaire .....	142,6	199,7	257,1	228,4
8. Agriculture .....	139,6	204,3	176,3	190,3
9. Industrie houillère .....	119,7	195,8	172,8	184,3
10. Industrie du verre et des glaces ..	102,2	110,3	135,6	122,9
11. Industrie des peaux et cuirs .....	52,4	62,4	93,9	78,2
12. Industrie du papier et des arts graphi- ques .....	57,7	60,-	73,-	66,5
13. Cimenteries .....	60,9	52,2	63,5	57,9
14. Carrières .....	50,7	42,1	44,-	43,-
15. Industrie du caoutchouc .....	24,6	29,6	35,7	32,6
16. Industrie du bois et du meuble .....	24,5	31,-	31,7	31,3
17. Industries céramiques et briqueteries	30,2	25,9	22,5	24,3
18. Industrie du tabac .....	2,2	12,5	19,8	16,2
19. Divers .....	212,3	210,6	290,4	250,5
<b>Total général...</b>	<b>6.649,1</b>	<b>6.548,5</b>	<b>7.213,3</b>	<b>6.880,9</b>

D'autre part, parmi les secteurs dont les exportations se sont développées par rapport à l'année précédente, il y a lieu de distinguer ceux dont les expéditions à l'étranger se sont accrues progressivement pendant toute l'année (industries textiles et du vêtement, industries alimentaires, industrie diamantaire, industrie du verre et des glaces, industries des peaux et cuirs, industrie du papier et des arts graphiques,

industrie du caoutchouc, industrie du bois et du meuble, industrie du tabac) et ceux dont les ventes au marché extérieur ont été en moyenne moins élevées au cours du second semestre qu'au cours du premier semestre de l'année (industries chimiques, agriculture, industrie houillère).

Les causes de ces mouvements seront examinées dans les paragraphes suivants, consacrés à un examen

plus détaillé de la structure et de l'orientation géographique des courants d'exportation de chaque secteur.

Les tableaux A et B, en annexe, donnent respectivement la valeur absolue et la valeur relative des exportations de chaque secteur vers les diverses zones géographiques.

\* \* \*

#### Industrie textile et du vêtement

L'industrie textile et du vêtement se place en 1950 au premier rang parmi les industries exportatrices

Année 1949	(moyenne mensuelle) ..	1.316 millions, soit 19,8 p. c. des exportations totales;
Premier semestre de 1950	» » ..	1.780 » » 27,2 p. c. » »
Deuxième semestre de 1950	» » ..	1.964 » » 27,2 p. c. » »
Année 1950	» » ..	1.872 » » 27,2 p. c. » »

La structure actuelle des exportations de produits textiles se caractérise par une progression rapide des exportations de produits finis. Comme il ressort du tableau XVIII, les expéditions de produits finis

de l'U.E.B.L. Par rapport à 1949, les ventes à l'étranger des produits de ce secteur se sont accrues de 42,2 p. c. et ont atteint 22.468 millions de francs, soit 27,2 p. c. des exportations totales de l'Union économique.

Si en valeur absolue les exportations de produits textiles se sont accrues progressivement pendant toute l'année, l'importance relative des expéditions à l'étranger de ce secteur n'a cependant pas varié d'un semestre à l'autre, étant donné le gonflement concomitant des exportations globales :

(tissus, bonneterie, confection et chapellerie) représentent environ 44 p. c. de l'ensemble des exportations de l'industrie textile.

TABLEAU XVIII

#### Commerce spécial de l'U.E.B.L. Exportations des industries textiles et du vêtement

Quantité en milliers de tonnes — Valeur en millions de francs — Valeur unitaire moyenne en francs par tonne

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

(Moyennes mensuelles)

Groupes	Quantité				Valeur				Valeur unitaire moyenne			
	1949	1950	1950		1949	1950	1950		1949	1950	1950	
			1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>e</sup> semestre			1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>e</sup> semestre			1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>e</sup> semestre
Matières premières .....	10,5	13,3	12,1	14,5	446	635	536	735				
dont :												
Textiles artificiels .....	0,6	0,8	0,9	0,7	21	26	30	22	32.745	33.845	34.377	33.154
Laine et poils .....	2,6	3,3	3,1	3,5	247	393	321	466	93.974	119.834	104.865	132.886
Lin .....	4,5	5,8	5,2	6,4	130	178	151	204	30.487	30.306	29.161	31.221
Filés .....	4,3	4,1	4,4	3,9	388	414	429	399				
dont :												
Fils textiles artificiels .....	0,4	0,4	0,4	0,4	48	43	43	43	124.114	97.733	98.029	97.441
Fils de laine et poils .....	0,9	1,0	1,2	0,8	165	205	220	190	189.462	201.762	187.348	221.482
Fils de coton .....	1,9	1,5	1,7	1,3	125	112	120	104	67.304	74.269	67.833	80.080
Fils de lin .....	0,3	0,4	0,3	0,4	25	32	27	37	81.461	83.251	79.168	86.617
Fils de jute .....	0,7	0,7	0,7	0,7	19	17	16	19	28.514	24.275	23.695	24.777
Produits finis .....	4,2	6,8	7,0	6,6	384	658	672	644				
dont :												
Textiles artificiels .....	—	0,2	0,2	0,2	15	33	39	26	285.605	192.596	212.770	169.861
Laine et poils .....	0,6	1,0	1,0	1,0	103	201	196	106	171.586	200.121	197.637	202.555
Coton .....	2,0	2,8	3,0	2,6	186	299	319	280	92.468	105.319	104.569	106.183
Tissus de lin, chanvre et ramie .....	0,2	0,3	0,3	0,3	30	49	45	53	155.591	140.332	131.397	149.043
Jute .....	1,0	1,8	1,8	1,8	30	52	51	53	29.676	28.733	27.991	29.486
Bonneterie .....	0,1	0,1	0,1	0,1	24	46	41	52				
Vêtements, lingerie .....	1,3	1,3	1,1	1,4	67	108	91	125				
Chapellerie .....	—	—	—	—	7	11	12	10				
Total général .....	20,4	25,7	24,8	26,6	1.316	1.872	1.780	1.964				

Cependant, les expéditions de *matières premières* ont également été plus élevées que l'année précédente et cela tant en quantité qu'en valeur. Les prix unitaires des laines exportées, qui avaient enregistré une baisse assez sensible après les dévaluations de septembre 1949, se sont redressés progressivement au cours de l'année 1950; en même temps, les quantités expédiées s'accroissaient. Le volume des ventes de textiles artificiels et leurs valeurs unitaires ne se sont accrus que légèrement et surtout pendant le premier semestre. Les exportations de lin sont en progrès, en quantité et en valeur, mais malgré une hausse ininterrompue, au cours de 1950, des prix unitaires de ce produit qui avaient fortement fléchi pendant les derniers mois de l'année précédente, ceux-ci n'ont pas encore retrouvé leur niveau d'avant les dévaluations de septembre 1949.

En ce qui concerne les *filés*, la légère augmentation de la valeur globale des ventes provient uniquement de la hausse des prix unitaires moyens de certains d'entre eux : les filés de laine, de coton et de lin. Le tonnage exporté s'est, en effet, légèrement contracté par rapport à l'année précédente, à la suite, non pas d'un fléchissement de la demande extérieure, mais de l'approvisionnement par priorité des tissages indigènes dont l'activité a été fortement stimulée au début de l'année par l'ouverture du marché textile hollandais et pendant la seconde moitié de l'année par l'accroissement de la demande consécutif aux événements de Corée.

Quant aux *produits finis*, tous les secteurs sont en progrès par rapport à 1949 grâce à une reprise générale des quantités exportées. A l'exception des textiles artificiels, les prix moyens unitaires des tissus sont à la hausse; ceux des tissus de laine et de coton dépassent largement le niveau de l'année précédente, tandis que ceux des tissus de lin, de chanvre et de jute n'ont pas encore entièrement rejoint ce niveau.

Comme c'était déjà le cas en 1949, c'est le gonflement des expéditions vers les pays participant à l'O.E.C.E. qui a provoqué l'accroissement considérable des exportations globales des industries textiles

et du vêtement. Les achats effectués par ces pays sont, en effet, passés de 10,3 milliards en 1949 à 16,9 milliards en 1950. Ils représentent 75,3 p. c. du total des achats étrangers de produits textiles contre 65,6 p. c. en 1949. Les Pays-Bas demeurent de loin le client le plus important; ce pays a absorbé à lui seul 35 p. c. des exportations de produits textiles, contre 16,6 p. c. l'année précédente. L'Allemagne occidentale, le Royaume-Uni et la France ont absorbé respectivement 10,1 p. c., 9,2 p. c. et 8,9 p. c. de ces exportations.

Les ventes des industries textiles et du vêtement sur les autres marchés sont en régression, sauf sur le marché des Etats-Unis — seul débouché important en dehors d'Europe, où elles ont atteint 7,5 p. c. du total des exportations, contre 5,8 p. c. en 1949 — et sur les marchés d'Asie et d'Océanie, d'importance secondaire.

\* \* \*

### Fabrications métalliques

Les fabrications métalliques, qui venaient en tête des industries exportatrices de l'Union économique en 1949, se placent en 1950 au deuxième rang : leurs ventes à l'étranger n'ont atteint que 13 milliards contre près de 18 milliards l'année précédente, soit une baisse de 27,9 p. c.; elles représentent 15,7 p. c. des exportations totales contre 22,6 p. c. en 1949.

Ce fléchissement a été en s'accroissant au cours du second semestre de l'année :

Année 1949	(moyenne mensuelle)	1.500 millions
Premier semestre de 1950	( <i>id.</i> )	1.118 »
Deuxième semestre de 1950	( <i>id.</i> )	1.044 »
Année 1950	( <i>id.</i> )	1.081 »

Ainsi qu'il résulte du tableau XIX, la contraction des exportations atteint presque tous les groupes de produits ressortissant à ce secteur industriel, sauf l'industrie armurrière et l'industrie des automobiles, cycles et aéronautique, dont les ventes à l'étranger se sont fortement développées dans la seconde moitié de l'année.

TABLEAU XIX

### Commerce spécial de l'U.E.B.L. Exportations des fabrications métalliques (en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

(Moyennes mensuelles)

Groupes	Année 1949	Année 1950	1950	
			1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>e</sup> semestre
Total général .....	1.500	1.081	1.118	1.044
dont :				
Matériel de chemins de fer et tramways	345	53	67	39
Constructions électriques .....	210	195	196	193
Tréfilerie, étirage, laminage à froid .....	199	158	142	174
Machines-outils .....	117	86	119	54
Construction navale .....	97	57	76	37
Armes portatives et munitions .....	82	111	125	98
Forge, estampage, gros emboutissage ..	77	43	38	47
Appareils et installations pour diverses industries .....	64	60	69	52
Travail de la tôle .....	55	50	49	51
Automobiles, cycles, aéronautique .....	51	94	59	130

Les exportations des produits des industries des fabrications métalliques comprennent des réexportations pour un montant de 969 millions de francs, qui se répartit comme suit entre les principaux groupes : 89 millions de matériel de chemins de fer et de tramways, 192 millions de produits de l'industrie de la construction électrique, 65 millions de produits provenant du travail de la tôle, 440 millions de produits de l'industrie de l'automobile et du cycle.

En 1949, ces réexportations avaient atteint 2.079 millions de francs, dont 1.609 millions de matériel de chemins de fer et de tramways, 213 millions de produits de l'industrie automobile et du cycle et 257 millions de produits de l'industrie de la construction électrique. Le travail à façon effectué pour compte de l'étranger par l'industrie des fabrications métalliques a donc diminué d'une année à l'autre de 53 p. c. environ.

Des tableaux A et B en annexe, donnant la répartition géographique des exportations, il ressort que le fléchissement des ventes à l'étranger de l'industrie des fabrications métalliques a été particulièrement sensible dans les pays participant à l'O.E.C.E.; elles y sont tombées de 10,2 milliards en 1949 à 5,8 milliards en 1950 et ne représentent plus que 44,6 p. c. des exportations totales de cette industrie contre 57 p. c. l'année précédente. La diminution est quasi générale pour tous les pays de ce groupe, mais est surtout prononcée pour l'Allemagne occidentale qui, les années précédentes, faisait effectuer dans les ateliers belges des réparations de matériel de chemins de fer pour des montants importants.

Les ventes au Congo belge, aux pays de l'Amérique latine, de l'Asie et de l'Océanie se sont également contractées, mais dans des proportions moindres. Seuls, les Etats-Unis ont accru leurs achats dans une certaine mesure, et plus particulièrement au cours du

second semestre : les fournitures à ce pays sont passées de 103 millions en 1949 à 372 millions en 1950.

\* \* \*

### Sidérurgie

L'industrie sidérurgique, qui se plaçait en 1948 au premier rang et en 1949 au deuxième rang parmi les industries exportatrices de l'Union économique, n'occupe plus, en 1950, que le troisième rang. Les exportations de cette industrie sont tombées, d'une année à l'autre, de 17,4 milliards à 12 milliards, soit une contraction de 30,7 p. c. Par rapport aux exportations totales, elles représentent 14,6 p. c. contre 21,8 p. c. en 1949.

Le fléchissement s'est surtout produit au cours du premier semestre; les expéditions à l'étranger effectuées dans la seconde moitié de l'année ont rejoint en quantité, mais non en valeur, le niveau de l'année précédente :

Année 1949	(moyenne mensuelle)	1.448 millions
Premier semestre de 1950	( <i>id.</i> )	929 »
Deuxième semestre de 1950	( <i>id.</i> )	1.079 »
Année 1950	( <i>id.</i> )	1.004 »

Parmi les différentes spécifications, seules les barres de fer et d'acier ont fait l'objet, en 1950, de courants de ventes stables en tonnage sinon en valeur, étant donné le fléchissement des prix unitaires. Pour toutes les autres spécifications, la réduction porte aussi bien sur le tonnage exporté que sur les prix unitaires moyens. On constate toutefois qu'au cours de la seconde moitié de l'année, les prix unitaires à l'exportation de toutes les spécifications se redressent et que les tonnages expédiés à l'étranger augmentent, sauf en ce qui concerne les lingots et les fils.

TABLEAU XX

### Commerce spécial de l'U.E.B.L. Exportations de la sidérurgie (Moyennes mensuelles)

Quantité en milliers de tonnes — Valeur en millions de francs — Valeur unitaire moyenne en francs par tonne

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Groupes	Quantité				Valeur				Valeur unitaire moyenne			
	1949	1950	1950		1949	1950	1950		1949	1950	1950	
			1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>e</sup> semestre			1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>e</sup> semestre			1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>e</sup> semestre
Total général	281,3	268,6	254,6	282,5	1.448	1.004	929	1.079	5.147	3.738	3.649	3.819
dont :												
Lingots, blooms, billettes et largets	34,-	27,2	28,-	26,4	124	70	69	72	3.653	2.589	2.463	2.723
Fer et acier en barres forgées ou laminées à chaud	139,2	139,7	134,-	145,3	658	445	420	470	4.730	3.189	3.136	3.237
Fer et acier en fils laminés à chaud	22,1	20,4	22,4	18,2	98	67	73	62	4.419	3.293	3.252	3.344
Tôles en fer ou acier	53,7	51,7	47,5	55,9	399	308	275	341	7.438	5.956	5.785	6.101
Feuillards en fer ou acier	17,7	13,6	12,5	14,7	90	55	50	60	5.075	4.024	3.979	4.063

Au réajustement des prix des produits sidérurgiques sur les marchés mondiaux dès la disparition du *sellers' market* a succédé le fléchissement consécutif

aux dévaluations de septembre 1949, fléchissement qui s'est encore accentué dans la première moitié de 1950. Ce n'est qu'après le déclenchement de la guerre en

Corée qu'un revirement commença à se produire; la tension internationale détermina une recrudescence de la demande d'acier et un certain redressement des prix, surtout sur les marchés extérieurs. C'est ainsi que le prix moyen unitaire à l'exportation des aciers en barres, qui atteignait 4.839 francs la tonne avant les dévaluations de septembre 1949, contre 5.077 francs en 1948, tomba à 4.259 francs au cours du dernier trimestre de 1949 et à 3.136 francs dans la première moitié de 1950, pour se relever ensuite et atteindre une moyenne de 3.237 francs au cours du dernier semestre.

En ce qui concerne la répartition géographique des exportations de la sidérurgie, on constate que tous les débouchés se sont contractés en 1950, sauf le marché des Etats-Unis et de l'Océanie.

Les pays participant à l'O.E.C.E. n'ont plus absorbé que 6,1 milliards de produits sidérurgiques contre 9,5 milliards en 1949. Les fournitures à ce groupe de pays ne représentent plus que 50,8 p. c. du total des ventes à l'étranger des produits de cette industrie, contre 54,6 p. c. l'année précédente. La moyenne des expéditions du deuxième semestre demeure légèrement inférieure à celle du premier semestre de l'année. Le recul des exportations vers les pays participants est essentiellement attribuable au rétrécissement des marchés anglais et allemands, sur lesquels les ventes de produits sidérurgiques n'ont plus atteint que 387 et 65 millions, contre respectivement 2,1 milliards et 213 millions en 1949. Les expéditions vers les Pays-Bas se sont maintenues à peu près au même niveau, soit à environ 2,3 milliards de

francs, tandis que celles vers la France sont passées de 61 à 90 millions de francs.

La part prise par les marchés d'Afrique et d'Asie est également en régression; les ventes sur ces marchés ont représenté 8 p. c. et 11,6 p. c. du total, contre respectivement 9,1 p. c. et 13,2 p. c. en 1949.

Les expéditions vers les marchés américains, par contre, se sont accrues par suite du développement des ventes aux Etats-Unis qui sont passées de 712 millions à 1,2 milliard, et qui représentent ainsi 9,8 p. c. du total des exportations d'acier contre 4,1 p. c. l'année précédente. Il y a lieu de noter que cette expansion s'est produite presque entièrement au cours du second semestre.

\* \* \*

#### Industrie des métaux non ferreux

Les exportations de ce secteur sont passées de 7,8 milliards en 1949 à 8,6 milliards en 1950, soit un accroissement de 9,7 p. c. Elles représentent 10,4 p. c. des exportations de l'Union économique contre 9,8 p. c. l'année précédente.

L'augmentation des exportations de métaux non ferreux a lieu dans le courant du second semestre; les expéditions du premier semestre marquent, en effet, un léger recul par rapport à celles de 1949 :

Année 1949	(moyenne mensuelle)	653 millions
Premier semestre de 1950	( <i>id.</i> )	640 »
Deuxième semestre de 1950	( <i>id.</i> )	792 »
Année 1950	( <i>id.</i> )	716 »

TABLEAU XXI

#### Commerce spécial de l'U.E.B.L. Exportations de l'industrie des métaux non ferreux (Moyennes mensuelles)

Quantité en milliers de tonnes — Valeur en millions de francs — Valeur unitaire moyenne en francs par tonne

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Groupes	Quantité				Valeur				Valeur unitaire moyenne			
	1949	1950	1950		1949	1950	1950		1949	1950	1950	
			1er semes- tre	2e semes- tre			1er semes- tre	2e semes- tre			1er semes- tre	2e semes- tre
Total général	29,3	30,-	30,9	29,2	653	716	640	792				
dont :												
Métaux bruts :												
Cuivre	11,2	9,9	10,9	8,9	228	232	225	239	20.290	23.470	20.638	26.944
Zinc	9,2	9,9	10,8	9,0	127	146	122	169	13.829	14.650	11.267	18.703
Plomb	4,-	3,8	3,8	3,8	65	55	49	62	16.237	14.533	12.698	16.390
Etain	0,9	0,9	0,9	0,8	85	84	76	91	99.482	96.364	83.454	110.627
Aluminium	0,3	0,3	0,1	0,5	6	5	1	9	17.994	18.064	16.327	18.373
Demi-produits de :												
Cuivre	2,2	2,9	2,2	3,5	63	81	57	105				
Zinc	0,7	1,1	1,1	1,1	12	21	17	24				
Plomb	0,3	0,6	0,5	0,7	8	10	7	12				
Aluminium	0,2	0,2	0,2	0,2	6	7	6	8				

Ainsi qu'il ressort du tableau XXI, c'est essentiellement la valeur des expéditions de zinc brut qui est en progrès et dans une mesure moindre celle du cuivre brut. Pour le zinc, le tonnage des ventes a légèrement

augmenté, tandis que pour le cuivre il est en recul. Pour ces deux métaux, le prix moyen unitaire s'est sensiblement relevé d'une année à l'autre, grâce à la hausse rapide enregistrée au cours du second

semestre. La valeur et le tonnage des ventes de plomb, par contre, se sont légèrement contractés d'une année à l'autre, tandis que les expéditions d'étain sont pratiquement demeurées inchangées. La valeur moyenne unitaire de ces deux métaux a diminué par rapport à 1949; en effet, la hausse enregistrée au cours du second semestre n'a pu compenser intégralement la baisse survenue dans les premiers six mois de 1950.

En demi-produits, par contre, on constate une évolution uniforme dans le sens d'une amélioration, tant dans la valeur que dans le tonnage des exportations, amélioration qui s'est principalement manifestée au cours du second semestre.

Les ventes à l'étranger en 1950 de l'industrie des métaux non ferreux sont composées pour plus d'un tiers de réexportations, dont les principales sont : 1.205 millions de cuivre brut et demi-fini; 329 millions de zinc brut et demi-fini; 391 millions de plomb brut et demi-fini; 974 millions d'étain brut et demi-fini; 58 millions d'aluminium brut et demi-fini; 220 millions de métaux précieux. Ces réexportations sont destinées essentiellement au Royaume-Uni et à la France pour le cuivre, au Royaume-Uni et aux Etats-Unis pour le zinc, au Danemark et aux Pays-Bas pour le plomb, aux Etats-Unis pour l'étain.

Le progrès observé par rapport à l'année précédente dans les exportations de l'industrie des métaux non ferreux résulte de l'élargissement des courants de vente sur les marchés des différents continents, à l'exception du continent africain.

Les fournitures à l'Europe ont augmenté : la contraction des débouchés en Europe orientale a été plus que compensée par l'expansion des achats des pays participant à l'O.E.C.E. Ce groupe de pays a acheté à l'industrie des métaux non ferreux des produits pour un montant de 5,5 milliards contre un peu moins de 5 milliards en 1949. La part de ces pays dans les exportations totales de cette industrie est passée

d'ailleurs de 63,6 p. c. à 64,6 p. c. La France est demeurée le client le plus important parmi les pays participants, mais ce sont les ventes au Royaume-Uni qui ont enregistré l'expansion la plus forte.

Les ventes au Congo belge et aux autres pays d'Afrique sont relativement peu importantes et se sont encore légèrement contractées au cours de l'année sous revue.

Les fournitures à tous les marchés américains sont en progrès; les Etats-Unis à eux seuls ont absorbé 13,7 p. c. du total des exportations de métaux non ferreux.

Les pays asiatiques, dont les achats de métaux non ferreux ne représentaient, en 1949, que 2,2 p. c. du total, ont absorbé 4,5 p. c. de ce total en 1950.

\* \* \*

### Industries chimiques

Les ventes à l'étranger des industries chimiques se sont accrues de 6,9 milliards en 1949 à 7,7 milliards en 1950, ou de 10,4 p. c. Ces montants représentaient respectivement 8,7 p. c. et 9,3 p. c. des exportations totales de l'Union économique.

L'augmentation des fournitures de produits chimiques aux marchés extérieurs s'est essentiellement produite au cours du premier semestre de l'année :

Année 1949	(moyenne mensuelle)	579 millions
Premier semestre de 1950	( <i>id.</i> )	668 »
Deuxième semestre de 1950	( <i>id.</i> )	610 »
Année 1950	( <i>id.</i> )	639 »

De l'examen des chiffres plus détaillés que contient le tableau XXII, il résulte que cette évolution particulière, opposée à l'évolution générale de la conjoncture, est déterminée par les ventes du groupe de produits le plus important, celui des engrais. La valeur des expéditions d'engrais à l'étranger s'est, en effet, développée le plus fortement au cours de la première moitié de l'année.

TABLEAU XXII

### Commerce spécial de l'U.E.B.L. Exportations des industries chimiques (en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.  
(Moyennes mensuelles)

Groupes	Année 1949	Année 1950		
		1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>e</sup> semestre	L'année
Sous-produits de la distillation de la houille	12,7	18,8	22,5	20,6
Matières grasses	13,0	8,2	15,1	11,6
Engrais	305,-	390,5	263,2	326,8
Produits chimiques proprement dits	106,4	90,7	99,-	94,9
Produits pharmaceutiques	11,1	13,-	17,1	15,1
Produits photographiques	49,-	63,-	76,4	69,7
Pigments, couleurs et vernis	48,1	49,-	69,4	59,2
Explosifs	9,2	11,3	12,3	11,8
Caséines, albumines, gélatines, etc.	13,1	9,7	15,5	12,6
Allumettes	10,-	12,1	13,9	13,-
Parfums et essences odoriférantes	1,4	2,2	5,8	4,-
Total général...	579,-	668,5	610,2	639,3

Tous les autres groupes de produits ont, au contraire, enregistré un gonflement de leurs exportations au cours du second semestre; la valeur des ventes de cette période est supérieure à la moyenne de l'année 1949, sauf pour le groupe des produits chimiques proprement dits (acides, carbonates, chlorures, sulfates, oxydes et autres).

Le progrès des exportations par rapport à 1949 de l'ensemble des industries chimiques résulte de l'élargissement des courants de vente sur les marchés américains et asiatiques. Les achats des pays européens et africains se sont quelque peu contractés, tandis que ceux de l'Océanie marquent un léger progrès.

La part des pays participant à l'O.E.C.E. dans les exportations totales de produits chimiques est tombée de 64,4 p. c. à 56,9 p. c. et cela malgré l'accroissement des ventes aux Pays-Bas et à la France. Celle des pays africains s'est réduite de 5,9 p. c. à 4,9 p. c.

Sucreries et siropes	1.393	contre	482	millions	en	1949;
Corps gras (huileries, margarineries)	346	»	393	»	»	»
Minoteries, meuneries	437	»	296	»	»	»
Préparations de viandes et poissons	299	»	136	»	»	»
Cacao, chocolateries	147	»	79	»	»	»
Conserves de légumes et fruits	122	»	134	»	»	»

De cette comparaison, il ressort que si les exportations de la plupart des industries alimentaires les plus importantes se sont accrues, ce sont les ventes des sucreries et siropes qui ont déterminé l'ampleur de la hausse d'ensemble. Cette hausse s'est produite dès le premier semestre, mais s'est fortement accentuée par la suite; elle s'explique par la fermeté de la demande mondiale, qui a permis à la Belgique d'écouler à l'étranger une partie de sa production record de sucre et du stock excédentaire de la campagne sucrière précédente; le prix moyen à l'exportation s'est d'ailleurs sensiblement raffermi par rapport à l'année précédente. Il y a lieu de signaler, d'autre part, que les exportations comprennent un montant d'environ 300 millions de sucre raffiné en Belgique pour compte de l'étranger et réexporté ensuite.

L'expansion des fournitures à l'étranger de produits alimentaires intéresse tous les groupes de pays renseignés aux tableaux A et B, en annexe.

Les achats des pays participant à l'O.E.C.E. sont passés de 1,4 milliard à 1,8 milliard, mais ne représentent cependant plus que 62,8 p. c. du total contre 83,3 p. c. en 1949.

La part des pays africains, américains et asiatiques dans les exportations totales des industries alimentaires, au contraire, est passée respectivement de 7,8 p. c. à 21,4 p. c., de 1,1 p. c. à 3,8 p. c. et de 2,4 p. c. à 9,1 p. c.

\* \* \*

Au contraire, l'accroissement des expéditions vers les marchés américains et asiatiques a fait passer la part prise par ceux-ci dans l'ensemble des exportations des industries chimiques respectivement de 8,7 p. c. à 13,3 p. c. et de 8,8 p. c. à 13,5 p. c.

\* \* \*

#### Industries alimentaires

Réexportations incluses, les fournitures à l'étranger des industries alimentaires, déjà en progrès en 1949, se sont encore accrues en 1950. Elles sont passées de 1,6 milliard à 2,9 milliards, soit une augmentation de 81,4 p. c. Dans l'ensemble des exportations belgo-luxembourgeoises, elles interviennent pour 3,5 p. c. contre 2 p. c. l'année précédente.

L'évolution d'une année à l'autre des ventes des principales industries de ce secteur se présente comme suit :

#### Industrie diamantaire

Les exportations de diamants et de pierres précieuses se sont accrues par rapport à 1949 de 1 milliard et atteignent un montant de 2,7 milliards, soit une hausse de 60,2 p. c. Elles représentent 3,3 p. c. des exportations totales de l'Union économique contre 2,1 p. c. l'année précédente.

La reprise dans l'industrie diamantaire s'amorce après les dévaluations de septembre 1949, mais s'est fortement accentuée au cours du second semestre de 1950 :

Année 1949	(moyenne mensuelle)	143	millions
Premier semestre de 1950	( <i>id.</i> )	200	»
Deuxième semestre de 1950	( <i>id.</i> )	257	»
Année 1950	( <i>id.</i> )	228	»

Le gonflement des ventes affecte presque tous les marchés; ce sont néanmoins les expéditions vers les pays américains qui ont bénéficié de l'accroissement le plus marqué : la part relative de ces pays dans les achats de diamants est passée à 63,5 p. c. contre 62,6 p. c. en 1949. Le pourcentage absorbé par les Etats-Unis seuls, qui sont de loin le meilleur client de cette industrie, est passé de 54,5 à 57,7.

\* \* \*

#### Agriculture

Son activité étant essentiellement orientée — comme celle des industries alimentaires d'ailleurs — vers la satisfaction des besoins intérieurs, ce secteur

important de l'économie belgo-luxembourgeoise n'occupe qu'une place secondaire dans le commerce d'exportation de l'Union économique; il y vient au huitième rang.

Les ventes à l'étranger se sont cependant développées par rapport à l'année précédente; elles sont passées de 1,7 milliard à 2,3 milliards, soit une expansion de 36,3 p. c.

L'augmentation la plus forte est enregistrée dans les ventes de produits maraîchers et de viandes. Parmi les autres produits dont les exportations se sont également accrues, citons : les animaux vivants, les œufs, les fruits et les semences. Les ventes à l'étranger des produits de l'horticulture se sont maintenues au niveau de 1949, mais celles de lait et dérivés se sont contractées.

Les pays participants et plus particulièrement les pays voisins absorbent la plus grande partie des exportations agricoles, soit 88,6 p. c. pour les premiers et 73,5 p. c. pour les seconds. Les exportations vers les Etats-Unis qui, les années précédentes, ne présentaient que peu d'intérêt, se sont quelque peu accrues en 1950 à la suite d'une augmentation des fournitures d'œufs et de produits de l'horticulture et de la culture maraîchère. Elles représentent 3,2 p. c. du total des exportations agricoles contre 2,7 p. c. en 1949.

\* \* \*

### Industrie houillère

La reprise enregistrée dans les derniers mois de 1949 dans les exportations de houille — qui présentent un caractère marginal — et de coke, s'est accentuée au cours du premier semestre de 1950, mais a été freinée dans les derniers mois de l'année par les mesures gouvernementales visant à assurer l'approvisionnement du marché intérieur.

La valeur des expéditions à l'étranger de combustibles minéraux solides est néanmoins passée de 1,4 milliard en 1949 à 2,2 milliards en 1950, soit une hausse de 54 p. c. Ces ventes représentent 2,7 p. c. du total des exportations belgo-luxembourgeoises contre 1,8 p. c. l'année précédente.

Les pays de l'O.E.C.E. demeurent de loin les clients les plus importants de l'industrie houillère et ont encore accru leurs importations en 1950; ils ont absorbé 92,6 p. c. des exportations contre 85,9 p. c. en 1949. Parmi ces pays, citons par ordre d'importance : l'Italie, la France, les Pays-Bas, la Suisse et le Portugal.

Signalons, d'autre part, l'accroissement des livraisons de charbon de soute aux navires étrangers, qui figurent dans les tableaux annexes sous l'intitulé « divers » des zones géographiques.

\* \* \*

### Industrie du verre et des glaces

Le chiffre d'affaires avec l'étranger de cette industrie, traditionnellement exportatrice, demeure toujours assez étroit, malgré l'accroissement de 20,3 p. c. enregistré en 1950 par rapport à 1949. D'une année à l'autre, les exportations des produits des verreries et glaceries sont passées de 1,2 milliard à 1,5 milliard et le pourcentage par rapport à l'ensemble des exportations de l'Union économique, de 1,5 à 1,8.

Les achats, en valeur absolue, des pays de l'O.E.C.E. se sont maintenus aux environs du niveau atteint en 1949, mais ils ne représentent plus que 50,4 p. c. du total des achats étrangers, contre 60,4 p. c. Les Pays-Bas demeurent le client le plus important.

La presque totalité de l'accroissement des ventes s'est dirigée vers les marchés américains, qui ont absorbé 33,3 p. c. des ventes totales, contre 19,7 p. c. en 1949. Les achats des Etats-Unis sont passés de 44 à 235 millions, de sorte que les exportations écoulées sur ce marché représentent 16 p. c. du total, contre seulement 3,6 p. c. en 1949.

La valeur des expéditions aux pays asiatiques s'est fortement contractée, tandis que celle des ventes sur les marchés de l'Océanie s'est légèrement accrue.

\* \* \*

### Industrie des peaux et cuirs

Les exportations de ce secteur sont passées de 628 millions en 1949 à 938 millions en 1950, soit une expansion de 49,2 p. c. qui s'est produite essentiellement au cours de la seconde moitié de l'année.

Cette amélioration intéresse en premier lieu les livraisons de peaux brutes et accessoirement celles des autres produits de cette industrie (cuirs, gants, maroquinerie et guêtres, autres ouvrages en cuir ou peau, chaussures), sauf les ventes d'articles de pelleterie qui ont décliné.

Les pays de l'O.E.C.E. ont absorbé environ 80 p. c. du total des exportations. Les Pays-Bas sont le principal client de cette industrie.

\* \* \*

### Industrie du papier et des arts graphiques

Les exportations de ce secteur sont passées d'une année à l'autre de 693 millions à 798 millions, soit une hausse de 15,2 p. c.

L'expansion des ventes s'est produite dans les pays de l'O.E.C.E. et, dans une mesure moindre, sur les marchés africains. Les premiers ont absorbé 78,7 p. c. des exportations totales contre 70,2 p. c. en 1949. Notre partenaire hollandais de Benelux est, pour cette industrie également, le client le plus important.

\* \* \*

## Cimenteries

Malgré le niveau élevé d'activité qui a régné dans ce secteur, les exportations sont en diminution, tant en quantité qu'en valeur. Elles sont tombées de 730 millions à 694 millions, soit une baisse de 4,9 p. c. Ceci s'explique par l'activité intense déployée en Belgique dans la construction au cours de l'année 1950.

Les principaux débouchés, pour cette industrie, sont les pays participant à l'O.E.C.E. et les pays de l'Amérique latine, qui ont absorbé respectivement 51,1 p. c. et 15,5 p. c. des exportations totales, contre 37,1 p. c. et 20,5 p. c. en 1949. Les Pays-Bas sont aussi, pour cette industrie, le principal débouché.

\* \* \*

## Diverses industries

Dans l'avant-dernière colonne des tableaux A et B en annexe ont été groupées les industries dont les exportations interviennent pour moins de 1 p. c. dans le total des ventes à l'étranger de l'Union économique en 1950. Il s'agit notamment des industries des carrières, du caoutchouc, du bois et du meuble, de la céramique et du tabac. Ci-dessous, on trouvera quelques détails sur l'évolution des exportations de ces diverses industries.

*Carrières* : les ventes à l'étranger des produits des carrières sont tombées de 608 millions en 1949 à 517 millions en 1950, soit une diminution de 15,2 p. c. provoquée par la contraction des exportations de chaux, de dolomies, de marbres et d'ardoises. Les livraisons de sables, argiles et craies, de granit et porphyre et de pierres concassées ont, au contraire, enregistré un léger développement. C'est quasi exclusivement vers les pays voisins de l'Union économique et plus spécialement vers la France que s'orientent ces exportations.

*Industrie du caoutchouc* : la valeur des exportations de produits en caoutchouc est passée d'une année à l'autre de 295 millions à 392 millions, soit un accroissement de 32,5 p. c. Les marchés de quelque importance sont les pays de l'O.E.C.E. — particulièrement la Hollande —, l'Europe orientale et le Congo belge.

*Industrie du bois et du meuble* : les exportations de cette industrie ont enregistré un certain accroissement; elles sont passées de 294 millions à 376 millions, soit une hausse de 27,7 p. c. essentiellement provoquée par l'augmentation des livraisons de grumes. Les expéditions de meubles sont tombées de 51 millions à 32 millions. Les principaux clients de cette industrie sont les pays de l'O.E.C.E. et parmi ceux-ci les Pays-Bas et l'Allemagne occidentale.

*Industries céramiques et briqueteries* : comme les cimenteries et pour les mêmes raisons en ce qui concerne tout au moins les exportations de briques, ce groupe a effectué à l'étranger des livraisons moins

élevées que l'année précédente : 291 millions contre 363 millions, soit une baisse de 19,5 p. c.

Les pays participant à l'O.E.C.E., et parmi ceux-ci les Pays-Bas et la France, sont de loin les débouchés les plus importants; les livraisons aux pays de l'Europe orientale présentent également un certain intérêt.

*Industrie du tabac* : ce sont les exportations de cette industrie — dont la valeur absolue reste cependant de loin inférieure à celle des ventes à l'étranger des autres secteurs d'activité de l'économie belgo-luxembourgeoise — qui ont enregistré l'expansion la plus considérable par rapport à l'année 1949. Elles sont passées de 27 millions à 194 millions, soit une hausse de 636,4 p. c. Le marché hollandais a absorbé à lui seul plus de 60 p. c. des expéditions de tabac; d'autre part, les achats des pays de l'Europe orientale, nuls auparavant, ont acquis quelque importance.

*Divers* : les ventes des produits classés sous la rubrique « divers » se sont élevées à 3 milliards en 1950, y compris les exportations et réexportations d'huiles minérales qui ont atteint 608 millions.

\* \* \*

Le tableau C, en annexe, indique quelle a été, en 1950, pour chaque grande région du monde, la composition de ses achats dans l'Union économique.

En ce qui concerne les *Pays de l'O.E.C.E.*, on constate, tout d'abord, que les trois quarts de leurs achats globaux sont effectués auprès des cinq principales industries exportatrices de l'Union économique. On observe, par ailleurs, que les exportations de textiles belges vers ce groupe de pays ont pris une importance relative plus grande (32,7 p. c. des exportations totales) au détriment notamment des expéditions de la sidérurgie, des fabrications métalliques et des industries chimiques. L'industrie des métaux non ferreux, par contre, enregistre un certain développement, tant en valeur absolue qu'en valeur relative, de ses ventes aux pays d'Europe participant à l'O.E.C.E.

Dans les exportations vers les pays de l'*Europe orientale*, les produits textiles, les fabrications métalliques et les produits chimiques représentent une fraction plus grande des exportations, tandis que les métaux non ferreux et les produits de la sidérurgie interviennent pour une part relativement moins importante qu'en 1949.

Les fournitures au *Congo belge* sont toujours composées pour plus de la moitié de produits des fabrications métalliques, quoique la part de ce secteur dans les expéditions totales vers la Colonie ait diminué, ainsi que celle du secteur textile. Les ventes des autres secteurs importants, et notamment celles de la sidérurgie, ont été par contre relativement plus considérables. Les achats des *autres pays d'Afrique* ont porté essentiellement sur les produits des fabrications

métalliques, de la sidérurgie, des industries alimentaires et des industries textiles. La part des fabrications métalliques et surtout des produits alimentaires dans les expéditions totales vers ces pays, s'est accrue au détriment des autres secteurs énumérés.

Les exportations vers les *Etats-Unis* sont toujours composées essentiellement de produits textiles, de diamants, de produits sidérurgiques et de métaux non ferreux. La part relative des deux premiers secteurs dans le total des ventes aux *Etats-Unis* s'est accrue par rapport à l'année précédente, tandis que les deux autres secteurs ont diminué en importance relative.

La composition des exportations belgo-luxembourgeoises vers les *autres pays de l'Amérique du Nord* est à peu près similaire à celle des expéditions vers les *Etats-Unis*, à l'exception des verres et glaces, qui interviennent pour une part relativement plus importante dans le chiffre global des exportations. Par rapport à l'année 1949, la grandeur relative des ventes de produits sidérurgiques, de métaux non ferreux et de diamants s'est accrue; celle des produits textiles a, au contraire, fléchi.

En 1950, les fournitures aux pays de *l'Amérique latine* consistaient essentiellement en produits de la métallurgie et des industries textiles. Mais alors qu'on note un accroissement relatif des ventes de fabrications métalliques, on constate une contraction des livraisons de la sidérurgie, des métaux non ferreux et des produits textiles.

Sur les marchés de *l'Asie*, les ventes de la sidérurgie, des fabrications métalliques ont représenté un pourcentage des exportations totales nettement moins élevé qu'en 1949, tandis que la part relative des fournitures de produits chimiques, de produits textiles et de métaux non ferreux s'est accrue.

*L'Océanie* a acheté plus de produits textiles, de métaux non ferreux et de verres et glaces, partiellement au détriment d'achats de produits des fabrications métalliques. La grandeur relative des ventes de produits sidérurgiques sur les marchés de ce continent n'a guère varié.

\* \* \*

### COURANTS D'IMPORTATION

La hausse des importations, exprimées en valeur, qui s'est produite de 1949 à 1950 a été particulièrement marquée en ce qui concerne les *biens de production*, dont les achats se sont accrues dès le premier semestre et se sont développés à nouveau dans la seconde moitié de l'année, moins sensible et plus tardive en ce qui regarde les *biens de consommation*, les importations des biens de cette catégorie n'ayant progressé qu'au cours du second semestre. Quant aux importations de *biens d'équipement*, elles n'ont augmenté que modérément d'une année à l'autre, et n'ont subi aucune variation semestrielle appréciable.

TABLEAU XXIII

### Commerce spécial de l'U.E.B.L. Valeur des importations par catégories de biens (en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Biens de production	Biens de consommation	Biens d'équipement	Total
<i>Chiffres annuels :</i>				
1949.....	51.684	21.379	8.656	81.719
1950.....	65.134	23.177	9.191	97.502
<i>Moyennes mensuelles :</i>				
1949.....	4.307	1.782	721	6.810
1950 Premier semestre.....	4.842	1.771	774	7.387
Second semestre.....	6.013	2.092	758	8.863
Année.....	6.427	1.931	766	8.124

\* \* \*

L'accroissement des achats à l'étranger s'est accompagné de diverses modifications de l'orientation géographique des importations.

En ce qui concerne les biens de production, il y a lieu de noter la contraction assez sensible de la part proportionnelle de l'Europe orientale, du Congo belge et des *Etats-Unis* dans les importations exprimées en valeur, et la légère réduction de la contribution du Canada et de l'Amérique latine à l'approvisionnement de l'Union économique. Par contre, les fournitures des pays de l'O.E.C.E. — spécialement celles de la France, de l'Allemagne occidentale et du Royaume-

Uni — et les livraisons de l'Asie et de l'Océanie se sont accrues en importance relative.

On observe des glissements assez similaires dans l'orientation géographique des importations de biens de consommation : diminution des pourcentages de l'Europe orientale, des *Etats-Unis* et de l'Amérique latine dans les livraisons, accroissement de ceux des pays de l'O.E.C.E. — Allemagne occidentale, Royaume-Uni et Pays-Bas principalement — et de l'Asie. Toutefois, en ce qui regarde cette catégorie de biens, le Congo belge, les autres marchés africains et le Canada ont couvert une fraction plus importante des besoins de l'Union, tandis que les fournitures de l'Océanie diminuaient en importance relative.

TABLEAU XXIV

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Orientation géographique des importations**

*Pourcentage par rapport à la valeur totale des importations de chaque catégorie de biens*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Pays	Biens de production		Biens de consommation		Biens d'équipement	
	1949	1950	1949	1950	1949	1950
<b>Europe :</b>						
Pays de l'O. E. C. E. (1) .....	38,5	40,2	64,4	65,9	67,5	67,8
Europe orientale .....	4,3	3,8	2,2	1,6	1,8	1,1
Total Europe (2) .....	43,3	44,3	68,2	69,2	69,7	69,3
<b>Afrique :</b>						
Congo Belge et Ruanda-Urundi ..	11,5	10,6	0,8	1,8	0,1	0,1
Autres pays .....	4,2	4,2	0,8	1,4	—	—
Total Afrique .....	15,7	14,8	1,6	3,2	0,1	0,1
<b>Amérique :</b>						
Etats-Unis et Alaska .....	18,8	15,9	11,6	9,4	29,6	30,2
Canada .....	4,1	3,9	1,1	1,5	0,5	0,3
Amérique latine .....	7,8	7,5	14,5	12,6	0,1	—
Total Amérique .....	30,7	27,3	27,2	23,5	30,2	30,5
<b>Asie .....</b>	4,8	6,6	2,1	3,8	—	0,1
<b>Océanie .....</b>	5,5	7,0	0,4	0,2	—	—
<b>Total général (3) .....</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>
(1) France .....	9,6	12,-	10,3	9,8	10,1	9,9
Allemagne occidentale .....	6,6	7,-	3,5	7,3	12,1	17,7
Royaume-Uni .....	6,9	8,6	8,9	10,-	19,9	15,9
Pays-Bas .....	5,1	4,8	20,4	25,5	6,5	7,7

(2) Y compris pays non inclus dans les groupements « Pays de l'O.E.C.E. » et « Europe orientale ».

(3) Y compris de très légers montants non répartis entre les diverses zones géographiques.

La part — d'ailleurs tout à fait secondaire — de l'Europe orientale dans les livraisons de biens d'équipement s'est réduite, tandis que s'accroissaient légèrement celles des deux zones géographiques d'où provient la presque totalité des importations de biens de cette catégorie : les pays de l'O.E.C.E. et les Etats-Unis. On remarque par ailleurs que les fournitures de l'Allemagne et des Pays-Bas ont pris une importance relative plus grande, tandis que celles du Royaume-Uni ont représenté une fraction moindre du total importé.

L'étude détaillée des courants d'importation permettra de mettre en évidence les causes principales de ces modifications de l'orientation géographique des achats de l'Union économique.

\* \* \*

**I — Importations de biens de production**

Les importations de biens de production ont dépassé de 25 p. c., en 1950, leur niveau de 1949.

L'accroissement observé s'explique, selon les marchandises envisagées, soit par l'augmentation quantitative des achats à l'étranger, soit par le mouvement des valeurs unitaires moyennes à l'importation, soit par l'incidence combinée de ces deux facteurs.

En vue d'une analyse plus poussée, il est utile de décrire successivement le mouvement des importations destinées aux différents secteurs de la production.

TABLEAU XXV

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Valeur des importations de biens de production**  
*(en millions de francs)*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Biens de production					Total
	destinés à l'agriculture et aux industries alimentaires	destinés à la métallurgie et à l'industrie des fabrications métalliques	destinés aux industries textiles	destinés à des industries diverses	destinés indistinctement aux différents secteurs de production	
<b>Chiffres annuels :</b>						
1949 .....	9.616	14.573	9.773	5.102	12.620	51.684
1950 .....	10.674	14.497	16.495	7.819	15.649	65.134
<b>Moyennes mensuelles :</b>						
1949 .....	801	1.215	814	425	1.052	4.307
1950 1 <sup>er</sup> semestre ..	851	1.051	1.266	555	1.120	4.843
2 <sup>e</sup> semestre .....	928	1.364	1.483	748	1.488	6.013
Année .....	889	1.208	1.374	652	1.304	5.427

a) *Importations de biens de production destinés à l'agriculture et aux industries alimentaires*

Les importations de ces produits se sont accrues de 11 p. c. de 1949 à 1950. L'augmentation, sensible dès le premier semestre, s'est accentuée dans la seconde moitié de l'année; toutefois, en raison des variations saisonnières affectant les importations de biens classés sous cette rubrique, il y a lieu de ne pas donner trop de portée aux chiffres semestriels.

La hausse n'est pas due aux achats de *céréales*, qui se sont maintenus, en quantité et en valeur, aux environs de leur niveau de 1949.

TABLEAU XXVI

Commerce spécial de l'U.E.B.L.  
Importations de céréales  
Quantité en milliers de tonnes  
Valeur en millions de francs

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Céréales	1949		1950	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
Froment.....	644	2.570	637	2.265
Maïs.....	409	1.229	381	1.218
Orge.....	320	1.024	379	1.188
Autres céréales..	302	969	313	1.076
Total...	1.675	5.792	1.710	5.747

Les importations de *froment*, rendues au commerce privé depuis le mois de mars, ont, comme en 1949, été effectuées principalement en provenance des Etats-Unis et du Canada, ce dernier pays étant devenu en 1950 le fournisseur le plus important de l'Union économique. Les importations ayant été réalisées, pour leur quasi-totalité, dans le cadre de l'Accord International du Blé en vigueur depuis août 1949, la valeur unitaire moyenne du froment importé a été moins élevée en 1950 qu'au cours de l'année précédente : alors que les importations n'ont guère varié en tonnage, elles ont diminué, en valeur, d'environ 13 p. c.

Les importations de *maïs* se sont quelque peu réduites en tonnage d'une année à l'autre, mais la valeur unitaire moyenne à l'importation ayant légèrement haussé, les achats de 1950 atteignent une valeur très voisine de celle qui avait été observée en 1949. Les Etats-Unis ont contribué plus largement à l'approvisionnement de l'Union économique, tandis que les livraisons de l'Argentine se contractaient.

En ce qui concerne l'*orge*, les achats ont assez sensiblement progressé, tant en tonnage qu'en valeur, sans que la valeur unitaire moyenne à l'importation ait subi de variation appréciable.

Signalons enfin que les importations d'*autres céréales* se sont accrues en volume et en valeur. Les achats de seigle et d'avoine ont été moins importants qu'au cours de l'année antérieure, mais les importa-

tions de riz sont passées de 27 milliers de tonnes valant 193 millions de francs en 1949 à 50 milliers de tonnes valant 341 millions de francs en 1950. En raison de l'augmentation des achats de riz, les livraisons des pays asiatiques ont représenté une proportion sensiblement accrue des importations de céréales diverses.

Les importations d'*engrais* ont été plus importantes, en quantité comme en valeur, que pendant l'année antérieure. L'accroissement en valeur a été moins prononcé que la hausse en tonnage : l'Union économique a bénéficié, en effet, de la baisse des prix des engrais potassiques observée au cours du second semestre de 1950. Du point de vue de l'orientation géographique des importations d'engrais, il y a lieu de mentionner que les fournitures françaises ont augmenté, tandis que les livraisons allemandes se contractaient.

TABLEAU XXVII

Commerce spécial de l'U.E.B.L.  
Importations d'engrais et de tourteaux  
Quantité en milliers de tonnes  
Valeur en millions de francs

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	1949		1950	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
Engrais.....	1.281	1.603	1.466	1.711
Tourteaux.....	37	117	182	568

Les importations de *tourteaux*, qui avaient été particulièrement réduites en 1949, ont repris plus d'ampleur en 1950. La part proportionnelle de l'Amérique latine et des marchés asiatiques dans les fournitures s'est accrue, tandis que les livraisons des pays participants diminuaient en importance relative.

TABLEAU XXVIII

Commerce spécial de l'U.E.B.L.  
Importations de produits divers destinés à l'agriculture et aux industries alimentaires  
Quantité en milliers de tonnes  
Valeur en millions de francs

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	1949		1950	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
Houblon.....	2	179	2	277
Huiles végétales..	26	347	29	499
Sucres.....	82	272	74	234
Cacao.....	15	453	16	621

Parmi les importations de produits divers destinés à l'agriculture et aux industries alimentaires figurent les achats de *houblon*, d'*huiles végétales* et de *cacao*, qui se sont accrus, spécialement en valeur, en 1950. La hausse des valeurs moyennes à l'importation fut sensible pour ces différents produits, en raison des hausses de prix enregistrées au second semestre. Par contre, les importations de *sucres* se sont contractées, tant en tonnage qu'en valeur, d'une année à l'autre. La part des marchés asiatiques dans les fournitures de ce groupe de biens a augmenté très fortement, notamment par suite de l'accroissement des livraisons chinoises d'*huiles d'arachides*, tandis que celles des pays de l'Amérique latine et des pays de l'O.E.C.E. se contractaient, notamment par suite de la diminution des fournitures de cacao brut de l'Equateur et du Vénézuéla et des livraisons hollandaises de beurre de cacao et d'articles en chocolat.

\* \* \*

L'orientation géographique des importations globales de biens de production destinés à l'agriculture

et aux industries alimentaires s'est quelque peu modifiée d'une année à l'autre.

La part des Etats-Unis dans ces fournitures est tombée de 25,9 à 22,2 p. c., celle des pays de l'Amérique latine de 19,7 à 12,4 p. c., celle de l'Europe orientale de 9,6 à 7,8 p. c.

Par contre, les livraisons du Canada ont représenté 14,2 p. c. du total contre 12,4 p. c. en 1949, celles de l'Asie 9,8 p. c. contre 1,1 p. c. en 1949 et celles des pays de l'O.E.C.E. 23,9 p. c. contre 22,8 p. c. en 1949.

b) *Importations de biens de production destinés aux industries métallurgiques*

Ces importations n'ont guère varié, en valeur, d'une année à l'autre.

L'examen des données semestrielles indique toutefois qu'à une régression assez nette survenue au cours du premier semestre a succédé une vive reprise qui a porté les importations de la seconde moitié de l'année nettement au-dessus de leur niveau de 1949.

TABLEAU XXIX

Commerce spécial de l'U.E.B.L.

Importations de minerai de fer, de mitraille, de fonte et de ferro-alliages

Quantité en milliers de tonnes

Valeur en millions de francs

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Minerai de fer		Mitraille		Fonte et ferro-alliages	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
<i>Chiffres annuels :</i>						
1949.....	9.404	2.406	330	377	161	731
1950.....	8.620	1.627	396	359	145	514
<i>Moyennes mensuelles :</i>						
1949.....	784	200	28	31	13	61
1950 Premier semestre.....	658	126	34	27	6	20
Second semestre.....	779	145	32	33	18	66
Année.....	718	136	33	30	12	43

La baisse des importations de *minerai de fer* pendant le premier semestre doit être mise en relation avec le ralentissement de l'activité de la sidérurgie à cette époque. Le redressement ultérieur de la production a donné lieu à une reprise des importations. Le minerai français a représenté une plus grande proportion des achats totaux qu'en 1949, le minerai suédois une part relative beaucoup moindre : ce fait, ainsi que la tendance à la baisse des prix des minerais de fer, observée pendant une grande partie de l'année, explique que les achats effectués en 1950 aient fléchi plus nettement en valeur qu'en quantité par rapport aux niveaux observés en 1949.

Les importations de *mitraille* se sont développées assez nettement en volume pendant la première moitié de l'année, l'utilisation plus accentuée de la mitraille dans la préparation des lits de hauts fourneaux apparaissant comme avantageuse à l'époque. Les achats

de *mitraille* ont diminué au cours du second semestre. La valeur unitaire moyenne à l'importation, qui avait baissé très sensiblement pendant le premier semestre, s'est relevée ultérieurement.

Les importations de *fonte* et de *ferro-alliages*, après s'être contractées très nettement au cours du premier semestre, se sont redressées ensuite.

Les achats de *minerai de plomb* et de *minerai de zinc* ont diminué au cours du premier semestre, pour se redresser vivement, spécialement en ce qui concerne le minerai de zinc, au cours du second semestre.

Le Congo belge a continué à fournir la quasi-totalité des importations de *minerai d'étain* de l'Union économique; les achats se sont considérablement accrus en valeur au second semestre, sous l'effet de la hausse des prix.

TABLEAU XXX

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Principales importations de minerais et de métaux non ferreux**  
*Quantité en milliers de tonnes*  
*Valeur en millions de francs*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique

	Minerais			Cuivre brut	
	Plomb Valeur	Zinc Valeur	Etain Valeur	Quantité	Valeur
<i>Chiffres annuels :</i>					
1949.....	660	799	841	161	3.204
1950.....	505	1.159	942	174	3.888
<i>Moyennes mensuelles :</i>					
1949.....	55	67	70	13	267
1950 Premier semestre ..	34	59	69	15	312
Second semestre ..	50	134	88	14	336
Année .....	42	97	79	14	324

Les importations de *cuivre brut* se sont développées en quantité et en valeur, la hausse des importations en valeur étant influencée, au second semestre, par la hausse des cours mondiaux. Le Congo belge a fourni 75 p. c. de ces importations, exprimées en valeur, contre 73 p. c. en 1949.

Mentionnons enfin que les importations de *parties et pièces détachées de véhicules automobiles* se sont élevées à 3.162 millions de francs en 1950, contre 2.957 millions de francs en 1949.

\* \* \*

Le fait le plus marquant à signaler du point de vue de l'orientation géographique des importations globales de biens de production destinés aux industries métallurgiques est l'accroissement de la contribution du Congo belge à l'approvisionnement de l'Union économique : les fournitures de la Colonie ont représenté 30,1 p. c. de l'ensemble, contre 25,7 p. c. en 1949.

c) *Importations de biens de production destinés aux industries textiles*

Ces achats se sont accrus de 68 p. c. de 1949 à 1950. La hausse a été très marquée dès le premier semestre, pour s'accroître encore pendant les mois ultérieurs.

TABLEAU XXXI

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Importations de laine et de coton bruts**  
*Quantité en milliers de tonnes*  
*Valeur en millions de francs*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Laine brute		Coton brut	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
<i>Chiffres annuels :</i>				
1949.....	86	3.966	103	2.968
1950.....	101	6.408	129	4.547
<i>Moyennes mensuelles :</i>				
1949.....	7	330	9	247
1950 1 <sup>er</sup> semestre ..	9	512	12	379
2 <sup>e</sup> semestre ..	7	556	10	378
Année .....	8	534	11	379

Ce mouvement s'explique en partie par une augmentation des importations de *matières premières* : l'industrie textile a connu une activité intense, tout d'abord à la suite de la réouverture du marché hollandais, ensuite en raison de l'extension de la demande mondiale après les événements de Corée : les importations de matières premières se sont, par conséquent, accrues en tonnage; de plus, la hausse du prix de diverses fibres, principalement de la laine, du coton et de la rayonne, a été appréciable. Au total, l'augmentation des importations de matières premières textiles, exprimées en valeur, a été très sensible pour la laine, le coton, la rayonne et le lin, tandis que les achats de jute ne se sont guère développés.

L'Australie a continué à fournir les deux tiers environ des importations de laine brute; par contre, la part des Etats-Unis dans les fournitures de coton brut s'est réduite, tandis que celle du Congo belge demeurait à peu près inchangée et que divers pays, principalement le Mexique, contribuaient plus largement à l'approvisionnement de l'Union économique : le contingentement des exportations américaines de coton brut, établi pendant le second semestre, explique, tout au moins pour une part, cette modification de l'orientation géographique des courants d'achats.

Comme en 1949, les principaux fournisseurs de l'Union économique ont été, pour la rayonne, les Pays-Bas et les Etats-Unis, pour le lin, la France et les Pays-Bas, pour le jute, l'Union Indienne et le Pakistan.

Les importations de *filés* se sont également nettement accrues en 1950, tant en volume qu'en valeur : elles ont représenté en effet 17 milliers de tonnes valant 1.637 millions de francs, contre 5 milliers de tonnes valant 537 millions de francs en 1949. Les achats de filés ont été effectués surtout en provenance des pays de l'O.E.C.E. — France et, subsidiairement, Royaume-Uni et Pays-Bas.

Principalement en raison de ces fournitures de filés, la part des pays de l'O.E.C.E. dans les importa-

tions globales de biens de production destinés aux industries textiles est passée de 24,9 p. c. en 1949 à 31,3 p. c. en 1950. Par suite, notamment, du glissement intervenu dans l'orientation des achats de coton brut, les livraisons des Etats-Unis n'ont plus représenté que 14,1 p. c. du total contre 17,8 p. c. en 1949, tandis que celles de l'Amérique latine sont passées de 8,3 à 11,6 p. c.

Les importations de jute n'ayant pas progressé en proportion des accroissements des achats d'autres matières textiles, la part de l'Asie dans les fournitures est tombée de 9,9 à 6,6 p. c. Enfin, malgré l'augmentation des importations de laine de l'Union

économique, la part relative de l'Australie dans les livraisons de matières textiles s'est légèrement réduite; elle est tombée, en effet, de 26,2 à 24,8 p. c.

d) *Importations de biens de production destinés à des industries diverses*

Ces achats, exprimés en valeur, se sont accrus de 53 p. c. d'une année à l'autre; la hausse, sensible dès le premier semestre pour le *diamant* et les *peaux et cuirs*, s'est accentuée pour ces produits au second semestre et s'est étendue, pendant cette période, aux *bois*, aux *pâtes à papier*, *papiers* et *cartons*, et, dans une mesure beaucoup moindre, aux *tabacs*.

TABLEAU XXXII

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Importations de biens de production destinés à des industries diverses**  
*Quantité en milliers de tonnes*  
*Valeur en millions de francs*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Bois		Diamant	Peaux et cuirs		Pâtes à papier, cartons et papiers		Tabacs	
	Quantité	Valeur	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
<i>Chiffres annuels :</i>									
1949.....	541	1.546	1.071	28,4	1.162	204	693	19,-	630
1950.....	653	1.881	2.589	40,-	1.687	336	925	21,5	737
<i>Moyennes mensuelles :</i>									
1949.....	45	129	89	2,4	97	17	58	1,6	53
1950 1 <sup>er</sup> semestre.....	44	122	183	3,3	132	23	59	1,7	59
2 <sup>e</sup> semestre.....	65	192	248	3,4	149	33	95	1,8	64
Année.....	54	157	216	3,3	140	28	77	1,8	61

Les achats de *bois* se sont accrus en quantité comme en valeur; l'orientation géographique de ces importations s'est assez sensiblement modifiée : les fournitures de l'Europe orientale ont représenté 38,4 p. c. du total, contre 28,3 p. c. en 1949, tandis que celles des pays de l'O.E.C.E. tombaient de 47,9 à 40,7 p. c. et celles des Etats-Unis de 7,2 à 3,1 p. c.

L'accroissement des importations de *diamant* doit être mis en relation avec le redressement de l'activité de l'industrie diamantaire et la hausse des cours mondiaux. Le Royaume-Uni et l'Afrique du Sud ont contribué plus largement à l'approvisionnement de l'industrie belge en diamant brut : d'une année à l'autre, la part du Royaume-Uni dans les importations est passée de 76,9 à 78,3 p. c.; celle des pays d'Afrique autres que le Congo belge, négligeable en 1949, a atteint 4,3 p. c. en 1950. Par contre, les Etats-Unis ne sont intervenus que pour 10,8 p. c. dans les livraisons, contre 19,6 p. c. en 1949.

Les achats de *peaux et cuirs* ont été quantitativement plus importants, sans modification marquée de la valeur unitaire moyenne. Du point de vue de leur orientation géographique, il faut noter que les Etats-Unis n'ont fourni que 7,6 p. c. des importations mesu-

rées en valeur, contre 11,4 p. c. en 1949. Par contre, les livraisons de l'Amérique latine sont passées, d'une année à l'autre, de 15,1 à 17,9 p. c. et celles de l'Océanie de 6,4 à 7,4 p. c.

Les importations de *pâtes à papier*, *papiers* et *cartons* se sont accrues en tonnage comme en valeur. L'orientation géographique de ces importations a subi quelques modifications : la part de l'Europe orientale dans le total est passée de 20,7 à 26,6 p. c., tandis que les pays de l'O.E.C.E. n'ont plus livré que 68 p. c. des approvisionnements, contre 72,8 p. c. en 1949, et les Etats-Unis 4,2 p. c. contre 6 p. c. en 1949.

Les importations de *tabacs* ont légèrement augmenté, en quantité et en valeur, d'une année à l'autre. L'orientation géographique de ces achats n'a que fort peu varié.

e) *Importations de biens de production destinés indistinctement aux divers secteurs de production*

Ces importations se sont accrues de 24 p. c. de 1949 à 1950, l'augmentation étant marquée surtout au second semestre.

TABLEAU XXXIII

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Importations de houille, de coke et d'huiles minérales**  
*Quantité en milliers de tonnes*  
*Valeur en millions de francs*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Houille		Coke		Huiles minérales		Produits chimiques	Divers
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Valeur	Valeur
<i>Chiffres annuels :</i>								
1949.....	1.178	745	2.276	1.426	1.488	1.790	1.440	7.098
1950.....	902	550	2.455	1.775	1.763	2.248	1.968	9.018
<i>Moyennes mensuelles :</i>								
1949.....	98	62	190	119	124	149	120	591
1950 1 <sup>er</sup> semestre.....	77	48	176	127	137	166	136	637
2 <sup>e</sup> semestre.....	73	44	234	169	157	209	192	866
Année.....	75	46	205	148	147	187	164	752

Les importations de *houille* ont été réduites au premier semestre, dans le cadre de la politique de résorption des excédents stockés par les charbonnages; au second semestre, bien que la demande intérieure soit redevenue pressante, les livraisons de charbons étrangers se sont à nouveau légèrement contractées, cette fois, en raison des limitations à l'exportation établies par les pays fournisseurs. Comme en 1949, l'Allemagne occidentale et le Royaume-Uni ont livré la presque totalité des importations de houille de l'Union économique.

Les importations de *coke*, qui, en raison des difficultés de la sidérurgie, s'étaient contractées au premier semestre, se sont développées considérablement dans la seconde moitié de l'année, parallèlement au redressement de la production d'acier. Comme en 1949, l'Allemagne occidentale est demeurée le principal fournisseur de l'Union économique.

Les importations d'*huiles minérales* se sont développées, surtout au second semestre. Rappelons que les huiles légères affectées à des usages non industriels — c'est-à-dire principalement l'essence destinée aux véhicules automobiles — ne sont pas classées sous la rubrique « huiles minérales », mais bien sous la rubrique « biens de consommation divers ».

La part des pays de l'O.E.C.E. dans les livraisons d'huiles minérales est passée de 11,7 p. c. en 1949 à 19,2 p. c. en 1950, en raison de fournitures accrues des Pays-Bas; par contre, les livraisons de l'Asie sont tombées, d'une année à l'autre, de 38,7 à 33,8 p. c.

Les importations de *produits chimiques* ont pris plus d'ampleur, surtout au second semestre. Les livraisons des pays de l'O.E.C.E. ont représenté 65,5 p. c. du total, contre 58,3 p. c. en 1949, celles des Etats-Unis 30,2 p. c. contre 38,8 p. c. en 1949. Ce glissement très net est dû en ordre principal au développement des fournitures de l'Allemagne occidentale.

Les importations de *biens divers* destinés indistinctement aux différents secteurs de production se

sont développées surtout au second semestre. De 1949 à 1950, la part des pays de l'O.E.C.E. dans ces fournitures est passée de 42,5 p. c. à 46,1 p. c. en 1950, celle de l'Asie de 6,3 à 12,3 p. c. Par contre, la contribution de l'Europe orientale est tombée de 5,7 à 2,7 p. c., celle du Congo belge de 18,6 à 14,8 p. c., enfin celle des Etats-Unis de 12,9 à 11,3 p. c.

## II — Importations de biens de consommation

Les importations de biens de consommation se sont accrues de 9 p. c. en 1950, par rapport à leur niveau de 1949. Ce n'est qu'au second semestre que la hausse s'est produite pour l'ensemble de ces achats.

TABLEAU XXXIV

**Commerce spécial de l'U.E.B.L.**  
**Valeur des importations de biens de consommation**  
*(en millions de francs)*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Biens de consommation			
	Produits animaux	Produits végétaux		Autres produits
		bruts	préparés	
<i>Chiffres annuels :</i>				
1949.....	6.595	4.161	1.544	9.090
1950.....	4.676	5.200	1.718	11.583
<i>Moyennes mensuelles :</i>				
1949.....	549	346	129	757
1950 1 <sup>er</sup> semestre.....	346	398	127	900
2 <sup>e</sup> semestre.....	433	468	159	1.030
Année.....	390	433	143	966

Il y a lieu de noter que les mouvements observés ont été très différents selon les sous-groupements établis au sein de cette rubrique.

a) *Importations de produits animaux prêts à la consommation*

TABLEAU XXXV

Commerce spécial de l'U.E.B.L.

Valeur des importations de produits animaux prêts à la consommation

(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Lait et beurre	Viande et graisse	Oufs	Divers
<i>Chiffres annuels :</i>				
1949.....	3.653	2.394	52	497
1950.....	2.960	1.039	44	633
<i>Moyennes mensuelles :</i>				
1949.....	304	199	4	41
1950 1 <sup>er</sup> semestre..	236	83	4	23
2 <sup>e</sup> semestre ..	258	90	3	83
Année .....	247	86	4	53

Grâce au progrès de la production nationale et à la baisse des prix à l'importation, ces achats, exprimés en valeur, se sont réduits de 29 p. c. d'une année à l'autre. La contraction fut sensible pour les *produits laitiers*, plus accentuée encore pour les *viandes et graisses*. Les importations d'*œufs* ont également diminué, mais les achats de *produits animaux divers* se sont développés.

Les Pays-Bas ont accru leurs livraisons de produits laitiers, tandis que les achats aux Etats-Unis et à d'autres pays, notamment au Danemark, se contractaient très considérablement.

En ce qui concerne les viandes et graisses, la part des pays de l'O.E.C.E. dans les fournitures s'est accrue, tandis que celle des pays de l'Amérique latine diminuait sensiblement. Par contre, les pays de l'O.E.C.E. ont contribué pour une moindre part à l'approvisionnement de l'Union économique en œufs, tandis que les Etats-Unis augmentaient leurs fournitures.

\* \* \*

Au total, les produits animaux prêts à la consommation ont été fournis à concurrence de 79,9 p. c. par les pays de l'O.E.C.E., alors que les livraisons de ces pays n'avaient représenté, en 1949, que 71,3 p. c. du total. Par contre, la part des Etats-Unis est tombée, d'une année à l'autre, de 9,8 à 5,2 p. c.; celle de l'Amérique latine de 11,9 à 5,5 p. c.

b) *Importations de produits végétaux prêts à la consommation*

Les importations de biens de cette catégorie se sont accrues de 22 p. c. d'une année à l'autre. L'accroissement s'est produit au second semestre.

TABLEAU XXXVI

Commerce spécial de l'U.E.B.L.

Valeur des importations de produits végétaux bruts prêts à la consommation

(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Fruits	Café et épices	Légumes
<i>Chiffres annuels :</i>			
1949.....	1.609	2.039	503
1950.....	1.518	2.871	811
<i>Moyennes mensuelles :</i>			
1949.....	134	170	42
1950 1 <sup>er</sup> semestre ..	133	189	76
2 <sup>e</sup> semestre .....	120	289	59
Année .....	126	239	68

Les achats de *fruits* ont légèrement diminué. Le Congo belge a fourni une quantité accrue des importations de fruits de l'Union économique; par contre, les livraisons des Etats-Unis ont été proportionnellement moins élevées qu'en 1949.

Les achats de *cafés* et d'*épices* ont augmenté très nettement en valeur, surtout au second semestre. Les importations de *café* ont porté sur 90 milliers de tonnes valant 1.963 millions de francs en 1949 et 60 milliers de tonnes valant 2.699 millions de francs en 1950; c'est donc la hausse des prix qui explique le développement des importations exprimées en valeur. Le Congo belge a couvert, dans une plus forte proportion qu'en 1949, les besoins de l'Union économique en café, tandis que le Brésil contribuait moins largement à son approvisionnement. Les achats de *poivre* se sont élevés à 322 tonnes valant 88 millions de francs en 1950, alors qu'ils n'avaient porté que sur 174 tonnes valant 22 millions de francs en 1949. Pour ce produit, la hausse des importations exprimées en valeur a donc trouvé son origine tant dans l'accroissement des quantités importées que dans la hausse des prix.

Les importations de *légumes* ont pris plus d'ampleur en 1950. Les Pays-Bas et la France sont demeurés les principaux fournisseurs de l'Union économique dans ce domaine.

Enfin, les importations de *produits végétaux préparés* et prêts à la consommation se sont accrues au second semestre. Aucune modification appréciable de l'orientation géographique des courants d'importation ne s'est produite en ce qui concerne ces produits.

En ce qui regarde l'ensemble des produits végétaux prêts à la consommation, on observe un léger déplacement des achats : grâce à la majoration de ses ventes de café, le Congo belge a fourni 5,9 p. c. du total des importations de ce groupe contre 2,9 p. c. en 1949. Les Etats-Unis, qui ne constituent pas une source importante d'approvisionnement pour les

matières — café et épices — dont les achats ont le plus augmenté, n'ont plus contribué aux importations qu'à concurrence de 9,6 p. c. contre 12,9 p. c. en 1949.

c) *Importations de biens autres que les produits alimentaires prêts à la consommation*

TABLEAU XXXVII

Commerce spécial de l'U.E.B.L.

Valeur des importations de biens de consommation autres que les produits alimentaires

(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

	Produits d'habillement	Véhicules automobiles et cycles	Produits d'horlogerie	Divers
<b>Chiffres annuels :</b>				
1949.....	2.708	1.555	538	4.288
1950.....	3.564	1.760	296	5.963
<b>Moyennes mensuelles :</b>				
1949.....	226	130	45	357
1950 1 <sup>er</sup> semestre..	276	154	26	444
2 <sup>e</sup> semestre ..	318	139	23	550
Année .....	297	147	25	497

Ces achats se sont accrus de 27 p. c. d'une année à l'autre. La hausse a été sensible dès le premier semestre.

Les importations de *produits d'habillement* se sont développées nettement. Les pays de l'O.E.C.E. ont fourni 85,9 p. c. de ces achats contre 81,9 p. c. en 1949. Par contre, la part des Etats-Unis est tombée de 12,5 à 8,1 p. c.

La hausse des importations est demeurée relativement modérée en ce qui concerne les *véhicules automobiles entièrement montés et les cycles*. En ce qui regarde les *produits d'horlogerie*, on observe une chute marquée des importations. Enfin, les importations de *produits de consommation divers* se sont fortement accrues. Parmi ces produits figurent les huiles minérales légères destinées à des usages non industriels et dont les importations sont passées de 545 milliers de tonnes valant 1.011 millions de francs en 1949 à 670 milliers de tonnes valant 1.417 millions de francs en 1950.

Envisagée dans son ensemble, l'orientation géographique des importations de biens de consommation autres que les produits alimentaires ne s'est guère modifiée; signalons cependant que la part des pays de l'O.E.C.E. dans les livraisons est passée d'une année à l'autre de 76 à 77,3 p. c., tandis que celle des Etats-Unis tombait de 12,2 à 11 p. c. Les livraisons de l'Allemagne occidentale et des Pays-Bas se sont fortement accrues en importance relative.

III.— Importations de biens d'équipement

TABLEAU XXXVIII

Commerce spécial de l'U.E.B.L.

Valeur des importations de biens d'équipement

(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Catégories de biens	1949	1950
1 <sup>o</sup> Matériel de chemins de fer et de tramways .....	499	241
2 <sup>o</sup> Véhicules commerciaux et avions...	766	787
3 <sup>o</sup> Produits de la construction navale..	160	46
4 <sup>o</sup> Machines motrices, pompes et compresseurs .....	657	828
5 <sup>o</sup> Machines agricoles .....	212	229
6 <sup>o</sup> Machines textiles .....	995	863
7 <sup>o</sup> Machines outils .....	426	424
8 <sup>o</sup> Autres machines .....	1.086	1.457
9 <sup>o</sup> Appareils de levage et manutention.	365	445
10 <sup>o</sup> Matériel électrique et électro-mécanique .....	1.609	1.832
11 <sup>o</sup> Fine mécanique .....	242	251
12 <sup>o</sup> Outillage, pièces et accessoires de machines diverses .....	685	720
13 <sup>o</sup> Matériel de bureau .....	285	288
14 <sup>o</sup> Divers .....	608	780
15 <sup>o</sup> Total .....	8.655	9.191

Les importations de biens d'équipement ont dépassé de 6 p. c. seulement leur niveau de 1949.

Il y a lieu cependant de noter que si l'on fait abstraction du matériel roulant de chemin de fer entré temporairement dans le territoire de l'U.E.B.L. pour y subir un travail à façon — soit 211 millions en 1949 et 11 millions seulement en 1950 —, les importations de biens d'équipement destinés à accroître effectivement l'outillage productif de l'Union ont atteint 9.180 millions de francs en 1950 contre 8.444 millions de francs en 1949, soit un accroissement de près de 9 p. c.

Ainsi qu'il a été signalé antérieurement, l'accroissement de l'importance relative des fournitures allemandes et la contraction de celle des livraisons britanniques constituent les seules modifications marquantes de l'orientation géographique des importations de biens d'équipement.

\* \* \*

La composition des importations effectuées par l'Union économique en provenance de chaque zone géographique, qui traduit dans une large mesure des phénomènes de structure, ne s'est pas sensiblement modifiée par rapport à 1949.

La hausse des importations ayant été plus nette pour les biens de production que pour les biens de consommation et les biens d'équipement, l'importance relative des biens de production dans les livraisons de diverses zones géographiques devait, sauf circonstance particulière, montrer une tendance à s'ac-

croître. C'est ce que l'on constate pour les pays de l'O.E.C.E., pour l'Europe orientale, l'Océanie, les Etats-Unis et l'Amérique latine.

En ce qui concerne le Congo ainsi que les autres marchés africains, on note, par contre, un accroissement de la proportion des biens de consommation dans les livraisons totales : ceci s'explique principalement par les fournitures accrues de café auxquelles il a été fait antérieurement allusion. Le même phénomène s'observe en ce qui regarde les livraisons des marchés asiatiques, qui ont contribué assez largement à l'approvisionnement de l'Union économique en produits de consommation divers.

\* \* \*

### INDICES DES PRIX ET DU VOLUME DES TRANSACTIONS COMMERCIALES EXTERIEURES. LES TERMES D'ECHANGE

Dans la première partie de cet article, on a décrit l'allure des prix auxquels se sont effectuées en 1950 les importations et les exportations de l'Union économique; on a montré également l'évolution du volume des transactions. A plusieurs reprises, en décrivant les courants commerciaux avec l'étranger, on a eu l'occasion de souligner les variations des prix unitaires de divers produits qui font l'objet de transactions commerciales importantes.

Les repères statistiques sur lesquels se fondent les observations qui termineront cet exposé, sont des indices qui montrent la variation, par rapport à l'année antérieure (5), du niveau des prix et du volume des importations et des exportations pour l'année 1950 dans son ensemble. Il ne s'agit donc plus ici d'examiner les fluctuations des relations commerciales internationales de l'Union économique dans le courant de l'année, mais de donner une vue générale des échanges extérieurs pour la période annuelle 1950. En introduisant la première partie de cette étude, on convenait du caractère arbitraire de cette découpe par année civile adoptée pour l'observation de phénomènes économiques. Dans le cas qui nous occupe, des indices qui se rapportent aux données globales de l'année voilent les particularités des divers états par lesquels sont passés les échanges internationaux de l'Union économique au cours de 1950. Sans doute eût-on apporté plus de précision dans cette analyse, rien qu'en établissant les indices pour chacun des semestres séparément, de façon que la comparaison des uns et des autres reflète au moins le changement des conditions dans lesquelles se sont opérés les échanges internationaux de l'Union économique de part et d'autre de la césure qu'ont placée dans l'année les événements de Corée.

(5) Les modalités du calcul de l'indice nécessitent, pour qu'il soit suffisamment représentatif, que l'année de référence soit aussi rapprochée que possible. Aussi la série des indices annuels est-elle calculée à la chaîne.

Mais la complexité des calculs nécessaires à la détermination des indices nous a incités à n'élaborer ce matériel statistique que pour la période annuelle. Tels quels, ces indices présentent encore un intérêt suffisant pour faire l'objet de la présente publication. Cette documentation peut d'ailleurs être utilement complétée par les données mensuelles, calculées avec une approximation plus grande par l'Institut National de Statistique, auxquelles nous nous sommes référés au début de cette analyse du commerce extérieur.

Pour établir les indices des prix et du volume de chacune des catégories de produits ayant fait l'objet de transactions internationales, on avait adopté comme base de subdivision, en 1948 et 1949, la nomenclature en sections et chapitres du tarif douanier (6). Cette année, on y a substitué les classements qui servent à l'analyse des courants d'importation et d'exportation : l'uniformité facilite les rapprochements entre les divers éléments de cette documentation sur le commerce extérieur de l'Union économique; les indices ont d'ailleurs été calculés avec les mêmes classements pour l'année 1949, en prenant l'année 1948 comme base de comparaison.

Le tableau Annexe G donne, pour les années 1949 et 1950, les indices des prix et du volume de chacune des grandes catégories de marchandises importées, et des produits exportés par les diverses industries; dans l'un et l'autre cas, on a fait figurer en outre au tableau les indices correspondant aux sous-groupes de produits qui présentent une importance assez grande dans les opérations commerciales avec l'étranger.

Les indices des prix à l'importation et à l'exportation de l'ensemble des transactions permettent de calculer l'indice des termes d'échange (7). Celui-ci s'élève à 101,7 pour l'année 1949 (base 1948 = 100) et à 90,1 pour l'année 1950 (base 1949 = 100). En 1949, l'amélioration, par rapport à 1948, des termes d'échange de l'Union économique tenait à ce que les prix des produits achetés à l'étranger avaient baissé avant les prix des marchandises belgo-luxembourgeoises écoulées sur les marchés extérieurs. Le parallélisme que l'on avait observé entre le fléchissement des uns et des autres puis la détérioration des termes d'échange en fin d'année, expliquaient le peu d'ampleur de la fluctuation de l'indice. Celle-ci est beaucoup plus accentuée en 1950 et l'évolution défavorable des conditions de l'échange dont l'indice de 1950 est le reflet, provient d'un double mouvement : d'une

(6) Cfr. *Bulletin d'Information et de Documentation*, octobre 1949, p. 236, et mai 1950, p. 282.

(7) Indice des prix à l'exportation

Indice des prix à l'importation  
Selon cette formule, l'indice des termes d'échange représente la variation, par rapport à l'année de référence, du volume des importations que le pays peut effectuer en échange d'un volume d'exportations égal à celui de l'année de référence, compte tenu des changements de structure du commerce extérieur du pays.

part, le renversement de la tendance des prix à l'importation : ceux-ci se situent à l'indice 102,6 par rapport à l'année antérieure; d'autre part, la continuation, au cours des premiers mois de l'année, du fléchissement des prix des exportations; on a montré dans la première partie de cet exposé que ces derniers s'étaient orientés à leur tour à la hausse à partir du mois d'avril; mais néanmoins, si on considère l'année 1950 dans son ensemble, le niveau moyen des cotations pratiquées dans les fournitures aux pays étrangers est inférieur à celui de 1949 : l'indice se situe à 92,4.

Les conditions de troc dans lesquelles l'Union économique participe aux échanges internationaux se sont détériorées en 1950 et il a donc fallu que l'économie belgo-luxembourgeoise fournisse un volume de marchandises plus grand que pendant l'année antérieure — en termes réels — pour obtenir la livraison d'un volume égal d'approvisionnements. Mais l'allure de la demande intérieure se portant vers les produits importés a provoqué, en fait, malgré ou plutôt à cause de la hausse des prix, un accroissement du volume des importations : celui-ci se situe à 115,6 par rapport à 1949. Dès lors, compte tenu de l'indice des conditions d'échange, pour que le rapport entre les deux termes de la balance commerciale de l'Union économique demeure inchangé par rapport à 1949 — en d'autres termes, pour assurer le maintien du coefficient de couverture des importations qui se situait à 97,64 % en 1949 —, il eût fallu que l'économie belgo-luxembourgeoise parvînt à accroître le volume de ses ventes à l'étranger de façon telle que celui-ci s'établît à l'indice 128,3 (soit  $\frac{115,6}{90,1}$ ) par rapport à l'année antérieure, c'est-à-dire à réaliser une expansion réelle de 28,3 p. c. Il y eut effectivement un élargissement du volume des courants d'exportation de l'Union économique, mais l'augmentation se mesure par 8,6 p. c. seulement (l'indice du volume est en effet à 108,6). Aussi a-t-on enregistré un fléchissement très net du coefficient de couverture des importations revenu en 1950 à 84,7 p. c.; cette chute a déterminé une aggravation du déficit commercial encore plus accentuée en grandeur absolue, puisque la valeur globale des importations de 1950 a largement dépassé celle de l'année antérieure.

\* \* \*

Les données numériques figurant au tableau G en annexe donnent un aperçu plus détaillé des mouvements des prix à l'importation et à l'exportation qui ont provoqué, comme on vient de le voir, une détérioration des termes d'échange en 1950.

En consultant ce tableau, on constatera que la contraction des prix pratiqués par l'Union économique sur les marchés extérieurs est assez générale, tandis que l'allure des prix des marchandises achetées à l'étranger est plus diversifiée, suivant les catégories de produits.

Bien entendu, les valeurs moyennes à l'exportation ne s'inscrivent pas en recul pour tous les secteurs de production de l'économie belgo-luxembourgeoise, ni *a fortiori* pour tous les sous-groupes de produits. Les *textiles* constituent une première exception, notable en raison de l'importance que ces exportations ont présentée dans le chiffre d'affaires total avec l'étranger; ce sont les prix des laines et des articles demi-finis et finis de laine et de coton, ainsi que des articles de bonneterie qui se sont redressés; au contraire, les cours moyens des lins bruts, des fils de matières artificielles, des fils de jute, des tissus de toute autre matière que la laine et le coton, et des vêtements sont inférieurs à leur niveau moyen de 1949. De même, les cotations pratiquées par les exportateurs de *métaux non ferreux* sont en progrès par rapport à l'année antérieure; il faut en chercher la raison dans le renchérissement du cuivre et du zinc, métaux bruts et produits mi-finis — qui font l'objet des transactions les plus importantes de cette industrie à l'exportation — ainsi que du cobalt; au contraire, l'étain et surtout le plomb et les ouvrages de ce métal sont affectés d'un indice de prix inférieur à 100. On note enfin un relèvement des prix moyens des expéditions des *industries alimentaires* : les sucres et les corps gras qui interviennent pour les plus gros montants dans les exportations de ce secteur ainsi que les cacao et chocolats ont renchéri, les autres produits alimentaires manufacturés s'inscrivant plutôt en baisse.

Pour toutes les autres industries exportatrices, le prix moyen des ventes à l'étranger est plus bas en 1950 que pendant l'année précédente, et dans chacune de ces industries ce phénomène de baisse atteint la grande majorité des sous-catégories de produits.

Ce sont les cotations du groupe des *produits sidérurgiques* qui ont subi la diminution la plus forte : leur indice moyen se situe à 71,7; les concessions faites par l'industrie de l'acier sur les prix de ses fournitures lui ont d'ailleurs permis de stabiliser à peu près le volume de ses ventes par rapport au niveau de 1949, lui-même encore supérieur à celui de 1948.

\* \* \*

Du côté des importations, le relèvement de l'indice des prix provient essentiellement de la hausse des biens de production; l'indice des prix des biens de consommation est stable; les biens d'équipement, produits fortement ouvrés dont les fluctuations de prix s'opèrent avec un assez long décalage sur les oscillations des matières premières ont, en moyenne, baissé de prix en 1950.

Encore faut-il opérer certaines distinctions entre les divers groupes de produits rangés parmi les deux premières catégories de biens.

En ce qui concerne les biens de production, la hausse la plus forte intéresse les *matières premières destinées aux industries textiles* et notamment les

laines, cotons et la rayonne; pour le jute et le lin bruts — ce dernier intervient d'ailleurs pour un pourcentage assez bas dans le total des importations —, les cours moyens ont baissé en 1950; parmi les demi-produits dont les achats à l'étranger ont quelque importance, les filés de laine, les fils de rayonne sont demeurés à un prix moyen stable, tandis que les prix des filés de coton baissaient considérablement d'une année à l'autre : dans cette anomalie, il faut voir la conséquence d'une modification qualitative de la composition des achats de fils de coton étrangers.

Se situent également à un niveau moyen de prix supérieur à 1949, les matières premières des *industries du cuir, du tabac, les combustibles et les huiles minérales*; leur hausse est d'ailleurs assez limitée.

L'évolution inverse s'observe pour les produits servant à l'activité des *industries du bois, du papier et pour les produits chimiques*.

Dans le cas des matières destinées à l'*agriculture et aux industries alimentaires*, les mouvements de prix ont varié de catégorie à catégorie : les cours moyens des céréales importées sont plutôt en dessous du niveau de 1949; il en est de même des cours des engrais chimiques; au contraire, divers produits dont le cacao, les huiles, les houblons ont été affectés par le mouvement de hausse.

Enfin, on opérera une distinction dans le groupe des produits servant aux *industries métallurgiques* suivant qu'il s'agit des minerais et déchets de fer — dont les cours ont très nettement rétrogradé — ou de minerais de métaux non ferreux et du cuivre brut dont les cours sont supérieurs à ceux de l'année précédente.

Quant aux *biens de consommation*, on a vu que l'indice de leur valeur moyenne à l'importation était demeuré au même niveau qu'en 1949. Mais en fait si l'on examine dans le détail les fluctuations des prix des divers groupes de produits qui entrent dans cette rubrique générale, on observe que la moyenne pour 1950 des prix de presque toutes ces marchandises est inférieure à son chiffre de 1949. C'est le cas pour les produits non alimentaires — à l'exception des articles d'horlogerie; dans les mouvements des prix de ce groupe de biens, on discerne, semble-t-il, l'incidence des alignements monétaires de septembre 1949. Les cours moyens des spéculations animales destinées à l'alimentation ont également fléchi d'une année à l'autre. La remarque vaut encore pour les produits alimentaires d'origine végétale ayant subi une préparation et pour les fruits. Mais les cotations des cafés et épices ont accusé une hausse si considérable en

1950, qu'elle suffit à compenser, dans la valeur moyenne des importations des biens de consommation, les diminutions observées par ailleurs dans les prix de la plupart des autres groupes de produits constituant la rubrique.

Du rapprochement de l'indice des prix et de l'indice du volume des achats de cafés et épices se dégage d'ailleurs une observation assez intéressante en ce qui concerne l'élasticité de la demande de cafés du marché intérieur de l'Union économique : il semble que cette élasticité ait été assez grande en 1950, malgré la constitution de provisions ménagères au cours de l'été. Il est vrai que des stocks avaient sans doute été constitués en 1949.

Il est assez hasardeux de déduire de la documentation statistique en notre possession quelles ont été les caractéristiques — au point de vue élasticité — de la demande intérieure se portant vers l'achat des produits importés des autres catégories. Il semble, à première vue, que cette demande ait été particulièrement inélastique pour les biens de production : aux indices de prix en hausse correspondent généralement des indices de volume accrus également. Il paraît, au contraire, que la demande des biens d'équipement et des biens de consommation ait été caractérisée par plus d'élasticité : aux indices des prix en baisse correspondent généralement des indices de volume supérieurs à 100 et inversement, si l'on excepte le cas des viandes et des laits et beurres; les fluctuations quantitatives de ces importations étant conditionnées par les modalités des mesures du protectionnisme agraire.

Mais des observations de cet ordre ne peuvent avoir un caractère rigoureux. Tout d'abord les catégories de produits sur lesquelles portent les indices sont dans presque tous les cas encore trop peu homogènes; ensuite, l'influence de facteurs extrinsèques peut s'être exercée; enfin, les indices annuels — on a fait la réserve ci-avant — dissimulent les changements survenus au cours de chacune des diverses périodes de l'année : ainsi il est vraisemblable que l'expansion quantitative des courants d'achat de biens de consommation s'est produite en grande partie dans les derniers mois de l'année, au moment où la demande s'est gonflée indépendamment des fluctuations des prix. Ce n'est donc qu'avec les réserves les plus grandes que certains rapprochements pourraient être opérés entre les mouvements respectifs des valeurs moyennes et des quantités des échanges extérieurs tels qu'ils sont reflétés par les indices dont on dispose actuellement.

## ANNEXE

## TABLEAU A

**Commerce spécial de l'U.E.B.L. en 1950**  
**Orientation géographique des exportations**  
*(en millions de francs)*

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Zones géographiques	Industries textiles et vêtements	Fabrications métalliques	Sidérurgie	Industrie des métaux non ferreux	Industries chimiques	Industries alimentaires	Industrie diamantaire	Agriculture	Charbonnages et cokeries	Verreries et glaceries	Industrie des peaux et cuirs	Industrie du papier et des arts graphiques	Cimenteries	Diverses industries	Total
<i>Europe :</i>															
Pays de l'O.E.C.E. (1)...	16.905	5.781	6.119	5.550	4.363	1.822	874	2.024	2.048	743	761	628	355	3.773	51.744
Europe orientale .....	1.195	1.029	410	608	427	71	1	22	32	5	14	8	—	175	3.996
Autres pays d'Europe...	27	119	58	4	283	1	1	8	46	4	—	1	—	25	576
<b>Total de l'Europe...</b>	<b>18.126</b>	<b>6.929</b>	<b>6.587</b>	<b>6.161</b>	<b>5.072</b>	<b>1.895</b>	<b>876</b>	<b>2.053</b>	<b>2.126</b>	<b>752</b>	<b>774</b>	<b>637</b>	<b>355</b>	<b>3.972</b>	<b>56.315</b>
<i>Afrique :</i>															
Congo Belge et Ruanda-Urundi .....	245	1.760	406	58	173	87	1	43	—	36	13	74	60	164	3.120
Autres pays d'Afrique...	397	886	555	40	201	534	15	20	7	35	6	9	86	63	2.854
<b>Total de l'Afrique...</b>	<b>643</b>	<b>2.646</b>	<b>961</b>	<b>98</b>	<b>374</b>	<b>622</b>	<b>15</b>	<b>63</b>	<b>7</b>	<b>72</b>	<b>18</b>	<b>83</b>	<b>146</b>	<b>227</b>	<b>5.974</b>
<i>Amérique :</i>															
Etats-Unis et Alaska...	1.700	372	1.181	1.181	420	16	1.581	74	—	235	62	20	5	120	6.976
Canada .....	285	34	276	113	72	2	146	8	—	101	2	8	6	17	1.069
Amérique latine .....	899	1.819	1.362	554	524	94	13	28	47	156	78	22	108	85	5.788
<b>Total de l'Amérique...</b>	<b>2.884</b>	<b>2.225</b>	<b>2.819</b>	<b>1.848</b>	<b>1.025</b>	<b>111</b>	<b>1.740</b>	<b>110</b>	<b>47</b>	<b>492</b>	<b>141</b>	<b>50</b>	<b>119</b>	<b>222</b>	<b>13.833</b>
<i>Asie</i> .....	658	972	1.399	392	1.038	265	100	16	5	81	3	22	61	101	5.113
<i>Océanie</i> .....	145	184	282	95	151	—	11	3	—	79	1	6	14	5	974
<i>Divers</i> .....	12	13	—	1	12	11	—	37	26	1	1	—	1	249	362
<b>Total...</b>	<b>22.468</b>	<b>12.968</b>	<b>12.048</b>	<b>8.593</b>	<b>7.672</b>	<b>2.904</b>	<b>2.741</b>	<b>2.284</b>	<b>2.212</b>	<b>1.475</b>	<b>938</b>	<b>798</b>	<b>694</b>	<b>4.777</b>	<b>82.571</b>
<b>(1) dont :</b>															
France .....	1.989	1.009	91	1.604	343	65	219	636	758	31	50	166	1	641	7.605
Allemagne occ...	2.265	275	65	301	542	489	59	517	—	3	213	34	—	854	5.617
Royaume-Uni .....	2.077	256	387	1.296	753	664	413	216	—	115	38	34	33	171	6.454
Pays-Bas .....	7.857	2.592	2.322	997	1.120	297	83	311	343	359	350	333	283	1.254	18.500

## ANNEXE

## TABLEAU B

## Commerce spécial de l'U.E.B.L. en 1950

## Orientation géographique des exportations

Pourcentages par rapport à la valeur totale des ventes de chaque secteur

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Zones géographiques	Industries textiles et vêtements	Fabrications métalliques	Sidérurgie	Industrie des métaux non ferreux	Industries chimiques	Industries alimentaires	Industrie diamantaire	Agriculture	Charbonnages et cokeries	Verreries et glaciers	Industrie des peaux et cuirs	Industrie du papier et des arts graphiques	Cimenteries	Diverses industries	Total
<i>Europe :</i>															
Pays de l'O.E.C.E. (1)...	75,3	44,6	50,8	64,6	50,9	62,8	31,9	88,6	92,6	50,4	81,1	78,7	51,1	79,0	62,7
Europe orientale .....	5,3	7,9	3,4	7,1	5,5	2,5	—	1,7	1,5	0,3	1,5	1,7	—	3,7	4,8
Autres pays d'Europe..	0,1	0,9	0,5	—	3,7	—	—	0,3	2,1	0,3	—	0,1	—	0,5	0,7
<b>Total de l'Europe...</b>	<b>80,7</b>	<b>53,4</b>	<b>54,7</b>	<b>71,7</b>	<b>66,1</b>	<b>65,3</b>	<b>31,9</b>	<b>89,9</b>	<b>96,2</b>	<b>51,-</b>	<b>82,6</b>	<b>79,8</b>	<b>51,1</b>	<b>83,2</b>	<b>68,2</b>
<i>Afrique :</i>															
Congo Belge et Ruanda-Urundi .....	1,1	13,6	3,4	0,7	2,3	3,-	—	1,9	—	2,5	1,3	9,3	8,7	3,4	3,8
Autres pays d'Afrique..	1,8	6,8	4,6	0,5	2,6	18,4	0,6	0,9	0,3	2,4	0,6	1,1	12,3	1,3	3,5
<b>Total de l'Afrique...</b>	<b>2,9</b>	<b>20,4</b>	<b>8,-</b>	<b>1,2</b>	<b>4,9</b>	<b>21,4</b>	<b>0,6</b>	<b>2,8</b>	<b>0,3</b>	<b>4,9</b>	<b>1,9</b>	<b>10,4</b>	<b>21,-</b>	<b>4,7</b>	<b>7,2</b>
<i>Amérique :</i>															
Etats-Unis et Alaska...	7,5	2,9	9,8	13,7	5,6	0,5	57,7	3,2	—	16,-	6,6	2,6	0,7	2,5	8,5
Canada .....	1,3	0,3	2,3	1,3	0,9	0,1	5,3	0,4	—	6,8	0,2	1,-	0,9	0,4	1,3
Amérique latine .....	4,-	14,-	11,3	6,5	6,8	3,2	0,5	1,1	2,1	10,5	8,3	2,7	15,5	1,8	7,-
<b>Total de l'Amérique...</b>	<b>12,8</b>	<b>17,2</b>	<b>23,4</b>	<b>21,5</b>	<b>13,3</b>	<b>3,8</b>	<b>63,5</b>	<b>4,8</b>	<b>2,1</b>	<b>33,3</b>	<b>15,1</b>	<b>6,3</b>	<b>17,1</b>	<b>4,7</b>	<b>16,8</b>
<i>Asie .....</i>	<i>2,9</i>	<i>7,5</i>	<i>11,6</i>	<i>4,5</i>	<i>13,5</i>	<i>9,1</i>	<i>3,6</i>	<i>0,7</i>	<i>0,2</i>	<i>5,5</i>	<i>0,3</i>	<i>2,8</i>	<i>8,8</i>	<i>2,1</i>	<i>6,2</i>
<i>Océanie .....</i>	<i>0,6</i>	<i>1,4</i>	<i>2,3</i>	<i>1,1</i>	<i>2,-</i>	<i>—</i>	<i>0,4</i>	<i>0,1</i>	<i>—</i>	<i>5,3</i>	<i>0,1</i>	<i>0,7</i>	<i>2,-</i>	<i>0,1</i>	<i>1,2</i>
<i>Divers .....</i>	<i>0,1</i>	<i>0,1</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>0,2</i>	<i>0,4</i>	<i>—</i>	<i>1,6</i>	<i>1,2</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>5,2</i>	<i>0,4</i>
<b>Total...</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>	<b>100,-</b>
(1) dont : France .....	8,9	7,8	0,8	18,7	4,5	2,2	8,-	27,8	34,3	2,1	5,4	20,8	0,2	13,4	9,2
Allemagne occ..	10,1	2,1	0,5	3,5	7,1	16,8	2,2	22,6	—	0,2	22,7	4,3	—	17,9	6,8
Royaume-Uni ..	9,2	2,0	3,2	15,1	9,8	22,9	15,1	9,5	—	7,8	4,-	4,3	4,8	3,6	7,8
Pays-Bas .....	35,-	20,-	19,3	11,6	14,6	10,2	3,-	13,6	15,5	24,3	37,3	41,8	40,8	26,2	22,4

ANNEXE

TABLEAU C

Commerce spécial de l'U.E.B.L. en 1950

Composition des exportations vers chaque zone géographique

Pourcentages par rapport à la valeur totale des ventes à chaque zone

Source: Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Secteurs	Europe			Afrique			Amérique				Asie	Océanie	Total général
	Pays de l'O.E.C.E.	Europe orientale	Total	Congo belge et Ruanda Urundi	Autres pays	Total	Etats-Unis et Alaska	Canada	Amérique latine	Total			
1. Industries textiles et vêtements .....	32,7	29,9	32,2	7,9	13,9	10,8	24,4	26,7	15,5	20,8	12,9	14,9	27,2
2. Fabrications métalliques .....	11,2	25,8	12,6	56,4	31,1	44,3	5,3	3,2	31,4	16,1	19,-	18,8	15,7
3. Sidérurgie .....	11,8	10,3	11,7	13,-	19,5	16,1	16,9	25,8	23,5	20,4	27,4	29,-	14,6
4. Industries des métaux non ferreux .....	10,7	15,2	10,9	1,8	1,4	1,6	16,9	10,6	9,6	13,3	7,7	9,7	10,4
5. Industries chimiques .....	8,4	10,7	9,-	5,5	7,1	6,3	6,1	6,7	9,1	7,4	20,3	15,5	9,3
6. Industries alimentaires .....	3,5	1,8	3,4	2,8	18,7	10,4	0,2	0,1	1,6	0,8	5,2	—	3,5
7. Industrie diamantaire .....	1,7	—	1,6	—	0,5	0,2	22,7	13,6	0,2	12,6	1,9	1,1	3,3
8. Agriculture .....	3,9	0,5	3,6	1,4	0,7	1,1	1,1	0,8	0,5	0,8	0,3	0,3	2,8
9. Charbonnages et cokeries .....	4,-	0,8	3,8	—	0,2	0,1	—	—	0,8	0,3	0,1	—	2,7
10. Verreries et glaceries .....	1,4	0,1	1,3	1,2	1,2	1,2	3,4	9,4	2,7	3,6	1,6	8,1	1,8
11. Industrie des peaux et cuirs .....	1,5	0,3	1,4	0,4	0,2	0,3	0,9	0,1	1,4	1,-	0,1	0,1	1,1
12. Industrie du papier et des arts graphiques .....	1,2	0,2	1,1	2,4	0,3	1,4	0,3	0,8	0,4	0,4	0,4	0,6	1,-
13. Cimenteries .....	0,7	—	0,6	1,9	3,0	2,4	0,1	0,6	1,9	0,9	1,2	1,4	0,8
14. Carrières .....	0,9	0,1	0,9	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	—	0,1	0,1	—	0,6
15. Industrie du caoutchouc .....	0,6	0,8	0,6	1,3	0,5	0,9	0,1	—	—	0,1	—	—	0,5
16. Industrie du bois et du meuble .....	0,6	0,1	0,6	0,4	0,1	0,2	0,3	0,6	—	0,2	0,1	0,1	0,5
17. Industries céramiques et briqueteries .....	0,4	0,6	0,4	0,4	0,2	0,3	—	0,1	0,3	0,1	0,2	—	0,4
18. Industrie du tabac .....	0,3	1,-	0,3	0,1	0,1	0,1	—	—	—	—	—	—	0,2
19. Divers .....	4,5	1,8	4,3	3,-	1,2	2,2	1,2	0,7	1,1	1,1	1,5	0,4	3,6
Total .....	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-
Chiffres absolus (millions de francs) .....	51.744	3.996	56.315	3.120	2.854	5.974	6.976	1.069	5.788	13.833	5.112	974	82.571

ANNEXE  
TABLEAU D

Commerce spécial de l'U.E.B.L. en 1950  
Orientation géographique des importations  
(en millions de francs)

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Catégories de biens	Europe			Afrique			Amérique				Asie	Océanie	Total général
	Total	dont		Congo belge et Ruanda Urundi	Autres pays	Total	Etats-Unis et Alaska	Canada	Amérique latine	Total			
		Pays de l'O.E.C.E.	Europe orientale										
BIENS DE PRODUCTION .....	28.877	26.198	2.465	6.924	2.700	9.624	10.351	2.558	4.868	17.777	4.286	4.569	65.134
<i>destinés à l'agriculture et aux industries alimentaires</i> .....	3.464	2.556	837	174	666	840	2.363	1.517	1.324	5.204	1.046	121	10.674
<i>destinés aux industries métallurgiques</i> .....	6.042	5.715	204	4.363	701	5.064	2.541	269	307	3.117	61	212	14.497
<i>destinés aux industries textiles</i> .....	5.203	5.174	29	915	943	1.858	2.321	12	1.921	4.254	1.084	4.094	16.496
<i>destinés à des industries diverses :</i>													
Industrie du bois .....	1.488	765	722	88	17	105	58	63	50	171	115	1	1.881
Industrie diamantaire .....	2.164	2.106	58	—	112	112	280	2	10	292	16	5	2.589
Industrie du cuir .....	980	945	33	42	66	108	128	10	302	440	34	124	1.687
Industrie du papier et industrie graphique .....	876	630	246	—	—	—	39	11	—	50	—	—	925
Industrie du tabac .....	88	77	11	2	5	7	496	2	98	596	46	—	737
<i>destinés indistinctement aux divers secteurs de production :</i>													
Combustibles .....	2.396	2.350	45	—	8	8	11	—	—	11	—	—	2.414
Huiles minérales .....	433	433	—	—	—	—	504	—	552	1.056	759	—	2.248
Produits chimiques .....	1.325	1.289	33	1	4	5	594	23	6	623	14	—	1.968
Divers .....	4.418	4.158	247	1.339	178	1.517	1.016	649	298	1.963	1.109	12	9.018
BIENS DE CONSOMMATION .....	16.042	15.273	382	417	314	731	2.182	346	2.924	5.452	867	53	23.177
<i>Produits alimentaires prêts à la consommation :</i>													
a) produits animaux .....	3.786	3.738	45	—	76	76	244	271	254	769	15	30	4.676
b) produits végétaux .....	3.007	2.580	63	407	233	640	666	9	2.347	3.022	226	23	6.918
<i>Biens autres que les produits alimentaires prêts à la consommation</i> .....	9.249	8.955	274	10	5	15	1.272	66	323	1.661	626	—	11.583
BIENS D'ÉQUIPEMENT .....	6.370	6.291	103	6	4	10	2.773	33	1	2.807	3	2	9.191
<b>Total général</b> .....	<b>51.289</b>	<b>47.702</b>	<b>2.950</b>	<b>7.347</b>	<b>3.018</b>	<b>10.365</b>	<b>15.306</b>	<b>2.937</b>	<b>7.793</b>	<b>26.036</b>	<b>5.156</b>	<b>4.624</b>	<b>97.503</b>

ANNEXE  
TABLEAU E

Commerce spécial de l'U.E.B.L. en 1950  
Orientation géographique des importations

Pourcentages par rapport à la valeur totale des achats de chaque groupe de produits

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Catégories de biens	Europe			Afrique			Amérique			Asie	Océanie	Total général	
	Total	dont		Congo belge et Ruanda Urundi	Autres pays	Total	Etats-Unis et Alaska	Canada	Amérique latine				
		Pays de l'O.E.C.E.	Europe orientale										
BIENS DE PRODUCTION .....	44,3	40,2	3,8	10,6	4,2	14,8	15,9	3,9	7,5	27,3	6,6	7,-	100,-
<i>destinés à l'agriculture et aux industries alimentaires</i> .....	32,4	23,9	7,8	1,6	6,3	7,9	22,2	14,2	12,4	48,8	9,8	1,1	100,-
<i>destinés aux industries métallurgiques</i> .....	41,7	39,4	1,4	30,1	4,8	34,9	17,5	1,9	2,1	21,5	0,4	1,5	100,-
<i>destinés aux industries textiles</i> .....	31,5	31,3	10,2	5,6	5,7	11,3	14,1	0,1	11,6	25,8	6,6	24,8	100,-
<i>destinés à des industries diverses :</i>													
Industrie du bois .....	79,1	40,7	38,4	4,7	0,9	5,6	3,1	3,3	2,7	9,1	6,1	0,1	100,-
Industrie diamantaire .....	83,6	81,4	2,2	—	4,3	4,3	10,8	0,1	0,4	11,3	0,6	0,2	100,-
Industrie du cuir .....	58,1	56,-	2,-	2,5	3,9	6,4	7,6	0,6	17,9	26,1	2,-	7,4	100,-
Industrie du papier et industrie graphique .....	94,6	68,-	26,6	—	—	—	4,2	1,2	—	5,4	—	—	100,-
Industrie du tabac .....	12,-	10,5	1,5	0,2	0,7	0,9	67,4	0,2	13,3	80,9	6,2	—	100,-
<i>destinés indistinctement aux divers secteurs de production :</i>													
Combustibles .....	99,2	97,4	1,8	—	0,3	0,3	0,5	—	—	0,5	—	—	100,-
Huiles minérales .....	19,2	19,2	—	—	—	—	22,4	—	24,6	47,-	33,8	—	100,-
Produits chimiques .....	67,3	65,5	1,7	0,1	0,2	0,3	30,2	1,2	0,3	31,7	0,7	—	100,-
Divers .....	49,-	46,1	2,7	14,8	2,-	16,8	11,3	7,2	3,3	21,8	12,3	0,1	100,-
BIENS DE CONSOMMATION .....	69,2	65,9	1,6	1,8	1,4	3,2	9,4	1,5	12,6	23,5	3,8	0,2	100,-
<i>Produits alimentaires prêts à la consommation :</i>													
a) produits animaux .....	81,-	79,9	1,-	—	1,6	1,6	5,2	5,8	5,5	16,5	0,3	0,6	100,-
b) produits végétaux .....	43,5	37,3	0,9	5,9	3,3	9,2	9,6	0,2	33,9	43,7	3,3	0,3	100,-
<i>Biens autres que les produits alimentaires prêts à la consommation</i> .....	79,9	77,3	2,4	0,1	—	0,1	11,-	0,5	2,8	14,3	5,4	—	100,-
BIENS D'ÉQUIPEMENT .....	69,3	67,8	1,1	0,1	—	0,1	30,2	0,3	—	30,5	0,1	—	100,-
Total général...	52,6	48,9	3,-	7,5	3,1	10,6	15,7	3,-	8,-	26,7	5,3	4,7	100,-

ANNEXE  
TABLEAU F

Commerce spécial de l'U.E.B.I. en 1950

Composition des importations en provenance de chaque zone géographique

Pourcentages par rapport à la valeur totale des achats effectués dans chaque zone

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

Catégories de biens	Europe			Afrique			Amérique				Asie	Océanie	Total général
	Pays de l'O.E.C.E.	Europe orientale	Total	Congo belge et Ruanda Urundi	Autres pays	Total	Etats-Unis et Alaska	Canada	Amérique latine	Total			
BIENS DE PRODUCTION .....	54,9	83,6	56,3	94,2	89,5	92,8	67,6	87,1	62,5	68,3	83,1	98,8	66,8
<i>destinés à l'agriculture et aux industries alimentaires</i> .....	5,4	28,4	6,8	2,4	22,-	8,1	15,4	51,6	17,-	20,-	20,3	2,6	10,9
<i>destinés aux industries métallurgiques</i> .....	12,-	6,9	11,8	59,4	23,2	48,9	16,6	9,1	3,9	12,-	1,2	4,6	14,9
<i>destinés aux industries textiles</i> .....	10,8	1,-	10,1	12,4	31,3	17,9	15,2	0,4	24,7	16,3	21,-	88,5	16,9
<i>destinés à des industries diverses :</i>													
Industrie du bois .....	1,6	24,5	2,9	1,2	0,6	1,-	0,4	2,2	0,6	0,7	2,2	—	1,9
Industrie diamantaire .....	4,4	2,-	4,2	—	3,7	1,1	1,8	0,1	0,1	1,1	0,3	0,1	2,7
Industrie du cuir .....	2,-	1,1	1,9	0,6	2,2	1,-	0,8	0,3	3,9	1,7	0,7	2,7	1,7
Industrie du papier et industrie graphique .....	1,3	8,3	1,7	—	—	—	0,3	0,4	—	0,2	—	—	0,9
Industrie du tabac .....	0,2	0,4	0,2	—	0,2	0,1	3,2	0,1	1,3	2,3	0,9	—	0,8
<i>destinés indistinctement aux divers secteurs de production :</i>													
Combustibles .....	4,9	1,5	4,7	—	0,3	0,1	0,1	—	—	—	—	—	2,5
Huiles minérales .....	0,9	—	0,8	—	—	—	3,3	—	7,1	4,1	14,7	—	2,3
Produits chimiques .....	2,7	1,1	2,6	—	0,1	—	3,9	0,8	0,1	2,4	0,3	—	2,-
Divers .....	8,7	8,4	8,6	18,2	5,9	14,6	6,6	22,1	3,8	7,5	21,5	0,3	9,3
BIENS DE CONSOMMATION .....	32,-	12,9	31,3	5,7	10,4	7,1	14,3	11,8	37,5	20,9	16,8	1,2	23,8
<i>Produits alimentaires prêts à la consommation :</i>													
a) produits animaux .....	7,8	1,5	7,4	—	2,5	0,7	1,6	9,2	3,3	2,9	0,3	0,7	4,8
b) produits végétaux .....	5,4	2,1	5,9	5,6	7,7	6,2	4,4	0,3	30,1	11,6	4,4	0,5	7,1
<i>Biens autres que les produits alimentaires prêts à la consommation</i> .....	18,8	9,3	18,-	0,1	0,2	0,2	8,3	2,3	4,1	6,4	12,1	—	11,9
BIENS D'ÉQUIPEMENT .....	13,1	3,5	12,4	0,1	0,1	0,1	18,1	1,1	—	10,8	0,1	—	9,4
Total général .....	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-	100,-

## ANNEXE TABLEAU G Commerce extérieur de l'U.E.B.L. en 1949 et 1950

Indices des variations du volume (formule de Laspeyres) et des prix (formule de Paasche)  
des importations et des exportations

Source : Institut National de Statistique — Calculs du Département d'Etudes de la Banque Nationale de Belgique.

## EXPORTATIONS

Secteurs	Année 1949			Année 1950		
	Rapport de la valeur des exportations de chaque groupe au total	Indice du volume	Indice des prix	Rapport de la valeur des exportations de chaque groupe au total	Indice du volume	Indice des prix
		Base : 1948 = 100			Base : 1949 = 100	
INDUSTRIES TEXTILES ET DU VÊTEMENT...	19,8	119,6	95,9	27,2	133,1	105,1
dont :						
Laines et poils (matières premières)...	( 3,7)	( 92,9)	(118,5)	( 5,7)	(123,9)	(130,0)
Lin (matière première) .....	( 2,1)	( 96,6)	( 91,1)	( 2,6)	(124,6)	( 98,7)
Filés de textiles artificiels .....	( 0,7)	(103,4)	( 97,9)	( 0,6)	(122,4)	( 76,5)
Filés de laine .....	( 2,5)	(135,7)	( 97,7)	( 3,0)	(114,2)	(108,2)
Filés de coton .....	( 1,9)	(178,5)	( 98,9)	( 1,6)	( 82,9)	(107,1)
Filés de lin .....	( 0,4)	(143,9)	( 93,8)	( 0,5)	(124,1)	(101,5)
Tissus de laine .....	( 1,6)	(140,6)	( 92,1)	( 2,9)	(177,3)	(109,9)
Tissus de coton .....	( 2,8)	(124,8)	( 83,9)	( 4,4)	(155,6)	(103,4)
Tissus de lin, chanvre ou ramie .....	( 0,5)	(118,7)	( 80,1)	( 0,7)	(184,9)	( 87,9)
Tissus ou ouvrages de jute .....	( 0,5)	(179,4)	( 93,0)	( 0,8)	(181,1)	( 95,6)
Bonneterie .....	( 0,4)	(171,1)	( 93,2)	( 0,7)	(152,2)	(105,7)
Vêtements, lingerie, confections .....	( 1,0)	(118,4)	( 85,2)	( 1,6)	(174,5)	( 85,9)
INDUSTRIES DES FABRICATIONS MÉTALLIQUES	22,6	116,5	110,7	15,7	72,8	89,4
dont :						
Tréfilerie, étirage et laminage à froid...	( 3,0)	( 96,6)	( 99,0)	( 2,3)	(107,5)	( 74,6)
Forge, estampage et gros emboutissage..	( 1,2)	(125,7)	( 99,0)	( 0,6)	( 79,5)	( 69,3)
Travail de la tôle .....	( 0,8)	( 74,4)	( 98,6)	( 0,7)	( 94,7)	( 86,2)
Automobiles, cycles et industries connexes	( 0,8)	( 99,9)	( 98,2)	( 1,4)	(135,7)	(113,8)
Machines-outils .....	( 1,8)	(108,6)	( 98,9)	( 1,3)	( 97,1)	( 92,9)
Constructions électriques .....	( 3,2)	(106,8)	(102,0)	( 2,8)	( 93,2)	( 98,4)
SIDÉRURGIE .....	21,8	107,5	94,6	14,6	96,7	71,7
dont :						
Billettes et largets .....	( 1,6)	(182,7)	( 92,4)	( 0,9)	( 69,1)	( 68,4)
Fers et aciers en barres .....	( 9,9)	(108,0)	( 93,2)	( 6,5)	(102,7)	( 67,2)
Fers et aciers en fils .....	( 1,5)	(130,7)	( 88,3)	( 1,0)	( 92,4)	( 74,5)
Tôles de fer et acier laminées à chaud..	( 3,8)	( 99,5)	( 95,6)	( 0,4)	( 93,2)	( 74,9)
INDUSTRIES DES MÉTAUX NON FERREUX...	9,8	120,7	98,7	10,4	105,0	104,3
dont :						
Cuivre métal .....	( 3,4)	(143,8)	( 92,2)	( 3,4)	( 92,2)	(114,6)
Demi-produits de cuivre .....	( 1,0)	(110,3)	( 95,2)	( 1,2)	(127,0)	(100,8)
Zinc métal .....	( 1,9)	(141,0)	(109,9)	( 2,1)	(108,3)	(108,0)
Plomb métal .....	( 1,0)	(108,6)	( 88,6)	( 0,8)	( 94,7)	( 89,5)
Étain .....	( 1,3)	( 97,4)	(105,6)	( 1,2)	(102,5)	( 86,2)
Cobalt, cadmium et autres .....	( 0,5)	(124,0)	(111,4)	( 0,6)	(116,2)	(114,5)
INDUSTRIES CHIMIQUES .....	8,7	106,2	94,6	9,3	121,5	90,9
dont :						
Engrais azotés .....	( 1,4)	( 97,5)	(103,2)	( 1,7)	(151,2)	( 82,9)
Engrais phosphatés .....	( 1,9)	( 99,3)	( 90,8)	( 1,7)	( 94,7)	( 96,9)
Engrais potassiques .....	( 1,2)	(148,5)	(101,0)	( 1,4)	(126,8)	( 95,2)
Produits chimiques proprement dits (acides, chlorures, sulfates, etc.) .....	( 1,6)	( 98,5)	( 89,9)	( 1,4)	(100,7)	( 89,4)
Produits photographiques .....	( 0,7)	(108,7)	( 96,7)	( 1,0)	(152,2)	( 93,7)
Pigments, couleurs et vernis .....	( 0,7)	( 88,9)	( 90,6)	( 0,9)	(136,4)	( 89,8)
INDUSTRIES ALIMENTAIRES .....	2,0	186,2	86,9	3,5	150,3	108,0
dont :						
Produits de minoteries .....	( 0,4)	(104,7)	( 96,1)	( 0,5)	(153,2)	( 95,5)
Corps gras .....	( 0,5)	(146,3)	( 81,6)	( 0,4)	( 74,8)	(104,3)
Sucres .....	( 0,6)	(508,1)	( 83,2)	( 1,7)	(205,9)	(122,0)
AGRICULTURE .....	2,1	91,7	80,0	2,8	144,5	93,3
dont :						
Fleurs .....	( 0,3)	(127,0)	( 86,8)	( 0,3)	(100,4)	( 99,5)
Légumes .....	( 0,3)	( 88,0)	(100,8)	( 0,7)	(203,5)	(110,7)
Fruits .....	( 0,3)	(103,4)	( 88,9)	( 0,4)	(122,6)	( 93,6)
CHARBONNAGES ET OKERIES .....	1,8	109,4	88,8	2,7	173,3	88,8
VERRERIES ET GLACERIES .....	1,5	77,9	94,5	1,8	129,7	95,0
dont :						
Verres à vitres .....	( 0,6)	( 63,7)	( 92,1)	( 0,7)	(132,1)	( 93,2)
Glaces polies .....	( 0,4)	(101,9)	(106,6)	( 0,6)	(173,7)	( 97,6)
INDUSTRIES DES PEAUX ET CUIRS .....	0,8	109,8	89,8	1,1	168,5	95,9
INDUSTRIE DU PAPIER ET DES ARTS GRAPHIQUES .....	0,9	89,1	92,9	1,0	138,6	85,4
CIMENTERIES .....	0,9	69,9	103,1	0,8	114,2	83,2
CARRIÈRES .....	0,8	97,4	102,4	0,6	88,1	96,3
INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC .....	0,4	71,7	97,9	0,5	141,5	92,7
INDUSTRIE DU BOIS ET DU MEUBLE .....	0,4	99,4	96,0	0,5	177,5	77,3
INDUSTRIES CÉRAMIQUES ET BRIQUETERIES	0,5	97,4	94,7	0,4	86,4	94,8
INDUSTRIE DU TABAC .....	—	73,9	88,5	0,2	305,7	89,1
TOTAL...	100,0	111,2	97,8	100,0	108,6	92,4

IMPORTATIONS

Catégories de biens	Année 1949			Année 1950		
	Rapport de la valeur des importations de chaque groupe au total	Indice du volume	Indice des prix	Rapport de la valeur des importations de chaque groupe au total	Indice du volume	Indice des prix
		Base: 1948 = 100			Base: 1949 = 100	
<b>BIENS DE PRODUCTION</b> .....	63,2	101,4	95,0	66,8	119,3	104,3
<i>destinés à l'agriculture et aux industries alimentaires</i> .....	11,8	106,4	85,2	10,9	113,4	98,5
dont :						
Céréales .....	( 7,1)	(108,2)	( 82,8)	( 5,9)	(103,4)	( 96,0)
Engrais .....	( 2,0)	(134,1)	( 99,9)	( 1,8)	(117,5)	( 87,4)
Tourteaux .....	( 0,1)	( 30,9)	( 82,6)	( 0,6)	(513,4)	(102,2)
Cacao .....	( 0,6)	( 85,5)	( 56,3)	( 0,6)	(102,9)	(129,3)
<i>destinés aux industries métallurgiques</i> .....	18,2	102,9	99,8	14,9	104,3	98,0
dont :						
Minerais de fer .....	( 2,9)	(102,6)	( 93,4)	( 1,7)	( 92,2)	( 73,3)
Minerais de métaux non ferreux .....	( 3,4)	( 93,8)	(104,8)	( 2,9)	(100,8)	(113,0)
Fontes, lingots et mitrilles .....	( 1,4)	( 94,0)	( 97,3)	( 0,9)	(102,3)	( 78,3)
Cuivre brut .....	( 3,9)	(103,1)	(101,4)	( 4,0)	(106,6)	(113,9)
Autres métaux bruts non ferreux .....	( 1,0)	(116,7)	( 98,6)	( 0,9)	(118,4)	( 90,4)
Pièces détachées d'automobile .....	( 3,6)	(115,5)	(105,2)	( 3,2)	(106,3)	(102,4)
<i>destinés aux industries textiles</i> .....	12,0	112,7	107,4	16,9	138,3	121,5
dont :						
Laines brutes .....	( 4,9)	(114,5)	(118,2)	( 6,6)	(118,8)	(136,0)
Cotons bruts .....	( 3,6)	(121,7)	(101,9)	( 4,7)	(129,9)	(117,9)
Jutes bruts .....	( 0,8)	(113,3)	(101,1)	( 0,7)	(110,1)	( 92,9)
Demi-produits de laine .....	( 0,1)	( 50,2)	( 78,8)	( 0,5)	(593,8)	(127,7)
Demi-produits du coton .....	( 0,2)	( 48,8)	(108,5)	( 0,5)	(559,3)	( 55,8)
<i>destinés aux industries du bois</i> .....	1,9	91,5	96,1	1,9	140,1	87,0
<i>destinés aux industries du cuir</i> .....	1,4	121,8	84,8	1,7	139,1	104,6
<i>destinés aux industries du papier et aux industries graphiques</i> .....	0,8	111,2	71,0	0,9	137,2	97,3
<i>destinés aux industries du tabac</i> .....	0,8	98,4	98,6	0,8	112,8	103,6
<i>destinés indistinctement aux divers secteurs de production</i> .....	15,4	89,4	92,0	16,0	121,1	101,6
Combustibles .....	( 2,8)	( 64,3)	( 95,6)	( 2,5)	( 96,8)	(108,7)
Huiles minérales .....	( 2,2)	( 84,4)	( 86,3)	( 2,3)	(119,0)	(105,7)
Produits chimiques .....	( 1,7)	(102,5)	( 90,3)	( 2,0)	(142,2)	( 91,0)
Divers .....	( 8,3)	(103,0)	( 92,9)	( 9,3)	(127,4)	(100,5)
<b>BIENS DE CONSOMMATION</b> .....	26,0	88,8	97,9	23,8	103,4	100,2
<i>Produits alimentaires prêts à la consommation</i> .....	15,0	85,2	99,3	11,9	87,0	105,7
dont :						
Laits et beurres .....	( 4,5)	( 80,6)	( 98,8)	( 3,0)	( 95,5)	( 84,8)
Viandes et graisses .....	( 2,9)	( 78,3)	(103,1)	( 1,1)	( 46,8)	( 92,0)
Fruits .....	( 2,0)	( 96,6)	( 89,9)	( 1,6)	(101,2)	( 96,2)
Café et épices .....	( 2,5)	(105,9)	(119,5)	( 2,9)	( 69,5)	(203,0)
Légumes .....	( 0,6)	(138,6)	( 82,9)	( 0,8)	( 97,9)	(100,8)
Vins et spiritueux .....	( 1,0)	(106,2)	( 87,3)	( 1,0)	(110,2)	( 93,7)
<i>Biens de consommation autres que les produits alimentaires</i> .....	11,1	95,2	95,3	11,9	131,0	94,1
dont :						
Textiles .....	( 3,3)	( 81,1)	( 92,3)	( 3,7)	(143,1)	( 90,4)
Véhicules automobiles et cycles .....	( 1,9)	( 92,6)	( 94,0)	( 1,8)	(121,7)	( 92,8)
Horlogerie .....	( 0,7)	( 99,1)	( 86,2)	( 0,3)	( 50,3)	(103,8)
Produits divers .....	( 5,1)	(108,5)	( 99,4)	( 6,1)	(139,6)	( 97,0)
<b>BIENS D'ÉQUIPEMENT</b> .....	10,8	99,5	100,4	9,4	123,1	96,8
<b>TOTAL</b> .....	100,0	97,6	96,2	100,0	115,6	102,6

## LÉGISLATION ÉCONOMIQUE

Ces informations rappellent les lois et arrêtés ainsi que les avis officiels qui revêtent un intérêt particulier au point de vue de l'économie générale du pays et qui ont fait l'objet d'une publication au *Moniteur* belge, au cours du mois précédant celui de la parution du *Bulletin*.

Seuls les lois et arrêtés les plus importants sont repris in extenso. Une simple mention, accompagnée éventuellement d'une notice explicative, est consacrée aux autres textes législatifs.

Afin de faciliter la consultation de ces informations, les textes ont été groupés sous les rubriques suivantes :

- I. — *Législation économique générale*
- II. — *Législation relative aux finances publiques (y compris les lois budgétaires), législation monétaire, bancaire et financière*
- III. — *Législation agricole*
- IV. — *Législation industrielle*
- V. — *Législation du travail*
- VI. — *Législation relative au commerce intérieur*
- VII. — *Législation relative au commerce extérieur*
- VIII. — *Législation des transports*
- IX. — *Législation relative aux prix et aux salaires*
- X. — *Législation sociale (pensions, assurances sociales et avantages sociaux divers)*
- XI. — *Législation en matière de dommages de guerre*

### I — LEGISLATION ECONOMIQUE GENERALE

#### Loi du 5 mars 1951

modifiant la loi du 15 août 1854 sur l'expropriation forcée (*Moniteur*, 19-20 mars 1951, p. 1934).

#### Loi du 27 mars 1951

portant dissolution et mise en liquidation du Fonds national d'aide au rééquipement ménager des travailleurs (*Moniteur*, 31 mars 1951, p. 2355).

### II — LEGISLATION RELATIVE AUX FINANCES PUBLIQUES (Y COMPRIS LES LOIS BUDGETAIRES), LEGISLATION MONETAIRE, BANCAIRE ET FINANCIERE

#### Loi du 12 février 1951

contenant le budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1950 (*Moniteur*, 7 mars 1951, p. 1446).

#### Arrêté ministériel du 15 février 1951

modifiant certaines dispositions de l'arrêté ministériel du 28 avril 1950, portant création d'une Commission consultative temporaire en matière de crédit professionnel aux classes moyennes (*Moniteur*, 4 mars 1951, p. 1399).

#### Loi du 15 février 1951

contenant le budget du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes pour l'exercice 1950. — Erratum (*Moniteur*, 1<sup>er</sup> mars 1951, p. 1296).

#### Arrêté royal du 16 février 1951

autorisant la société coopérative « Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique » à contracter, sous la garantie de l'Etat, un emprunt de cent millions de francs (*Moniteur*, 4 mars 1951, p. 1398).

**Arrêté royal du 19 février 1951**

*fixant, pour l'exercice 1951, la majoration de la dotation de base prévue par l'article 11, § 4, de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales (Moniteur, 5-6 mars 1951, p. 1420).*

**Loi du 23 février 1951**

*contenant le budget du Ministère de la Reconstruction pour l'exercice 1950 (Moniteur, 14 mars 1951, p. 1751).*

**Loi du 6 mars 1951**

*contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1950 (Moniteur, 18 mars 1951, p. 1887).*

**Loi du 8 mars 1951**

*modifiant, à partir de l'exercice 1951, les lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise, coordonnés par les arrêtés des 15 et 16 janvier 1948 (Moniteur, 19-20 mars 1951, p. 1926).*

**Arrêté royal du 14 mars 1951**

*déterminant les conditions et modalités d'exécution relatives aux sommes versées à valoir sur la taxe professionnelle (Moniteur, 19-20 mars 1951, p. 1938).*

**Loi du 14 mars 1951**

*contenant le budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1950 (Moniteur, 23 mars 1951, p. 2070).*

**Loi du 14 mars 1951**

*contenant le budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1951 (Moniteur, 24 mars 1951, p. 2118).*

**Arrêté royal du 20 mars 1951**

*réglant l'exécution des articles 31, § 3, 35, § 5, et 39, 2<sup>e</sup> alinéa, des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus (Moniteur, 21 mars 1951, p. 1975).*

**Arrêté royal du 20 mars 1951**

*relatif à la décharge de l'accise pour l'alcool utilisé à des usages industriels (Moniteur, 26-27-28 mars 1951, p. 2198).*

**Arrêté royal du 20 mars 1951**

*modifiant l'arrêté royal du 21 août 1950 relatif à la taxe à payer par certains industriels qui dénaturent de l'alcool avec décharge de l'accise (Moniteur, 26-27-28 mars 1951, p. 2199).*

**Arrêté ministériel du 21 mars 1951**

*relatif au remboursement du droit d'accise sur les stocks d'allumettes, d'appareils d'allumage, d'acide acétique et de vinaigres détenus le 3 novembre 1950 (Moniteur, 29 mars 1951, p. 2247).*

**Loi du 23 mars 1951**

*ouvrant de nouveaux crédits provisoires, à valoir sur les budgets de l'exercice 1951 et postposant la clôture d'opérations relatives à l'exercice 1950 (Moniteur, 29 mars 1951, p. 2246).*

**III — LEGISLATION AGRICOLE**

**Arrêté royal du 20 février 1951**

*modifiant l'arrêté royal du 28 juin 1930 qui fixe les indemnités pour animaux abattus par ordre de l'autorité et les indemnités pour les bêtes mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon (Moniteur, 3 mars 1951, p. 1373).*

**Arrêté royal du 20 février 1951**

*modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1937, relatif aux mesures à prendre contre les maladies contagieuses des abeilles (Moniteur, 3 mars 1951, p. 1374).*

**Arrêté royal du 24 février 1951**

*fixant la délimitation des régions agricoles du Royaume (Moniteur, 15 mars 1951, p. 1785).*

**IV — LEGISLATION INDUSTRIELLE**

**Arrêté ministériel du 12 février 1951**

*modifiant l'arrêté ministériel du 5 mars 1948, prescrivant l'élaboration d'une statistique mensuelle de l'activité et du mouvement des stocks des importateurs, exportateurs et des raffineurs du pétrole et des dérivés du pétrole (Moniteur, 1<sup>er</sup> mars 1951, p. 1292).*

**Arrêté ministériel du 12 février 1951**

*modifiant l'arrêté ministériel du 8 août 1945 prescrivant l'élaboration d'une statistique mensuelle de l'activité dans l'industrie de l'azote (Moniteur, 1<sup>er</sup> mars 1951, p. 1293).*

**Arrêté ministériel du 12 février 1951**

prescrivant l'établissement d'une statistique mensuelle de la production et des stocks de certains produits intéressant l'industrie chimique (Moniteur, 16 mars 1951, p. 1825).

**Arrêté ministériel du 12 février 1951**

modifiant l'arrêté ministériel du 3 mars 1947, prescrivant l'élaboration d'une statistique mensuelle de l'activité et du mouvement des stocks dans l'industrie du caoutchouc (Moniteur, 22 mars 1951, p. 2044).

**Arrêté ministériel du 13 février 1951**

prescrivant l'établissement d'une statistique mensuelle de l'activité dans l'industrie de la production et de la transformation du papier et du carton (Moniteur, 5-6 mars 1951, p. 1447).

**Arrêté ministériel du 13 février 1951**

prescrivant l'établissement d'une statistique mensuelle des stocks de certains produits intéressant l'industrie chimique et les industries du papier et du caoutchouc (Moniteur, 10 mars 1951, p. 1593).

**Arrêté royal du 19 février 1951**

ordonnant une statistique annuelle de la production des fabriques de conserves de légumes (Moniteur, 12-13 mars 1951, p. 1718).

**Arrêté ministériel du 12 mars 1951**

modifiant l'arrêté ministériel du 3 avril 1950, prescrivant l'élaboration d'une statistique mensuelle de l'activité dans l'industrie des huiles végétales et animales et du mouvement des stocks dans cette industrie (Moniteur, 24 mars 1951, p. 2135).

**Arrêté royal du 20 mars 1951**

abrogeant l'arrêté du Régent du 15 mai 1947 réglant l'attribution d'une subvention à l'industrie du gaz (Moniteur, 31 mars 1951, p. 2360).

**V — LEGISLATION DU TRAVAIL**

**Arrêté royal du 15 février 1951**

déterminant les modalités spéciales d'application aux ouvriers mineurs et assimilés de la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs salariés (Moniteur, 2 mars 1951, p. 1316). — Errata (Moniteur, 16 mars 1951, p. 1820).

**Arrêté ministériel du 9 mars 1951**

modifiant l'arrêté ministériel du 6 mai 1949 organisant la mise au travail des chômeurs par les provinces, les communes et les établissements publics (Moniteur, 10 mars 1951, p. 1603). — Erratum (Moniteur, 23 mars 1951, p. 2092).

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique du Fonds provisoire de soutien des chômeurs involontaires, notamment l'article 155;

Vu l'arrêté ministériel du 6 mai 1949 organisant la mise au travail des chômeurs par les provinces, les communes et les établissements publics, notamment l'article 8;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Vu l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

**Article 1<sup>er</sup>.** — L'article 8, 1<sup>er</sup> alinéa, de l'arrêté ministériel du 6 mai 1949 organisant la mise au travail des chômeurs par les provinces, les communes et les établissements publics, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le Fonds provisoire de soutien des chômeurs involontaires accorde à la province, à la commune ou à l'établissement public pour les travaux ou emplois agréés, une subvention égale à 50 p. c. du salaire brut,

alloué aux travailleurs recrutés en application du présent arrêté; le taux de la subvention est porté à 65 p. c. du salaire brut alloué, lorsque le travailleur est recruté parmi les chômeurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 4, du présent arrêté. La subvention est majorée de 10 p. c. à titre d'intervention dans les charges sociales. »

**Art. 2.** — Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1951.

**Arrêté royal du 9 mars 1951**

portant coordination des lois et arrêtés-lois relatifs aux vacances annuelles des travailleurs salariés (Moniteur, 29 mars 1951, p. 2248).

**Arrêté royal du 22 mars 1951**

rendant obligatoires les décisions de la Commission paritaire nationale de l'industrie de la construction, en date du 9 mars 1951 (Moniteur, 29 mars 1951, p. 2260).

Les dispositions des décisions du 9 mars 1951 de la Commission paritaire nationale de l'industrie de la construction reprises en annexe et concernant l'octroi de vacances supplémentaires aux ouvriers de l'industrie de la construction en fonction de l'ancienneté dans la profession, ainsi que la fixation du taux de la cotisation destinée à assurer le paiement des dites vacances, sont rendues obligatoires.

## VI — LEGISLATION RELATIVE AU COMMERCE INTERIEUR

Arrêté ministériel du 13 mars 1951

*relatif aux marchés aux ruminants et aux porcs  
tenus sur le territoire de la province de Liège  
(Moniteur, 16 mars 1951, p. 1830).*

## VII — LEGISLATION RELATIVE AU COMMERCE EXTERIEUR

Arrêté royal du 5 mars 1951

*modifiant la loi du 6 août 1849 sur le transit (Moni-  
teur, 12-13 mars 1951, p. 1703).*

Arrêté ministériel du 6 mars 1951

*relatif au transit de marchandises par la route  
(Moniteur, 12-13 mars 1951, p. 1705).*

Arrêté royal du 20 mars 1951

*relatif au tarif des droits d'entrée (Moniteur,  
24 mars 1951, p. 2133).*

Cet arrêté suspend la perception des droits d'entrée sur les fils de laine et de coton jusqu'au 31 décembre 1951.

## VIII — LEGISLATION DES TRANSPORTS

Arrêté ministériel du 14 mars 1951

*relatif aux taux des frets à appliquer pour tout con-  
trat d'affrètement au voyage conclu à l'interven-  
tion de l'Office régulateur de la Navigation inté-  
rieure (Moniteur, 24 mars 1951, p. 2132).*

## IX — LEGISLATION RELATIVE AUX PRIX ET AUX SALAIRES

Arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> mars 1951

*bloquant les prix des industries consommatrices de  
charbon et modifiant l'arrêté ministériel du 28 sep-  
tembre 1949 fixant les prix de vente maxima des  
charbons et agglomérés de houille et de lignite au  
départ des charbonnages ou des fabriques d'agglom-  
mérés (Moniteur, 3 mars 1951, p. 1366).*

Vu l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays, modifié et complété par les arrêtés-lois des 7 mai 1945, 14 et 18 mai, 7 et 29 juin 1946 et par la loi du 14 février 1948;

Vu l'arrêté ministériel du 28 septembre 1949 fixant les prix de vente maxima des charbons et agglomérés de houille et de lignite au départ des charbonnages ou des fabriques d'agglomérés, modifié par l'arrêté ministériel du 27 janvier 1950;

Vu l'avis du Conseil national des Charbonnages, section prix;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Article 1<sup>er</sup>. — Les prix de vente maxima des fines à coke, des schlamms, des bruts et des briquettes, tels qu'ils figurent à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 28 septembre 1949 précité, sont remplacés par les suivants :

	Gras	3/4 Gras	1/2 Gras	1/4 Gras	Maigre
Schlamms (20 % cendres, 20 % eau) .....	350	350	330	310	310
Bruts (20 % cendres, 3 % eau) .....	512	512	512	482	482
0/2 .....	522	522	522	492	492
0/5 .....	680	680	—	—	—
Fines à coke .....	—	—	—	—	—
Briquettes :					
Type marine .....	—	—	900	—	—
Type II .....	—	—	875	—	—

Art 2. — Jusqu'au 31 décembre 1951, les prix mentionnés à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté pour les schlamms et les fines à coke peuvent être majorés de 10 francs.

**Art. 3.** — Il est interdit aux industries consommatrices de charbons et de coques d'augmenter le prix de vente de leurs produits en fonction des nouveaux prix des charbons fixés par le présent arrêté.

Les industries productrices de coques ne sont pas visées par l'alinéa précédent, en ce qui concerne la vente du coke.

**Art. 4.** — Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies, conformément aux dispositions des chapitres II et III de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945, concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays, modifié et complété par les arrêtés-lois des 7 mai 1945, 14 et 18 mai, 7 et 29 juin 1946 et par la loi du 14 février 1948.

**Art. 5.** — Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1951.

#### **Arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> mars 1951**

*modifiant l'arrêté ministériel du 28 septembre 1949 fixant les prix de vente maxima aux consommateurs de charbons et agglomérés de houille et de lignite (Moniteur, 8 mars 1951, p. 1515).*

Vu l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays, modifié et complété par les arrêtés-lois des 7 mai 1945, 14 et 18 mai, 7 et 29 juin 1946 et par la loi du 14 février 1948;

Vu l'arrêté ministériel du 28 septembre 1949 fixant les prix de vente maxima aux consommateurs des charbons et agglomérés de houille et de lignite, modifié par l'arrêté ministériel du 20 janvier 1950;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

**Article 1<sup>er</sup>.** — L'article 8 de l'arrêté ministériel du 28 septembre 1949 est remplacé par la disposition suivante :

« **Art. 8.** — Lorsque les combustibles sont fournis avec l'approbation du consommateur :

« a) dans un emballage spécial non réutilisable par le fournisseur, ce dernier est autorisé à facturer un supplément qui ne pourra pas dépasser fr. 2,50 par 10 kg. :

« b) dans un emballage spécial réutilisable par le fournisseur, ce dernier est autorisé à facturer un supplément qui ne pourra pas dépasser 4 francs par 10 kg. sous réserve que l'emballage, pour autant qu'il puisse encore être réutilisé, soit repris pour une somme qui ne pourra être inférieure à fr. 1,50.

« Les négociants-détaillants en combustibles qui adopteront cette dernière méthode de vente sont tenus de se faire connaître au Service d'Inspection et d'Enquêtes économiques du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes et d'indiquer sur les emballages la valeur de récupération. »

**Art. 2.** — Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

#### **Arrêté royal du 3 mars 1951**

*apportant des modifications aux tarifs postaux (Moniteur, 23 mars 1951, p. 2088).*

#### **Arrêté ministériel du 6 mars 1951**

*fixant les prix de vente maxima des fils de laine à tricoter à la main (Moniteur, 9 mars 1951, p. 1562).*

#### **Arrêté ministériel du 7 mars 1951**

*modifiant et complétant l'arrêté ministériel du 20 décembre 1950, relatif à la déclaration des hausses de prix (Moniteur, 10 mars 1951, p. 1596).*

#### **Arrêté ministériel du 7 mars 1951**

*fixant les prix maxima de vente de certains articles de coton (Moniteur, 10 mars 1951, p. 1596). — Errata (Moniteur, 18 mars 1951, p. 1903).*

#### **Arrêté ministériel du 7 mars 1951**

*fixant les prix de vente maxima de certains produits de la savonnerie (Moniteur, 10 mars 1951, p. 1599).*

#### **Arrêté ministériel du 7 mars 1951**

*fixant les prix de vente maxima de certains articles de lingerie et de bonneterie, des vêtements de dessus confectionnés pour hommes, dames et enfants et des vêtements sur mesures pour hommes (Moniteur, 10 mars 1951, p. 1599). — Erratum (Moniteur, 11 mars 1951, p. 1683).*

#### **Arrêté ministériel du 7 mars 1951**

*relatif aux prix maxima de vente de la viande bovine au consommateur (Moniteur, 18 mars 1951, p. 1902).*

#### **Arrêté ministériel du 9 mars 1951**

*modifiant l'arrêté ministériel du 6 mai 1949 organisant la mise au travail des chômeurs par les provinces, les communes et les établissements publics (Moniteur, 10 mars 1951, p. 1603). — Erratum (Moniteur, 23 mars 1951, p. 2092). (Voir texte, rubrique V.)*

#### **Arrêté ministériel du 14 mars 1951**

*relatif aux taux des frets à appliquer pour tout contrat d'affrètement au voyage conclu à l'intervention de l'Office régulateur de la Navigation intérieure (Moniteur, 24 mars 1951, p. 2132).*

#### **Arrêté royal du 19 mars 1951**

*modifiant et complétant l'arrêté royal du 16 février 1951, instituant une Commission des Prix (Moniteur, 22 mars 1951, p. 2041).*

#### **Arrêté ministériel du 23 mars 1951**

*fixant les prix de vente maxima de certains articles de lingerie et de vêtements de dessus confectionnés pour hommes, dames et enfants, et abrogeant l'arrêté ministériel du 7 mars 1951 fixant les prix de vente maxima de certains articles de lingerie et de bonneterie, des vêtements de dessus confectionnés pour hommes, dames et enfants et des vêtements sur mesure pour hommes (Moniteur, 26-27-28 mars 1951, p. 2202).*

#### **Arrêté ministériel du 23 mars 1951**

*modifiant l'arrêté ministériel du 25 novembre 1949, déterminant le régime de prix et fixant les prix maxima du gaz destiné à la distribution publique (Moniteur, 31 mars 1951, p. 2360).*

**X — LEGISLATION SOCIALE**  
**(PENSIONS, ASSURANCES SOCIALES ET AVANTAGES SOCIAUX DIVERS)**

**Arrêté royal du 15 février 1951**

*déterminant les modalités spéciales d'application aux ouvriers mineurs et assimilés de la législation relative aux vacances annuelles des travailleurs salariés (Moniteur, 2 mars 1951, p. 1316). — Errata (Moniteur, 16 mars 1951, p. 1820).*

---

**Arrêté royal du 24 février 1951**

*relatif au « Fonds de dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rente de vieillesse et de veuve et les allocations d'orphelins » (Moniteur, 16 mars 1951, p. 1849).*

---

**Arrêté royal du 28 février 1951**

*déterminant la rémunération annuelle moyenne servant de base à la fixation des allocations dues aux marins de commerce et des cotisations annuelles dues à la caisse commune de la marine marchande (Moniteur, 23 mars 1951, p. 2086).*

---

**Arrêté ministériel du 2 mars 1951**

*fixant les tarifs de soins de santé en matière d'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité (Moniteur, 11 mars 1951, p. 1622).*

---

**Arrêté royal du 9 mars 1951**

*octroyant pour l'année 1950, un supplément d'allocation aux bénéficiaires d'une allocation de vieillesse, de veuve, d'orphelin ou d'invalidité, à charge du Fonds d'allocations pour employés (Moniteur, 16 mars 1951, p. 1833).*

---

**Arrêté royal du 9 mars 1951**

*portant coordination des lois et arrêtés-lois relatifs aux vacances annuelles des travailleurs salariés (Moniteur, 29 mars 1951, p. 2248).*

---

**Arrêté royal du 22 mars 1951**

*rendant obligatoires les décisions de la Commission paritaire nationale de l'industrie de la construction, en date du 9 mars 1951 (Moniteur, 29 mars 1951, p. 2260). (Voir texte, rubrique V.)*

---

**Loi du 27 mars 1951**

*modifiant la loi du 23 juin 1894 portant révision de la loi du 3 avril 1851 sur les sociétés mutualistes (Moniteur, 31 mars 1951, p. 2342).*

---

**Loi du 27 mars 1951**

*modifiant les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939 et les arrêtés-lois du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés et du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande (Moniteur, 31 mars 1951, p. 2343).*

---

# STATISTIQUES MENSUELLES COURANTES

(Table des matières, voir dernière page du Bulletin)

## LE MARCHÉ DE L'ARGENT

### I — TAUX D'ESCOMPTE ET DE PRETS (en %)

ÉPOQUES	TAUX OFFICIELS DE LA BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE											CALL-MONEY		
	Escompte					Prêts et avances sur (*)						En chambre de compensation	Hors compensation	
	Acceptations de banques et effets documentaires acceptés préalablement visés par la B. N. B.		Traites acceptées		Traites non acceptées	Promesses	Certificats ayant maximum 120 jours à courir	Certificats ayant maximum 8 mois à courir	Certificats ayant maximum 12 mois à courir	Certificats à plus de 12 mois	Certificats 3 1/2 % 5 ans (1941) <sup>(3)</sup>			Autres effets publics
	représentatifs d'export. de marchandises <sup>(1)</sup>	représentatifs d'import. de marchandises <sup>(2)</sup>	domiciliées en banque	non domiciliées en banque										
1949 Moyenn. annuelle	2,88	3,44	3,44	3,69	4,50	5,—	2,—	2,1875	2,375	5,—	5,—	5,—	1,23	1,25
1950 Moyenn. annuelle	2,73	3,42	3,42	3,67	4,67	5,17	2,—	2,1875	2,375	5,17	(4)5,—	5,17	1,25	1,25
Moyenne mensuelle :														
1950 Janvier	2,50	3,25	3,25	3,50	4,50	5,—	2,—	2,1875	2,375	5,—	5,—	5,—	1,25	1,25
Février	2,50	3,25	3,25	3,50	4,50	5,—	2,—	2,1875	2,375	5,—	5,—	5,—	1,25	1,25
Mars	2,50	3,25	3,25	3,50	4,50	5,—	2,—	2,1875	2,375	5,—	5,—	5,—	1,25	1,25
Avril	2,50	3,25	3,25	3,50	4,50	5,—	2,—	2,1875	2,375	5,—	5,—	5,—	1,25	1,25
Mai	2,50	3,25	3,25	3,50	4,50	5,—	2,—	2,1875	2,375	5,—	5,—	5,—	1,25	1,25
Juin	2,50	3,25	3,25	3,50	4,50	5,—	2,—	2,1875	2,375	5,—	5,—	5,—	1,25	1,25
Juillet	2,50	3,25	3,25	3,50	4,50	5,—	2,—	2,1875	2,375	5,—	5,—	5,—	1,25	1,25
Août	2,50	3,25	3,25	3,50	4,50	5,—	2,—	2,1875	2,375	5,—	—	5,—	1,25	1,25
Sept. (à partir du 11)	3,—	3,75	3,75	4,—	5,—	5,50	2,—	2,1875	2,375	5,50	—	5,50	1,25	1,25
Octobre	3,—	3,75	3,75	4,—	5,—	5,50	2,—	2,1875	2,375	5,50	—	5,50	1,25	1,25
Novembre	3,—	3,75	3,75	4,—	5,—	5,50	2,—	2,1875	2,375	5,50	—	5,50	1,25	1,25
Déc. (à partir du 7)	3,75	3,75	3,75	4,—	5,—	5,50	2,—	2,1875	2,375	5,50	—	5,50	1,25	1,25
1951 Janvier	3,75	3,75	3,75	4,—	5,—	5,50	2,—	2,1875	2,375	5,50	—	5,50	1,25	1,25
Février	3,75	3,75	3,75	4,—	5,—	5,50	2,—	2,1875	2,375	5,50	—	5,50	1,25	1,25
Mars	3,75	3,75	3,75	4,—	5,—	5,50	2,—	2,1875	2,375	5,50	—	5,50	1,25	1,25

N. B. — Les warrants sont escomptés au taux des traites acceptées domiciliées en banque.

(1) Avant le 31 décembre 1949, cette colonne était intitulée : « Acceptations de banques préalablement visées par la Banque Nationale de Belgique et représentatives d'exportations de marchandises ».

(2) Avant le 31 décembre 1949, cette colonne était intitulée : « Traites acceptées domiciliées en banques; traites acceptées ou documentaires représentatives d'importations ou d'exportations de marchandises; acceptations de banques visées par la Banque Nationale de Belgique et représentatives d'importations de marchandises; warrants ».

(3) Ce taux s'appliquait jusqu'au 31 décembre 1949 aux certificats émis en règlement des créances financières belges sur l'étranger (arrêté du 3 février 1942).

(4) Moyenne des sept premiers mois.

#### (\*) Quotité de l'avance en mars 1951 :

Certificats de trésorerie émis à court terme	95 %	Certificats de trésorerie 4 % à 5 ou 10 ans (1948)	90 %
Certificats de trésorerie 3 1/2 % à 15 ans au plus (1942)	90 %	Certificats de trésorerie 4 % 1949	90 %
Certificats de trésorerie 4 % à 5, à 10 ou à 20 ans (1943)	90 %	Certificats de trésorerie 4 % 1950 Congo belge	90 %
Certificats de trésorerie 3 1/2 % à 10 ans (1944)	90 %	Obligations 4 % 1950-1960 Congo belge	90 %
Certificats de trésorerie 4 % à 5 ou 10 ans (1947)	90 %	Autres effets publics	80 %

### II — TAUX DES DEPOTS EN BANQUE ET A LA CAISSE GENERALE D'EPARGNE

ÉPOQUES	Banques — Comptes de dépôts à (*)					Caisse générale d'Épargne (dépôts sur livrets)			Soc. Nation. de Crédit à l'Industrie Comptes de dépôts à 1 an
	vue	15 jours de préavis	1 mois	3 mois	6 mois	jusque 50.000 fr.	50.000 à 100.000 fr.	au delà de 100.000 fr.	
1949 Moyenne annuelle	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
1950 Moyenne annuelle	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Moyenne mensuelle :									
1950 Janvier	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Février	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Mars	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Avril	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Mai	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Juin	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Juillet	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Août	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Septembre	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Octobre	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Novembre	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Décembre	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
1951 Janvier	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Février	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50
Mars	0,50	0,85	1,10	1,40	1,75	3,—	1,50	0,50	2,50

(\*) Moyenne de quatre banques.

# LE MARCHÉ DES CHANGES ET DES MÉTAUX PRÉCIEUX

## I — COURS DES MÉTAUX PRÉCIEUX

9

PÉRIODES	OR				ARGENT			
	LONDRES En sh. et d. par oz. fin	NEW-YORK En dollars par oz. fin	BOMBAY		LONDRES En d. par oz. fin	NEW-YORK En cents par oz. fin	BOMBAY	
			En roupies et annas par Fine Tola	Conversion en sh. et d. par oz. fin			En roupies et annas par 100 Fine Tola	Conversion en pence par oz. fin
1938 31 décembre .....	149/7 1/2	35	113. 4	453/0	(1) 20,06	42,75	171. 2	82
1950 30 décembre .....	248/0	35	112.11	450/9	64,00	73,25	187. 2	90
1949 30 décembre .....	248/0	35			70,00	80,00		
Moyennes mensuelles :								
1950 Janvier .....	248/0	35	114. 1	456/3	64,00	73,25	177. 7	85
Février .....	248/0	35	116. 1	464/3	64,00	73,25	182.11	88
Mars .....	248/0	35	116. 0	464/0	63,96	73,08	184. 7	89
Avril .....	248/0	35	116. 9	466/3	63,00	71,75	186.14	90
Mai .....	248/0	35	118.14	475/6	63,41	72,75	189.12	91
Juin .....	248/0	35	115. 1	460/3	63,50	72,75	180.13	87
Juillet .....	248/0	35	114. 9	458/3	63,50	72,75	179. 7	86
Août .....	248/0	35	113.14	455/6	63,50	72,75	178.13	86
Septembre .....	248/0	35	112.15	451/9	63,50	72,75	181.10	87
Octobre .....	248/0	35	110. 1	440/3	64,88	74,95	181. 4	87
Novembre .....	248/0	35	108. 1	432/3	70,00	80,00	178.15	86
Décembre .....	248/0	35	109.13	439/3	70,00	80,00	184. 6	89
1951 Janvier .....	248/0	35	112.12	451/0	76,18	88,31	189. 2	91
Février .....	248/0	35	113. 5	453/3	78,50	90,16	191.10	92
Mars .....	248/0	35	113. 4	453/0	78,50	90,16	193. 1	93

(1) Cotation par oz. stand.

N. B. — 1 oz. troy = 31,1035 grammes; 1 tola = 11,6638 grammes; 1 rouble = 16 annas; 1 rouble = 18 pence.

## II — COURS OFFICIELS DES CHANGES AU 31 MARS 1951

fixés par la Banque Nationale de Belgique

en vertu de l'arrêté n° 6 pris à Londres le 1<sup>er</sup> mai 1944 par les Ministres réunis en Conseil

(« Moniteur belge » du 5 septembre 1944, n° 22)

(en francs belges)

DEVICES	Cours contractuel ou moyen	Transferts		Billets	
		Cours acheteur	Cours vendeur	Cours acheteur	Cours vendeur
1 livre sterling .....	140,—	139,90	140,10	139,35	141,—
100 florins Pays-Bas .....	1.315,7908	1.314,—	1.317,—	1.310,—	1.325,—
1 couronne suédoise .....	9,6652	9,64	9,69	9,60	9,75
1 deutsche Mark .....	11,90475	11,88	11,93	—	—
100 francs congolais .....	—	100,—	100,—	—	—
100 francs luxembourgeois .....	—	100,—	100,—	—	—
1 couronne danoise .....	7,2389	7,21	7,26	7,15	7,30
1 couronne norvégienne .....	7,—	6,98	7,02	6,95	7,05
100 escudos .....	173,913	173,—	174,80	—	—
100 couronnes tchéco-slovaques .....	100,—	99,70	100,30	99,—	101,—

10

## COURS OFFICIELS DES CHANGES

arrêtés par les banquiers réunis en Chambre de Compensation à Bruxelles

(en francs belges)

Périodes	100 francs suisses	1 \$ U.S.A.	100 francs français	1 \$ canadien
1950 Moyenne annuelle .....	1.161,88	50,21	14,35 (1)	46,62 (2)
Moyennes mensuelles :				
1950 Janvier .....	1.163,48	49,97		
Février .....	1.163,45	49,99		
Mars .....	1.165,40	50,08		
Avril .....	1.168,97	50,20		
Mai .....	1.168,96	50,19		
Juin .....	1.164,64	50,32		
Juillet .....	1.161,91	50,40	14,29 (3)	45,76 (4)
Août .....	1.160,24	50,40	14,32	45,82
Septembre .....	1.157,74	50,40	14,35	45,82
Octobre .....	1.154,53	50,29	14,37	45,82
Novembre .....	1.153,58	50,25	14,37	47,64 (5)
Décembre .....	1.159,61	50,—	14,36	47,98
1951 Janvier .....	1.167,91	50,12	14,35	47,41
Février .....	1.169,90	50,27	14,31	47,56
Mars .....	1.168,26	50,39	14,29	47,85
			14,30	48,16

(1) Moyenne du 19 juin au 31 décembre 1950.

(2) Moyenne du 26 juin au 31 décembre 1950.

(3) Moyenne du 19 juin au 30 juin 1950.

(4) Moyenne du 26 juin au 30 juin 1950.

(5) Moyenne du 16 octobre au 31 octobre 1950. Le dollar canadien n'a pas été coté du 2 octobre au 13 octobre 1950.

# LE MARCHÉ DES CAPITAUX

## I — COURS COMPARÉS DE QUELQUES FONDS PUBLICS

14

DÉSIGNATIONS DES TITRES	Cotation pour	COURS AU				
		1 <sup>er</sup> décem. 1950	2 janvier 1951	1 <sup>er</sup> février 1951	1 <sup>er</sup> mars 1951	2 avril 1951
<b>I. — Dette intérieure directe de l'Etat belge (Intérêts à bonifier).</b>						
Dette 2 1/2 %	100,—	56,—	55,50	54,80	53,40	53,15
Dette 3 % 2 <sup>e</sup> série (1) (2)	100,—	89,55	89,10	88,90	89,—	88,95
Dette 3 1/2 % 1937	100,—	79,30	79,30	78,90	78,50	78,40
Dette 3 1/2 % 1943 (1) (2)	100,—	78,90	78,65	77,30	76,20	76,15
Dette unifiée 4 %	100,—	89,20	89,—	87,35	86,50	86,75
Emprunt de la Libération, 4 %, 1945 (2)	100,—	87,—	86,25	84,35	83,75	83,75
Certificats de Trésorerie à 15 ans au plus, 3 1/2 %, 1942, 1 <sup>re</sup> série	100,—	105,25	104,85	104,60	104,95	104,85
Certificats de Trésorerie à 5, 10, 20 ans, 3 1/2 %, 1943 (1) (2) (3)	100,—	102,15	101,50	101,30	101,55	101,05
Certificats de Trésorerie à 10 ans, 3 1/2 %, 1944, 1 <sup>re</sup> série (1) (2)	100,—	97,—	96,50	96,60	96,05	95,60
Certificats de Trésorerie à 5 ou 10 ans, 4 %, 1947 (2)	100,—	98,80	98,55	98,30	97,60	98,15
Certificats de Trésorerie à 5 ou 10 ans, 4 %, 1948 (2)	100,—	100,35	99,90	99,70	98,30	98,75
Certificats de Trésorerie à 5 ou 10 ans, 4 %, 1949 (2)	100,—	96,70	96,40	95,50	94,25	94,85
Emprunts à lots 1933, 4 %	1.020,—	1.015,—	1.015,—	990,—	979,—	977,—
Emprunts à lots 1938, 4 %	500,—	479,—	478,—	471,—	464,—	461,—
Emprunts à lots 1941 (3 % jusqu'en 1940; 3 1/2 % de 1940 à 1951; ensuite 4 %)	1.000,—	893,—	881,—	876,—	872,—	870,—
<b>II. — Dette indirecte et dette garantie par l'Etat (Intérêts à bonifier).</b>						
Domages de guerre à lots 1923, 4 %	525,—	481,—	479,—	474,—	470,—	467,—
Emprunt de la Reconstr. 1 <sup>re</sup> tranche 1947 (2 % jusqu'en 1957; ensuite 5 %) (2)	1.000,—	990,—	985,—	988,—	985,—	983,—
Emprunt de la Reconstr. 2 <sup>e</sup> tranche 1949 (2 % jusqu'en 1957; ensuite 5 %) (2)	1.000,—	993,—	987,—	975,—	960,—	960,—
Emprunt de la Reconstr. 3 <sup>e</sup> tranche 1950 (2 % jusqu'en 1960; ensuite 5 %) (2)	1.000,—	997,—	990,—	975,—	960,—	960,—
Soc. Nat. des Chem. de fer belges (tranche suisse), action privil. 6 % (1) (2)	500,—	546,—	552,—	535,—	529,—	535,—
Soc. Nat. des Chem. de fer belges (tranche hollandaise), action privil. 6 % (1) (2)	500,—	546,—	544,—	535,—	531,—	533,—
Soc. Nat. des Chem. de fer belges (tranche belge), action privil. 4 % (1) (2)	500,—	437,—	431,—	433,—	427,—	431,—
(*) Soc. Nat. des Chem. de fer vicinaux, 3 %, coup. janvier-juillet (1) (2) (4)	100,—	67,65	67,60	66,80	65,10	65,00
Régie des Télégraphes et Téléphones, 3 1/2 %, 1943	100,—	82,—	82,20	82,—	81,35	80,20
Régie des Télégraphes et Téléphones, 4 1/2 %, 1949 (2)	100,—	99,20	98,75	98,—	96,90	96,95
Régie des Télégraphes et Téléphones, 4 %, 1950 (2)	100,—	97,45	96,20	94,90	95,45	95,45
<b>III. — Dette directe de la colonie.</b>						
<i>Sans coupons d'intérêt : Congo belge, emprunt à lots 1888</i>						
<i>Intérêts à bonifier :</i>						
Dette coloniale 1904, 3 % (1) (2)	100,—	72,35	72,10	71,80	71,50	71,20
Dette coloniale 1936, 4 %	100,—	93,50	93,20	93,10	91,95	91,45
(*) Dette coloniale 1937, 3 1/2 %	100,—	80,60	80,80	80,75	80,05	79,75
Dette coloniale 1950-60, 4 % (2)	100,—	—	—	99,55	97,15	97,40
Certificats de Trésorerie à 5 ou 10 ans, 4 %, 1950 (2)	100,—	100,25	100,20	100,50	99,85	99,85

(\*) Les coupons des emprunts ci-dessus sont nets d'impôts; ceux passibles d'un impôt de 2 % sont marqués d'un astérisque.

(1) Titres pour lesquels une opération est en cours en vertu des arrêtés du 6 octobre 1944.

(2) Titres créés après le 6 octobre 1944.

(3) Le taux de l'intérêt a été porté à 4 % le 14 octobre 1948.

(4) Emprunts 1930, 1931, 1932, 1934, 1935 et 1936.

15

## II — INDICE MENSUEL DES ACTIONS AUX BOURSES DE BRUXELLES ET D'ANVERS

Source : Institut National de Statistique.

DATES	Indice général	Assurances, banques, soc. à portef.	Entr. immobili., hypothécaires et hôteliers	Tramways, chemins de fer écon. et vicinaux	Trusts d'entr. de tramways et d'électricité	Entrepr. de gaz et d'électricité	Industries métallurgiques	Zincs, plombs et mines	Produits chimiques	Charbonnages et fours à coke	Glaceries	Verreries	Industrie de la construction	Industries textiles et soieries	Entreprises coloniales	Alimentation	Diverses
<b>Indices par rapport aux cours du mois précédent</b>																	
1951 1 <sup>er</sup> mars	101	99	98	100	99	102	99	104	98	100	94	98	101	100	101	102	106
2 avril	101	103	99	102	104	105	103	100	101	95	100	101	102	100	104	101	100
<b>Indices par rapport à la période 1936 à 1938 = 100</b>																	
1950 1 <sup>er</sup> février	170	161	121	71	85	148	172	134	154	176	99	173	222	231	285	142	163
1 <sup>er</sup> mars	171	161	119	70	84	149	171	132	153	181	91	156	215	224	293	142	164
3 avril	169	156	114	68	84	155	165	129	152	178	86	147	212	221	287	142	164
2 mai	172	159	113	69	83	158	168	138	155	177	87	144	211	217	295	150	173
1 <sup>er</sup> juin	172	159	113	68	85	156	168	145	153	172	91	139	206	211	300	148	166
3 juillet	167	152	112	64	81	149	160	146	143	161	92	138	196	204	299	144	162
1 <sup>er</sup> août	171	154	102	62	78	143	165	141	140	161	89	131	188	200	324	139	158
1 <sup>er</sup> septembre	178	152	102	61	79	145	177	148	148	184	89	134	192	217	330	140	157
2 octobre	179	167	108	61	83	153	174	157	150	191	88	134	191	207	332	142	163
3 novembre	183	159	108	64	83	156	175	163	155	191	97	135	196	213	342	146	168
1 <sup>er</sup> décembre	178	155	104	63	78	149	168	158	151	178	90	129	190	212	341	142	161
1951 2 janvier	185	163	100	60	76	147	187	158	149	180	84	120	184	211	378	139	158
1 <sup>er</sup> février	198	171	114	62	84	159	185	181	158	205	96	132	194	242	386	146	167
1 <sup>er</sup> mars	197	169	112	62	83	162	184	189	155	204	90	129	195	241	390	149	177
2 avril	199	174	111	63	86	170	190	189	157	193	90	130	198	240	407	150	176

### III — MOUVEMENT DES OPERATIONS A LA BOURSE DE BRUXELLES

Source : Bulletin mensuel des statistiques publié par la Commission de la Bourse de Bruxelles.

15

PÉRIODES	Nombre de séances	Obligations de sociétés		Actions		Total	
		Milliers de titres	Capitaux traités (millions de francs)	Milliers de titres	Capitaux traités (millions de francs)	Milliers de titres	Capitaux traités (millions de francs)
1949.....	244	189	173	9.629	8.119	9.818	8.292
1950.....	246	191	180	14.734	11.698	14.925	11.878
1950 Janvier.....	21	18	18	1.411	975	1.429	993
Février.....	20	16	16	969	819	985	835
Mars.....	23	16	15	1.050	803	1.066	818
Avril.....	18	15	14	975	756	990	770
Mai.....	19	14	14	951	741	965	755
Juin.....	22	15	15	1.699	1.142	1.714	1.157
Juillet.....	20	15	14	938	819	953	833
Août.....	21	15	14	1.062	983	1.077	997
Septembre.....	21	21	19	1.510	1.336	1.531	1.355
Octobre.....	22	17	16	1.504	1.168	1.521	1.184
Novembre.....	19	15	13	1.477	1.108	1.492	1.121
Décembre.....	20	14	13	1.188	1.047	1.202	1.000
1951 Janvier.....	22	18	17	1.701	1.644	1.719	1.661
Février.....	20	21	19	2.156	1.771	2.177	1.790
Mars.....	20	19	18	1.847	1.531	1.866	1.549

### IV — COURS ET RENDEMENTS DES PRINCIPAUX TYPES DE VALEURS A REVENU FIXE

16

DATES	TYPES DOMINANTS										OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS Types divers	
	Cours					Rendement (eu égard au cours seulement)					Valeur boursière moyenne	Rendement net moyen
	I	II	III	IV		I	II	III	IV			
	Dette unifiée	Dette coloniale 1936	Provinces, villes et communes	Entreprises industrielles et commerciales		Dette unifiée	Dette coloniale 1936	Provinces, villes et communes	Entreprises industrielles et commerciales			
4 %	4 %	4 %	4 %	4 ½ %	4 %	4 %	4 %	4 %	4 ½ %			
1950 1 <sup>er</sup> février.....	89,80	88,70	92,58	90,08	97,16	4,45	4,51	4,32	4,44	4,64	94,95	4,60
1 <sup>er</sup> mars.....	90,55	89,10	93,30	90,36	97,38	4,42	4,49	4,29	4,43	4,63	95,27	4,59
3 avril.....	90,75	91,—	93,65	90,19	96,86	4,41	4,40	4,27	4,44	4,65	94,80	4,61
2 mai.....	91,20	91,55	94,41	91,56	97,37	4,39	4,37	4,24	4,37	4,63	95,32	4,58
1 <sup>er</sup> juin.....	91,70	92,25	94,99	91,52	97,07	4,36	4,34	4,21	4,37	4,64	95,39	4,58
3 juillet.....	92,05	92,25	95,75	91,41	95,84	4,35	4,34	4,17	4,38	4,70	94,67	4,62
1 <sup>er</sup> août.....	91,05	92,30	95,50	88,70	96,55	4,39	4,33	4,18	4,51	4,67	94,01	4,65
1 <sup>er</sup> septembre.....	91,45	92,60	95,55	89,08	96,33	4,37	4,32	4,18	4,49	4,68	94,33	4,63
2 octobre.....	89,20	93,—	94,19	89,01	95,46	4,48	4,30	4,25	4,49	4,72	93,56	4,67
3 novembre.....	89,20	93,—	93,89	89,42	96,06	4,48	4,30	4,26	4,47	4,69	94,08	4,64
1 <sup>er</sup> décembre.....	89,20	93,50	93,53	89,02	95,07	4,48	4,28	4,28	4,49	4,74	93,41	4,68
1951 2 janvier.....	89,—	93,20	92,91	88,11	95,24	4,49	4,29	4,31	4,54	4,73	93,24	4,68
1 <sup>er</sup> février.....	87,35	93,10	p 89,36	p 88,73	p 96,22	4,58	4,30	p 4,48	p 4,51	p 4,63	p 95,13	p 4,67
1 <sup>er</sup> mars.....	86,50	91,95	p 87,97	p 87,27	p 95,07	4,62	4,35	p 4,55	p 4,58	p 4,73	p 93,78	p 4,74
2 avril.....	86,75	91,45	p 87,23	p 87,24	p 93,99	4,61	4,37	p 4,59	p 4,59	p 4,79	p 93,—	p 4,78

N B. — Méthode d'établissement : voir Bulletin d'Information et de Documentation de mars 1939, p. 187

**V — EMISSIONS DES SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES BELGES  
ET CONGOLAISES**

**Tableau rétrospectif**

(milliers de francs)

17

Source : Institut National de Statistique.

PÉRIODES	CONSTITUTIONS DE SOCIÉTÉS						AUGMENTATIONS DE CAPITAL (Sociétés anonymes) (Sociétés en commandite par actions) (Sociétés de personnes à responsabilité limitée)			
	anonymes et en commandite par actions			de personnes à responsabilité limitée			Nombre	Capital ancien	Augment. nominale	Montant libéré sur valeur nominale
	Nombre	Montant nominal	Montant libéré sur valeur nominale	Nombre	Montant nominal	Montant libéré sur valeur nominale				
1949.....	1.274	2.276.205	1.852.443	976	305.791	292.958	775	7.849.624	8.649.986	8.363.713
1950.....	1.291	2.281.024	1.996.381	1.110	434.368	402.493	845	7.225.412	9.363.965	8.419.122
1949 Décembre.....	170	337.402	312.917	121	36.007	33.835	161	1.111.706	1.108.799	1.121.301
1950 Janvier.....	131	182.442	172.936	110	36.458	32.280	51	309.990	401.858	328.910
Février.....	99	69.686	63.125	99	29.969	28.606	44	697.748	664.247	472.237
Mars.....	125	155.222	141.961	108	36.712	35.747	75	450.632	507.102	477.724
Avril.....	113	225.970	216.032	99	30.431	30.140	84	1.275.409	783.362	744.055
Mai.....	122	472.922	434.799	96	37.174	34.479	89	636.047	1.816.970	1.609.517
Juin.....	107	188.794	160.124	92	31.301	30.072	83	785.188	1.555.371	1.364.213
Juillet.....	103	130.580	97.602	68	25.701	24.797	53	443.394	348.017	342.592
Août.....	87	102.213	96.839	80	50.928	-37.395	38	106.785	263.039	260.938
Septembre.....	92	90.898	87.888	75	36.548	35.840	47	253.931	327.088	279.877
Octobre.....	110	339.632	232.283	83	42.191	41.059	74	143.502	312.618	302.744
Novembre.....	79	134.480	121.655	73	37.980	35.460	63	556.439	420.982	408.906
Décembre.....	123	188.185	181.737	127	38.975	36.618	144	1.506.347	1.963.311	1.827.409
1951 Janvier..... (6)	67	69.485	61.491	109	34.089	32.147	36	163.401	160.488	158.002
Février..... p		74.051	65.323		20.422	18.517			162.798	154.638

PÉRIODES	ÉMISSIONS D'OBLIGATIONS		Ensemble des émissions  Montant nominal	PRIMES D'ÉMISSION (1)	LIBÉRATIONS AUTRES QU'EN ESPÈCES		Émissions nettes (4)
	Nombre	Montant nominal			Apports en nature (2)	Incorporations de réserves au capital (3)	
1949.....	(5) 73	(5) 1.908.162	(5) 13.140.144	3.839	1.658.586	7.116.851	(5) 3.645.678
1950.....	31	583.200	12.662.557	16.204	1.895.239	6.923.199	2.593.962
1949 Décembre.....	4	41.100	1.583.308	467	297.470	946.426	265.724
1950 Janvier.....	6	89.700	710.458	—	149.254	264.457	210.115
Février.....	3	53.000	816.902	125	65.912	257.703	293.478
Mars.....	3	102.000	801.036	—	106.998	396.704	253.730
Avril.....	1	25.000	1.064.763	—	194.686	640.548	179.893
Mai.....	—	—	2.327.066	4.160	407.530	1.466.917	208.508
Juin.....	3	55.500	1.830.966	1.653	156.593	1.118.296	328.673
Juillet.....	6	84.500	588.798	—	90.921	260.567	197.803
Août.....	—	—	416.180	—	79.848	251.004	64.320
Septembre.....	1	30.000	484.534	—	116.959	196.919	119.227
Octobre.....	5	117.000	811.441	266	229.261	209.151	254.940
Novembre.....	—	—	593.442	—	56.964	345.468	163.589
Décembre.....	3	26.500	2.216.971	10.000	240.313	1.522.465	319.486
1951 Janvier..... (6)	3	61.000	325.060	—	85.386	107.277	119.977
Février..... p	—	—	257.271	—	44.534	129.729	44.534

(1) Non comprises dans les montants libérés.

(2) Compris dans les constitutions et augmentations de capital.

(3) Comprises dans les augmentations de capital.

(4) Comprennent les montants libérés sur souscriptions d'actions, les émissions d'obligations, les primes d'émission, moins les libérations autres qu'en espèces, ainsi que les émissions destinées au remboursement d'anciens emprunts.

(5) Par suite de rectifications, les montants annuels sont supérieurs aux totaux des douze montants mensuels correspondants.

(6) Émissions des sociétés industrielles et commerciales congolaises non comprises.

V — EMISSIONS DES SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES CONGOLAISES  
(milliers de francs)

17

Source : Institut National de Statistique.

RUBRIQUES	CONSTITUTIONS DE SOCIÉTÉS			AUGMENTATION DE CAPITAL Sociétés par actions et sociétés de personnes			EMISSIONS D'OBLI- GATIONS		PRIME D'ÉMISSION (non compris dans les montants libérés)	LIBÉRATIONS AUTRES QU'EN ESPÈCES				DISSOLUTIONS Sociétés par actions et sociétés de personnes		RÉDU- TION DE CAPITAL Soc. par act. et Soc. de pers.			
	par actions		de personnes	Capital ancien	Augmentation nominale	Montant libéré sur valeur nominale	Nombre	Montant nominal		dont emprunts de conversion	Apports en nature		Incorporation de réserves Réévaluation de l'immob. Apports de créances	Liqui- dations		Fusions		Nombre	Montant
	Nombre	Montant nominal	Montant libéré sur valeur nominale								par actions	de personnes		Augmentation de capital	Nombre	Montant	Nombre		

Détail des émissions

DECEMBRE 1950

Banques, soc. financ...	1	1.000	1.000	—	—	1	15.000	15.000	15.000	—	—	—	—	15.000	—	—	—	—
Sociétés commerciales...	2	2.225	2.225	2	2.225	3	19.680	4.260	4.260	—	—	2.000	—	1.260	1	500	—	—
Sociétés industrielles...	2	—	790	2	790	3	250.000	170.000	170.000	—	—	610	—	45.000	1	3.000	—	—
Mines...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.000	—	—	—	—	—	—	—	—
Construction, bâtiments	1	1.000	1.000	1	500	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sociétés agricoles...	1	100.000	100.000	—	—	2	14.500	4.100	4.100	—	—	99.990	—	—	1	100.000	—	—
Transports...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	200	—	—
Services publics...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Divers...	1	2.000	2.000	1	1.600	1.600	—	—	—	—	—	2.000	—	—	1	2.000	—	—
<b>Totaux...</b>	<b>4</b>	<b>104.000</b>	<b>104.000</b>	<b>6</b>	<b>5.115</b>	<b>5.115</b>	<b>9 299.180</b>	<b>193.360</b>	<b>193.360</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10.000</b>	<b>101.990</b>	<b>2.610</b>	<b>—</b>	<b>61.260</b>	<b>5</b>	<b>105.700</b>

Groupement des sociétés selon l'importance du capital nominal émis ou annulé

1 million et moins ...	2	2.000	2.000	4	1.515	1.515	1	1.500	1.000	1.000	—	—	—	610	—	—	2	700	—	—
de 1 à 5 millions	1	2.000	2.000	2	3.600	3.600	4	32.680	7.360	7.360	—	—	—	2.000	2.000	—	2	5.000	—	—
de 5 à 10 millions	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
de 10 à 20 millions	—	—	—	—	—	—	2	115.000	35.000	35.000	—	—	10.000	—	—	—	—	—	—	
de 20 à 50 millions	—	—	—	—	—	—	1	150.000	45.000	45.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
de 50 à 100 millions	1	100.000	100.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99.990	—	—	—	1	100.000	—	—
plus de 100 millions	—	—	—	—	—	—	1	—	105.000	105.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Totaux...</b>	<b>4</b>	<b>104.000</b>	<b>104.000</b>	<b>6</b>	<b>5.115</b>	<b>5.115</b>	<b>9 299.180</b>	<b>193.360</b>	<b>193.360</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10.000</b>	<b>101.990</b>	<b>2.610</b>	<b>—</b>	<b>61.260</b>	<b>5</b>	<b>105.700</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

Répartition des sociétés suivant la nature du droit qui les régit

Sociétés de droit belge	—	—	—	—	—	2	150.000	150.000	150.000	—	—	—	—	45.000	2	100.200	—	—	—	
Sociétés de droit congol.	4	104.000	104.000	6	5.115	5.115	7 149.180	43.360	43.360	—	—	10.000	101.990	2.610	—	16.260	3	5.500	—	—
<b>Totaux...</b>	<b>4</b>	<b>104.000</b>	<b>104.000</b>	<b>6</b>	<b>5.115</b>	<b>5.115</b>	<b>9 299.180</b>	<b>193.360</b>	<b>193.360</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10.000</b>	<b>101.990</b>	<b>2.610</b>	<b>—</b>	<b>61.260</b>	<b>5</b>	<b>105.700</b>	<b>—</b>	<b>—</b>



V — EMISSIONS DES SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES BELGES

Groupement des sociétés selon le lieu où s'exerce leur activité et selon l'importance du capital nominal émis ou annulé

17

Source : Institut National de Statistique.

(milliers de francs)

JANVIER 1951

CLASSIFICATION	CONSTITUTIONS DE SOCIÉTÉS						AUGMENTATIONS DE CAPITAL (sociétés anonymes) (sociétés en command. par actions) (soc. de pers. à resp. lim.)			EMISSIONS D'OBLIGATIONS		PRIMES D'ÉMISSION (non comprises dans les montants libérés)	LIBÉRATIONS AUTRES QU'EN ESPÈCES		DISSOLUTIONS		RÉDUCTION DE CAPITAL Montant	
	anonymes et en commandite par actions			de personnes à responsabilité limitée			Capital ancien	Augmentation nominale	Montant libéré sur valeur nominale	Nombre	Montant nominal		dont emprunts de conversion	Apports en nature (1)	Incorporations de réserves	Liquidations		Fusions
	Nombre	Montant nominal	Montant libéré sur valeur nominale	Nombre	Montant nominal	Montant libéré sur valeur nominale										Montant		

1 — Selon le lieu où s'exerce leur activité

Belgique .....	67	69.485	61.491	109	34.089	32.147	36	163.401	160.486	158.002	3	61.000	—	85.388	107.277	57.052	600	13.092
Etranger .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	300	—	—
Totaux .....	67	69.485	61.491	109	34.089	32.147	36	163.401	160.486	158.002	3	61.000	—	85.388	107.277	57.352	600	13.092

2 — Selon l'importance du capital nominal émis ou annulé

1 million et moins ..	49	17.935	15.736	104	25.329	23.927	20	13.186	10.614	9.330	—	—	—	19.530	4.216	13.652	600	1.535
de 1 à 5 millions ..	15	27.050	25.255	5	8.760	8.220	9	30.075	22.512	21.312	—	—	—	17.602	14.237	3.500	—	3.557
de 5 à 10 millions ..	3	24.500	20.500	—	—	—	3	5.290	21.710	21.710	—	—	—	16.754	14.674	8.200	—	8.000
de 10 à 20 millions ..	—	—	—	—	—	—	2	34.100	35.900	35.900	1	11.000	—	—	35.900	—	—	—
de 20 à 50 millions ..	—	—	—	—	—	—	2	80.750	69.750	69.750	2	50.000	—	31.500	38.250	—	—	—
de 50 à 100 millions ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
plus de 100 millions ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux ..	67	69.485	61.491	109	34.089	32.147	36	163.401	160.486	158.002	3	61.000	—	85.388	107.277	57.352	600	13.092

(1) Compris dans les constitutions et augmentations de capital.

VI — EMPRUNTS DES POUVOIRS PUBLICS ET DES ORGANISMES D'UTILITÉ PUBLIQUE (1)  
(Emprunts à long et moyen terme ayant fait l'objet d'une émission publique.)

VII — OPERATIONS BANCAIRES DU CREDIT COMMUNAL

(Avances et remboursements opérés sur emprunts consentis aux pouvoirs publics et aux organismes d'utilité publique pour le paiement des dépenses.)

VIII — INSCRIPTIONS HYPOTHECAIRES (3)

18  
19  
20

PÉRIODES	en Belgique		à l'étranger
	en millions de francs	en millions de \$ U.S.	
1949 .....	14.540	50	56
1950 .....	9.477	80	—
1950 Janvier .....	—	—	—
Février .....	1.500	—	—
Mars .....	1.650	—	—
Avril .....	3.500	—	—
Mai .....	—	—	—
Juin .....	—	—	—
Juillet .....	1.500	—	—
Août .....	—	—	—
Septembre .....	—	—	—
Octobre .....	—	—	—
Novembre .....	1.327	60	—
Décembre .....	—	—	—
1951 Janvier .....	—	—	—
Février .....	—	—	—
Mars .....	100	—	—

PÉRIODES	DÉPENSES EXTRAORDINAIRES		DÉPENSES ORDINAIRES
	Prélèvements sur comptes (2)	Remboursements nets	Avances nettes
(milliers de francs)			
1949 .....	1.818.541	782.096	1.960.000
1950 .....	3.711.123	417.497	3.705.248
1950 Janvier .....	277.221	105.261	250.244
Février .....	105.776	68.290	327.058
Mars .....	162.098	38.415	369.850
Avril .....	107.155	9.572	325.320
Mai .....	210.378	30.200	403.572
Juin .....	384.711	21.779	290.353
Juillet .....	326.975	22.274	358.614
Août .....	428.512	13.683	148.385
Septembre .....	317.419	17.255	307.295
Octobre .....	501.833	42.911	308.441
Novembre .....	429.546	18.586	267.688
Décembre .....	459.499	29.271	348.428
1951 Janvier .....	424.994	205.709	308.903
Février .....	487.099	38.985	316.619
Mars .....	512.792	35.555	415.610

PÉRIODES	Montant d'après les droits d'inscription perçus
milliers de fr.	
1949 Moyenne mens.	1.094.065
1950 Moyenne mens.	1.245.326
1950 Janvier .....	1.091.244
Février .....	946.751
Mars .....	1.230.250
Avril .....	1.138.630
Mai .....	1.289.866
Juin .....	1.421.412
Juillet .....	1.313.877
Août .....	1.319.810
Septembre .....	1.426.415
Octobre .....	1.496.922
Novembre .....	1.135.242
Décembre .....	1.133.888
1951 Janvier .....	1.052.468
Février .....	941.405
Mars .....	1.063.689

(1) Emprunts de l'Etat, de la Colonie, des provinces et des communes, des organismes d'utilité publique, tels que la Société Nationale des Chemins de fer belges, la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, la Société Nationale de Distribution d'Eau, le Crédit Communal, etc. (à l'exception des emprunts de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie).

(2) Depuis le 1er juin 1950, dans les prélèvements sur comptes sont compris les retraits sur subsides accordés par la province et l'Etat.

(3) Y compris les renouvellements au bout de quinze ans, qui se montent à environ 1 p. c. du total, mais non compris les hypothèques légales.

## LES FINANCES PUBLIQUES

## I — SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE

(millions de francs)

ÉPOQUES (fin de mois)	Dettes consolidées				Dettes à moyen terme (3)			Dettes à court terme (4)			Avoirs des particuliers en comptes-chèques postaux (5)	Dettes totales (1) (6)
	intérieure			extérieure (1) (2)	intérieure	extérieure	totale	intérieure	extérieure (2)	totale		
	directe	indirecte	totale									
1940 Mars .....	26.184	8.910	35.094	4.936	1.259	—	1.259	6.234	713	6.947	3.384	51.620
1950 Janvier .....	110.394	9.001	119.395	14.133	38.281	1.748	40.029	58.443	1.103	59.546	17.279	250.382
Février .....	109.414	8.995	118.409	14.140	38.806	1.751	40.557	58.714	1.105	59.819	16.948	249.873
Mars .....	108.556	8.987	117.543	14.205	38.869	1.506	40.375	60.321	1.108	61.429	17.175	250.727
Avril .....	107.872	8.979	116.851	14.190	39.381	1.505	40.886	61.838	1.108	62.946	17.472	252.345
Mai .....	107.381	8.972	116.353	14.201	38.842	1.508	40.350	60.917	859	61.776	17.556	250.236
Juin .....	106.979	8.960	115.939	14.123	39.409	1.512	40.921	60.307	1.112	61.419	17.619	250.020
Juillet .....	106.610	8.957	115.567	14.033	39.409	1.512	40.921	60.629	1.364	61.993	17.654	250.168
Août .....	106.263	8.956	115.219	13.992	39.051	1.512	40.563	59.323	1.364	60.687	18.274	248.735
Septembre .....	105.973	8.949	114.922	13.985	39.654	1.260	40.914	58.993	1.363	60.356	17.517	247.694
Octobre .....	105.271	8.939	114.210	14.054	40.049	1.255	41.304	58.593	1.993	60.586	17.951	248.105
Novembre .....	104.942	8.932	113.874	13.986	39.571	1.248	40.819	60.335	1.981	62.316	17.560	248.555
Décembre .....	104.549	8.924	113.473	13.982	38.824	1.250	40.074	60.229	1.995	62.224	18.609	248.362
1951 Janvier .....	104.311	8.902	113.213	13.965	39.204	1.258	40.462	59.251	2.012	61.263	18.015	246.918
Février .....	103.939	8.895	112.834	13.992	39.061	1.257	40.318	59.505	2.010	61.515	18.056	246.715
Mars .....	103.557	8.888	112.445	13.993	39.420	2.648	42.068	57.945	1.758	59.703	18.380	246.589

(1) Non compris les dettes intergouvernementales résultant de la guerre 1914-1918.

(2) Le montant des dettes extérieures est établi d'après le cours des changes à la date indiquée. Au 31 mars 1940, les emprunts 5 1/2 p. c. 1932 et 1934 sont décomptés sur la base de fr. belges 195,675 pour 100 francs français de capital nominal.

(3) Certificats de trésorerie à échéance de plus d'un an.

(4) Certificats à un an d'échéance au plus.

(5) Sauf au 31 mars 1940, ces avoirs sont représentés à concurrence de 6.494 millions de francs par des certificats de trésorerie.

(6) Non compris la Dotation des Combattants.

II — SITUATION DES AVOIRS EN EFFETS PUBLICS  
DE LA BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

(millions de francs)

ÉPOQUES (fin de mois)	A 120 jours au maximum	A cinq ans au plus (3)	A plus de cinq ans (4)	Créance consolidée sur l'Etat (5)	Effets publics nationaux (6)	Total
	Certificats de trésorerie					
1940 Mars .....	3.338 (1)	152	931	—	—	4.421
1947 Septembre .....	48.884	550	1.137	—	—	50.571
Décembre .....	50.193	550	1.137	—	—	51.880
1948 Mars .....	50.219	550	1.137	—	—	51.908
Juin .....	49.541	550	1.137	—	—	51.227
Septembre .....	3.239 (2)	—	—	35.000	742	38.981
Décembre .....	4.840	—	—	35.000	865	40.705
1949 Mars .....	3.529	—	—	34.991	915	39.435
Juin .....	2.640	—	—	34.991	916	38.547
Septembre .....	5.499	—	—	34.991	915	41.405
Décembre .....	6.288	—	—	34.991	915	42.194
1950 Mars .....	5.852 (2)	—	—	34.939	1.013	41.804
Juin .....	5.016 (2)	—	—	34.939	1.062	41.017
Septembre .....	2.881 (2)	—	—	34.939	1.079	38.899
Décembre .....	4.136 (2)	—	—	34.939	1.077	40.152

(1) Dont 263 millions de francs de titres assimilés.

(2) Convention du 14 septembre 1948, conclue en vertu de l'art. 13 de la loi organique de la Banque Nationale de Belgique.

(3) Sauf au 31 mars 1940, titres acquis en vertu de la loi du 19 juillet 1932.

(4) Sauf au 31 mars 1940, y compris le montant du Bon du Trésor remis à la Banque Nationale en vertu de la loi du 27 décembre 1930, soit 500 millions de francs.

(5) Art. 3, § b), de la loi du 28 juillet 1948 relative à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique.

(6) Art. 14 de la loi organique de la Banque Nationale de Belgique.

## III — RENDEMENT DES IMPOTS

## a) Recettes fiscales sans distinction d'exercice

(non compris les additionnels provinciaux et communaux)

(millions de francs)

Source : *Moniteur belge*.

PÉRIODES	Contributions directes	Douanes et accises	Enregistrement	Recettes globales pour la période	Recettes globales cumulatives de janvier au mois indiqué inclusivement
1949.....	24.098	11.459	19.791	55.348	—
1950.....	26.454	11.793	19.851	58.098	—
1950 Janvier.....	3.313	929	1.723	5.965	5.965
Février.....	2.081	876	1.498	4.455	10.420
Mars.....	2.097	1.044	1.496	4.637	15.057
Avril.....	2.199	891	1.479	4.589	19.628
Mai.....	2.342	907	1.192	4.441	24.067
Juin.....	2.396	1.035	1.601	5.032	29.099
Juillet.....	2.691	930	1.658	5.279	34.378
Août.....	1.625	954	1.613	4.192	38.570
Septembre.....	1.493	1.097	1.750	4.340	42.910
Octobre.....	1.916	1.085	2.013	5.014	47.924
Novembre.....	2.045	1.060	1.885	4.990	52.914
Décembre.....	2.255	986	1.943	5.184	58.098
1951 Janvier.....	3.722	1.015	1.875	6.612	6.612
Février.....	2.615	982	1.861	5.458	12.070
Mars.....	5.111 (1)	1.140	1.977	8.228 (1)	20.298 (1)

## b) Recettes totales effectuées jusqu'au 31 mars 1951 pour les exercices 1950 et 1951

(non compris les additionnels provinciaux et communaux)

(millions de francs)

Source : *Moniteur belge*.

	EXERCICE 1950		EXERCICE 1951		MARS 1951
	Recettes effectuées	Evaluations budgétaires	Recettes effectuées	Evaluations budgétaires	Recettes effectuées pour l'exercice 1951
I. Contributions directes.....	23.652	24.949	5.727 (1)	2.563	(1) 3.628
II. Douanes et accises.....	11.807	11.238	3.057	2.766	1.138
dont douanes.....	3.975	3.000	1.135	925	430
accises.....	7.040	8.121	1.696	1.802	617
taxes spéciales de consommat.....	682		195		84
III. Enregistrement.....	19.924	19.488	5.707	5.030	1.976
dont enregistrement.....	1.928	1.800	477	497	197
successions.....	877	975	233	209	78
timbres et taxes assimilées.....	16.920	16.500	4.942	4.268	1.676
TOTAL.....	55.383	55.673	14.491 (1)	10.359	(1) 6.742
Différence par rapport aux éval. budg.....		- 290		+ 4.132	

NOTE. — Pour les impôts directs, la période de perception dépasse l'année civile. Les chiffres pour cette catégorie d'impôts ne sont donc définitifs qu'à la clôture de l'exercice. L'exercice 1950, commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1950, s'est clôturé le 31 mars 1951.

(1) Y compris 2.515 millions de francs représentant la partie des versements anticipatifs, qui ont pu être comptabilisés en mars 1951. Loi du 8 mars 1951, art. 35, 1<sup>er</sup> alinéa.

# LES REVENUS ET L'ÉPARGNE

## I — RENDEMENT DES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS BELGES ET CONGOLAISES

30

Source : Institut National de Statistique.

Tableau rétrospectif

PÉRIODES	NOMBRE DE SOCIÉTÉS			Capital versé	Réserves	RÉSULTATS NETS		Dividende brut mis en paiement	Dette obligataire (1)	Coupons d'obligations bruts
	recensées	en bénéfice	en perte			bénéfice	perte			
1949 .....	9.929	6.952	2.977	86.319.526	85.095.717	13.222.364	1.062.170	7.493.830	(2) 20.216.654	821.978
1950 .....p	11.010	7.550	3.460	97.557.160	84.994.874	13.878.628	1.371.515	8.446.860	(2) 20.128.903	880.134
1949 Octobre .....	642	428	214	8.448.732	8.483.647	1.242.410	125.840	782.089	1.699.368	62.753
Novembre .....	325	228	97	7.223.212	6.730.607	887.238	39.014	585.165	1.359.013	60.265
Décembre .....	253	175	78	2.755.897	2.775.904	433.404	31.368	280.358	1.784.620	70.871
1950 Janvier .....	97	65	32	1.666.745	639.939	155.956	23.060	91.623	2.481.335	108.072
Février .....	147	103	44	450.462	880.048	361.749	15.888	337.952	1.743.559	76.187
Mars .....	1.476	1.038	438	7.428.459	7.714.979	1.344.033	148.501	787.962	1.435.549	63.036
Avril .....	2.276	1.578	698	19.858.617	14.733.051	2.035.919	354.989	1.184.314	1.785.582	77.990
Mai .....	1.920	1.371	549	20.191.539	20.559.308	2.794.971	191.623	1.638.147	1.387.615	61.618
Juin .....	917	676	241	15.531.259	12.031.056	2.869.930	142.899	1.791.536	1.577.351	69.441
Juillet .....	516	380	136	7.873.833	7.125.584	1.571.985	43.722	881.701	1.902.421	83.136
Août .....	183	125	58	548.667	424.720	92.042	26.008	43.795	1.500.100	63.969
Septembre .....	318	207	111	1.460.983	1.486.976	191.535	30.709	72.313	1.637.636	72.001
Octobre .....	583	387	196	9.623.058	9.054.698	1.011.664	118.404	726.466	1.627.114	71.507
Novembre .....	294	211	83	6.540.602	5.409.615	635.525	31.332	474.920	1.323.104	57.724
Décembre .....	285	185	100	3.263.620	2.463.575	470.455	58.927	308.775	1.727.537	76.573

(1) En ce qui concerne les résultats mensuels, les emprunts recensés se rapportent à des sociétés différentes de celles faisant l'objet des colonnes précédentes. — (2) Au 31 décembre.

## II — CAISSE GÉNÉRALE D'ÉPARGNE ET DE RETRAITE

### a) Dépôts sur livrets particuliers à la Caisse d'Épargne (Épargne pure)

(milliers de francs)

31

PÉRIODES	Versements	Remboursements	Excédents	Solde des dépôts à fin de période	Nombre de livrets à fin d'année
1949 .....	8.850.226	6.572.012	2.278.214	30.626.051 (1)	6.953.986 (2)
1950 .....p	8.736.203	7.524.308	1.211.895	32.744.646 (1)	
1950 Janvier .....	1.070.439	504.020	566.419	31.192.470	
Février .....	806.166	494.685	311.581	31.504.051	
Mars .....	972.628	643.782	328.846	31.832.897 (3)	
Avril .....	750.003	716.392	33.611	31.866.508	
Mai .....	671.461	633.928	37.533	31.904.041	
Juin .....	695.869	680.353	15.516	31.919.557	
Juillet .....	633.267	702.417	- 69.150	31.850.407	
Août .....	593.197	586.548	6.649	31.857.056	
Septembre .....	536.424	779.743	-243.319	31.613.737	
Octobre .....p	666.304	584.843	81.461	31.695.198	
Novembre .....p	660.944	601.240	159.704	31.854.902	
Décembre .....p	679.501 (4)	696.457	- 16.956	32.744.646 (1)	
1951 Janvier .....p	888.868	562.572	326.296	33.070.942	
Février .....p	622.507	727.999	- 105.492	32.965.450	
Mars .....p	832.231 (5)	792.654	39.577	33.005.027	

(1) Y compris les intérêts capitalisés de l'exercice et la dotation aux prisonniers de guerre. — (2) Y compris les livrets des prisonniers de guerre. — (3) Comprend 250 millions à la disposition des prisonniers de guerre. — (4) Y compris les intérêts échus sur obligations de l'Assainissement monétaire s'élevant à 71,4 millions de francs. — (5) Y compris 254,1 millions de francs à la disposition des prisonniers de guerre.

### b) Versements inscrits aux comptes des affiliés à la Caisse de Retraite (\*)

(milliers de francs)

PÉRIODES	Travailleurs manuels			Employés (Lois des 10 mars 1925 et 18 juin 1930)	Totaux
	Loi du 16 mars 1865	Loi du 15 décembre 1937			
		Versements obligatoires	Versements facultatifs		
1948 .....	23.170	411.953	58.143	245.256	738.522
1949 .....	27.625	392.028	70.042	246.870	736.565
1949 Mai .....	2.445	33.112	5.794	21.253	62.604
Juin .....	2.182	26.670	5.328	20.220	54.400
Juillet .....	1.784	31.318	5.776	20.964	59.842
Août .....	2.086	32.975	6.018	20.019	61.098
Septembre .....	2.072	31.346	6.150	20.435	60.003
Octobre .....	2.217	32.278	5.865	21.267	61.827
Novembre .....	2.522	32.102	5.624	19.689	59.937
Décembre .....	2.320	34.321	6.355	21.377	64.373
1950 Janvier .....	2.498	34.088	7.227	20.070	63.883
Février .....	3.113	32.055	7.169	19.335	61.672
Mars .....	2.673	33.471	7.442	20.787	64.373
Avril .....	2.062	33.595	7.139	20.755	63.551
Mai .....	1.723	32.344	7.207	20.129	61.403
Juin .....	2.501	29.408	6.803	20.820	59.532
Juillet .....	2.792	32.315	6.863	19.983	61.953

(\*) Les versements inscrits aux comptes des affiliés « Ouvriers mineurs » (lois coordonnées par arrêté royal du 25 août 1937 et arrêté du 25 février 1947) au Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs ont été respectivement de 146,1 millions de francs en 1947, 193,5 millions de francs (montant provisoire) en 1948 et 209 millions de francs (montant provisoire) en 1949. (Source : Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs.)

PÉRIODES	INDICE GÉNÉRAL	INDICES PAR INDUSTRIES																						
		Cokeries	Carrières, cimenteries, marbreries	Métallurgie				Industries céramiques, briqueteries	Industries verrères	Industries chimiques	Industries alimentaires	Industries textiles			Construction et travaux publics	Bois et ameublement	Peaux et cuirs	Tabacs	Papier		Art et précision	Transports		Gaz et électricité
				Sidérurgie	Métaux non ferreux	Fonderies, constructions mécaniques et métalliques	Ensemble					Lin, coton, chanvre et jute	Laine, tapis, bonneterie	Ensemble					Fabriques	Imprimerie et transformation		Travail des ports, camionneurs	Chemins de fer (1)	

a) Indice des salaires horaires moyens

1940 Mars	113	117	110	123	115	114	118	107	114	114	110	112	113	112	113	109	118	105	119	106	106	112	104	106	114
1948 Juin	381	361	370	376	362	379	376	366	347	363	362	403	383	393	378	378	359	286	369	369	411	324	343	339	357
Septembre	387	373	372	384	361	386	382	364	356	372	365	414	392	403	382	379	370	287	369	369	412	330	351	347	369
Décembre	395	384	380	398	373	390	391	371	373	378	417	396	407	384	384	375	288	326	369	403	337	392	381	373	
1949 Mars	400	382	376	417	384	405	407	369	368	381	383	415	410	412	385	391	378	293	326	387	388	353	393	385	385
Juin	405	400	384	417	395	412	412	371	380	387	388	419	420	419	382	401	382	292	326	387	410	360	390	384	391
Septembre	404	392	391	403	386	416	407	372	377	389	387	413	416	415	389	401	372	312	326	389	410	365	394	388	405
Décembre	406	392	389	404	387	419	409	378	377	391	395	418	412	415	394	398	383	313	326	388	408	374	395	391	442
1950 Mars	407	404	390	403	387	417	408	379	383	392	392	416	417	417	395	394	380	312	330	398	406	375	397	392	448
Juin	415	412	397	409	393	424	414	388	389	394	397	426	431	428	418	411	403	312	330	397	421	369	394	389	456
Septembre	421	415	398	414	415	425	420	392	396	402	401	438	438	438	419	419	401	312	343	397	431	382	400	396	453
Décembre (2)	439	463	418	443	449	443	444	416	438	431	429	457	461	459	421	435	426	338	363	417	438	412	401	403	478

b) Indice des salaires des ouvriers qualifiés ou spécialisés

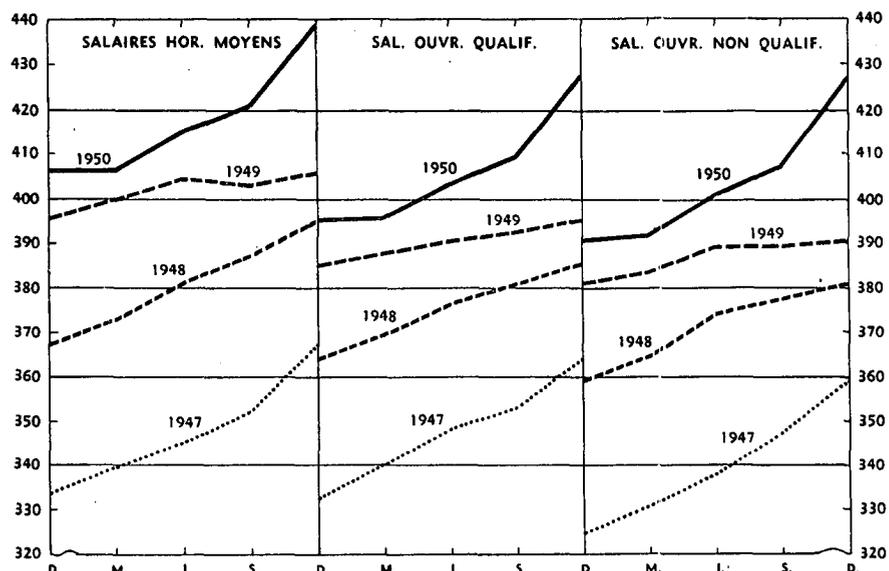
1940 Mars	115	113	112	126	117	114	119	107	111	115	110	111	111	111	114	109	120	108	118	107	126	113	—	—	115
1948 Juin	376	331	355	348	359	359	355	356	324	366	350	428	409	418	367	349	369	280	390	390	397	311	—	—	361
Septembre	381	352	358	360	366	367	364	361	334	375	354	439	415	427	369	348	374	281	390	393	311	—	—	367	
Décembre	385	352	369	367	376	372	371	368	343	375	365	435	413	424	374	354	376	282	328	390	387	315	—	—	371
1949 Mars	388	358	367	384	387	386	386	365	356	379	370	419	425	422	377	344	377	286	328	409	400	315	—	—	388
Juin	391	366	371	385	392	394	390	369	360	380	371	425	422	424	376	350	383	285	329	408	402	315	—	—	389
Septembre	392	371	379	369	387	397	385	376	371	384	371	432	428	430	383	349	389	302	328	409	397	315	—	—	425
Décembre	395	371	374	374	385	400	389	375	377	391	374	435	427	431	389	348	392	302	328	407	397	315	—	—	458
1950 Mars	396	371	376	374	384	398	387	375	368	394	383	433	424	428	392	351	387	302	330	418	399	330	—	—	464
Juin	403	371	377	377	390	402	391	380	368	394	388	433	438	435	409	373	412	301	330	416	407	330	—	—	467
Septembre	409	371	376	380	421	402	395	387	372	400	394	452	448	450	411	379	409	301	348	416	406	335	—	—	467
Décembre (2)	427	396	395	401	449	418	415	404	424	419	416	471	465	468	412	396	437	327	365	434	416	364	—	—	485

c) Indice des salaires des ouvriers non qualifiés ni spécialisés

1940 Mars	113	112	112	125	117	109	116	106	113	116	111	112	112	112	113	106	116	107	118	106	119	108	—	—	116
1948 Juin	374	323	367	365	378	359	364	370	322	339	337	405	410	408	370	346	336	273	391	412	339	—	—	—	349
Septembre	378	345	372	373	383	363	369	370	321	352	337	420	416	418	362	348	351	290	391	409	339	—	—	—	358
Décembre	381	338	380	383	394	366	376	379	328	352	349	417	412	415	365	348	355	290	291	391	405	339	—	—	361
1949 Mars	383	352	379	406	412	377	392	379	336	352	353	415	415	415	368	348	358	295	291	375	388	339	—	—	378
Juin	389	363	380	406	422	392	401	385	329	354	354	417	417	417	372	384	359	283	292	375	397	339	—	—	378
Septembre	389	372	387	394	414	389	394	392	346	359	354	427	411	419	378	384	341	311	291	375	389	339	—	—	394
Décembre	390	372	386	392	414	391	394	392	348	366	358	427	411	417	381	380	343	297	291	379	401	339	—	—	420
1950 Mars	392	372	388	394	415	394	397	392	362	366	364	418	413	415	383	376	342	297	297	384	398	351	—	—	428
Juin	401	372	387	397	413	399	400	404	367	370	366	427	432	429	410	401	362	309	297	384	413	351	—	—	430
Septembre	407	372	393	399	434	399	403	411	374	375	371	437	446	441	410	398	362	311	311	384	422	375	—	—	429
Décembre (2)	427	399	412	425	464	421	428	436	422	400	394	459	479	469	411	410	383	349	333	406	439	408	—	—	450

(1) Nous ne possédons pas d'éléments pour le calcul des indices des salaires des ouvriers qualifiés et non qualifiés des chemins de fer. Seul le salaire moyen nous est connu  
 (2) Ces indices tiennent compte de la partie, relative au mois de décembre, de la prime compensatoire prévue par le *Monteur belge* du 13 janvier 1951.

PÉRIODES	1947	1948	1949	1950
Salaires horaires moyens.				
Mars .....	339	373	400	407
Juin .....	345	381	405	415
Septembre .....	352	387	404	421
Décembre .....	367	395	406	439
Salaires ouvriers qualifiés.				
Mars .....	340	360	388	396
Juin .....	348	376	391	403
Septembre .....	353	381	392	409
Décembre .....	364	385	395	427
Salaires ouvriers non qualifiés.				
Mars .....	331	364	383	392
Juin .....	338	374	389	401
Septembre .....	347	378	389	407
Décembre .....	359	381	390	427



## LE MOUVEMENT DES AFFAIRES

## I — ACTIVITE DES CHAMBRES DE COMPENSATION

## a) Mouvement du débit

35

PÉRIODES	CHAMBRES DE COMPENSATION						
	Nombre de chambres à fin de période	BRUXELLES		PROVINCE		BRUXELLES ET PROVINCE	
		Nombre de pièces compensées (milliers)	Capitaux compensés (millions de francs)	Nombre de pièces compensées (milliers)	Capitaux compensés (millions de francs)	Nombre de pièces compensées (milliers)	Capitaux compensés (millions de francs)
1949 Moyenne mensuelle .....	38 (1)	136	198.476	146	43.700	282	242.176
1950 Moyenne mensuelle .....	38 (1)	148	195.102	158	45.361	306	240.463
1950 Mars .....	38	159	202.757	170	47.342	329	250.099
Avril .....	38	139	203.354	151	43.502	290	246.856
Mai .....	38	145	189.700	167	38.938	302	228.638
Juin .....	38	151	198.406	162	43.636	313	242.042
Juillet .....	38	141	184.489	148	43.700	289	228.189
Août .....	38	140	193.070	146	44.132	286	237.202
Septembre .....	38	148	203.843	161	51.239	309	255.082
Octobre .....	38	158	200.788	173	50.687	331	251.475
Novembre .....	38	149	193.081	161	45.123	310	238.204
Décembre .....	38	154	220.077	170	55.367	324	275.444
1951 Janvier .....	38	158	213.396	171	51.754	329	265.150
Février .....	38	150	204.387	167	52.036	317	256.423
Mars .....	38	163	240.439	184	60.502	347	300.941

(1) Au 31 décembre.

## b) Détail du mouvement de la compensation à Bruxelles (mouvement du débit)

PÉRIODES	Call money (1)		Titres, effets publics et coupons		Virements, chèques, lettres de change, promesses, quittances, etc.		Opérations sur l'étranger		Totaux	
	Nombre de pièces	Capitaux (millions de francs)	Nombre de pièces	Capitaux (millions de francs)	Nombre de pièces	Capitaux (millions de francs)	Nombre de pièces	Capitaux (millions de francs)	Nombre de pièces	Capitaux (millions de francs)
1949 Moyenne mensuelle .....	3.813	131.062	1.518	7.356	128.756	57.274	2.158	2.784	136.245	198.476
1950 Moyenne mensuelle .....	3.231	122.070	1.685	7.613	139.970	61.386	2.638	4.033	147.624	195.102
1950 Mars .....	3.728	127.618	1.708	7.869	151.302	63.333	2.742	3.937	159.480	202.757
Avril .....	3.128	137.427	1.455	7.655	132.348	55.173	2.305	3.099	139.236	203.354
Mai .....	2.799	116.411	1.757	9.589	138.516	60.607	2.380	3.093	145.452	189.700
Juin .....	2.967	128.207	1.987	7.459	143.697	58.216	2.622	4.524	151.273	198.406
Juillet .....	2.739	112.189	1.775	9.558	133.824	58.634	2.493	4.108	140.831	184.489
Août .....	3.638	117.361	1.972	9.160	131.505	63.066	2.436	3.483	139.551	193.070
Septembre .....	3.610	130.511	1.776	6.835	139.525	61.169	2.895	5.323	147.806	203.843
Octobre .....	4.078	122.169	1.604	8.530	148.765	65.159	3.176	4.930	157.623	200.788
Novembre .....	3.020	115.897	1.407	5.591	141.468	67.364	2.772	4.229	148.667	193.081
Décembre .....	2.312	136.902	1.639	6.246	147.529	71.852	3.008	5.077	154.488	220.077
1951 Janvier .....	2.295	134.924	1.580	8.523	151.777	65.324	2.753	4.625	158.405	213.396
Février .....	2.217	123.174	1.498	6.556	143.440	70.837	2.445	3.820	149.600	204.387
Mars .....	2.311	147.215	1.582	9.077	156.976	79.520	2.613	4.627	163.482	240.439

(1) Y compris les remboursements des capitaux prêtés la veille en call money.

**II — MOUVEMENT DES CHEQUES POSTAUX**  
(millions de francs)

36

PÉRIODES	Nombre de comptes à fin de période	Avoir global (*) (moyenne journalière)	Avoir des particuliers (*)	CRÉDIT		DÉBIT		Mouvement général	Opérations sans emploi de numéraire %	Vitesse de circulation (2)
				Versements	Virements	Chèques et divers	Virements			
1949 Moyenne mensuelle .....	(1)632.415	27.972	20.287	22.948	61.427	22.946	61.427	168.748	91	3,31
1950 Moyenne mensuelle .....	(1)637.348	27.093	19.529	23.037	61.823	23.210	61.823	169.893	91	3,44
1950 Janvier .....	633.989	29.917	20.240	22.812	66.092	26.095	66.092	181.091	91	3,39
Février .....	634.360	27.403	19.590	22.968	60.282	22.530	60.282	166.062	91	3,51
Mars .....	634.716	27.189	18.992	23.809	63.861	23.404	63.861	174.935	91	3,29
Avril .....	635.015	27.046	19.446	21.182	58.436	22.288	58.436	160.342	91	3,42
Mai .....	635.380	26.789	19.406	24.372	62.986	23.889	62.986	174.233	91	3,59
Juin .....	635.436	26.984	19.308	22.824	60.845	22.511	60.845	167.025	91	3,27
Juillet .....	635.902	27.128	19.696	22.470	56.683	23.115	56.683	158.951	90	3,38
Août .....	635.960	26.372	19.546	22.779	59.221	22.772	59.221	163.993	91	3,30
Septembre .....	636.499	26.105	19.243	22.024	59.891	21.825	59.891	163.630	90	3,31
Octobre .....	637.168	26.746	19.525	24.389	65.103	23.797	65.103	178.392	92	3,51
Novembre .....	637.362	27.038	19.678	23.057	65.172	24.622	65.172	178.023	92	3,79
Décembre .....	637.348	26.487	19.717	23.758	63.299	21.672	63.299	172.028	91	3,55
1951 Janvier .....	637.293	28.056	19.985	24.860	69.496	26.606	69.496	190.448	91	3,59
Février .....	637.378	26.223	19.413	24.913	65.890	25.297	65.890	181.990	92	3,97
Mars .....	637.297	26.949	19.834	28.976	73.672	25.060	73.672	201.380	90	3,85

(1) Au 31 décembre.

(2) Rapport par mois-type de 25 jours, du mouvement du débit à l'avoir journalier moyen.

(\*) Ces avoirs comprennent : les avoirs libres temporairement indisponibles et les titres de l'Emprunt d'Assainissement monétaire remis en représentation des avoirs définitivement bloqués.

**LES PRIX**

**a) INDICES DES PRIX DE GROS EN BELGIQUE**

Base : période 1936 à 1938 = 100

Source : Ministère des Affaires économiques — Service de l'Index.

45

PÉRIODES	Indice général	Produits agricoles				Produits minéraux					Produits chimiques			Peaux et cuirs
		Produits agricoles du règne animal	Produits agricoles du règne végétal	Matières grasses	Indice général du groupe	Charbon	Sous-produits du charbon	Produits pétroliers	Minerais et métaux bruts	Produits des carrières	Indice général du groupe	Produits chimiques	Engrais chimiques	
Nombre de produits ..	135	13	14	2	19	4	4	3	5	3	11	8	3	5
1949 Moyenne mens.	370	410	406	372	379	504	362	253	377	420	286	295	262	378
1950 Moyenne mens.	388	370	456	383	372	529	351	230	355	443	287	295	267	419
1950 Janvier .....	366	364	453	340	358	529	336	234	318	433	286	295	262	373
Février .....	364	351	442	345	357	529	336	234	313	433	286	292	271	371
Mars .....	360	336	439	347	353	529	336	224	308	434	278	281	271	371
Avril .....	362	336	446	349	353	529	336	215	314	437	278	280	271	370
Mai .....	365	330	457	353	357	529	336	215	328	438	281	285	271	371
Juin .....	365	326	434	351	362	529	336	222	336	443	281	290	258	371
Juillet .....	379	384	449	367	366	529	336	228	345	446	281	286	268	377
Août .....	396	398	460	385	374	529	336	229	374	447	283	292	262	400
Septembre .....	417	393	481	430	388	529	369	229	398	448	294	304	267	487
Octobre .....	423	399	465	434	395	529	373	243	405	449	299	312	268	503
Novembre .....	426	398	468	440	398	529	390	243	402	450	298	311	267	498
Décembre .....	438	423	479	456	403	529	390	243	421	454	298	311	265	533
1951 Janvier .....	456	419	498	502	415	529	395	251	455	454	305	319	270	584
Février .....	471	421	506	535	421	529	395	254	477	458	319	339	271	611
Mars .....	479	419	506	523	423	529	400	254	483	453	328	353	271	607

PÉRIODES	Caoutchouc	Bois	Papiers et cartons	Produits textiles					Matériaux de construction	Métaux et produits métalliques				
				Indice général du groupe	Laine	Lin	Coton	Jute		Fibres artificielles	Indice général du groupe	Sidérurgie	Fabr. métallique	Non ferreux
Nombre de produits ..	1	6	4	21	5	5	6	2	3	13	26	9	13	4
1949 Moyenne mens.	158	545	384	368	345	323	441	540	275	390	336	330	321	405
1950 Moyenne mens.	384	552	424	431	493	367	519	553	267	410	348	344	322	463
1950 Janvier .....	177	533	335	389	391	342	472	537	264	405	320	301	314	392
Février .....	186	538	338	390	393	346	467	537	266	407	317	302	307	392
Mars .....	188	538	341	389	394	342	465	537	266	407	317	300	307	393
Avril .....	247	538	344	391	403	339	470	537	266	405	316	294	307	404
Mai .....	324	531	352	395	431	319	485	535	266	406	319	293	309	426
Juin .....	280	531	375	394	427	321	478	535	268	406	327	308	311	445
Juillet .....	355	525	416	404	430	334	502	530	268	413	336	325	313	457
Août .....	460	530	450	424	475	349	521	544	271	413	367	378	328	499
Septembre .....	498	556	506	464	601	368	559	556	273	413	390	405	344	535
Octobre .....	607	569	535	481	628	405	565	579	264	414	392	408	346	641
Novembre .....	645	609	530	508	665	456	587	589	264	414	383	401	336	532
Décembre .....	642	631	567	538	680	478	656	621	271	414	387	409	336	543
1951 Janvier .....	692	641	597	607	777	543	773	680	276	414	399	423	347	551
Février .....	756	656	665	634	820	577	801	719	279	423	413	438	361	566
Mars .....	722	682	714	654	863	577	788	795	304	426	425	443	366	632

**b) INDICES DES PRIX DE GROS EN BELGIQUE  
ET A L'ETRANGER**

Base : moyenne 1948 = 100

PÉRIODES	Belgique (Ministère des Affaires économiques)	Etats- Unis (Depart- ment of Labor, Bureau Labor Statist- ics)	France (Statist- ique générale de la France) (1)	Pays- Bas (Centraal Bureau voor de Statistiek)	Royau- me-Uni (Board of Trade)	Suède (Admi- nistration du Com- merce)	Suisse (Office fédéral de l'In- dustrie, des Arts et Métiers et du Travail)
1949 Moyenne mens.	95	94	100	104	105	101	95
1950 Moyenne mens.	100	98	108	117	120	106	94
1950 Janvier	94	92	104	112	111	102	91
Février	94	93	103	114	112	103	90
Mars	93	93	105	114	112	103	90
Avril	93	93	105	113	114	103	89
Mai	94	94	104	113	116	103	91
Juin	94	95	103	115	117	104	90
Juillet	97	99	106	115	119	105	92
Août	102	101	107	117	120	105	94
Septembre	107	103	112	120	124	106	96
Octobre	109	103	113	122	127	107	98
Novembre	110	104	117	125	132	114	99
Décembre	113	106	121	128	133	118	101
1951 Janvier	117	109	123	135	137	124	104
Février	121	p 111	130	139	139		106
Mars	123		p 134		p 143		p 107

(1) France : nouvel indice des prix de gros (319 articles), base 100 en 1949. L'ancien indice (135 articles), ramené à la base 100 en 1948, s'élevait approximativement à 112 en 1949.

**c) INDICES DES PRIX DE DETAIL  
EN BELGIQUE**

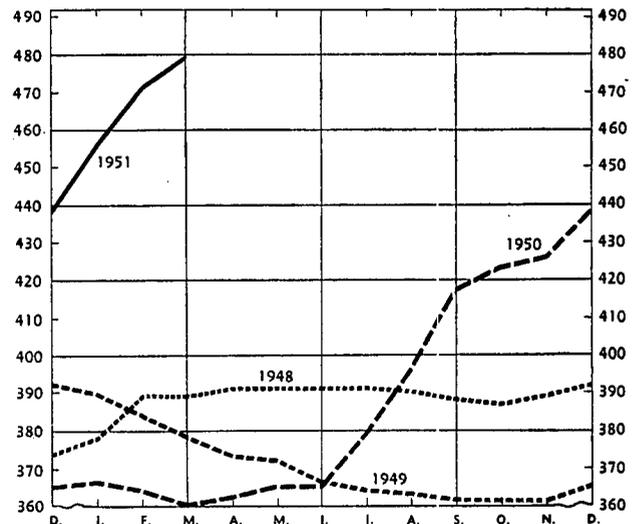
Base : période 1936 à 1938 = 100

PÉRIODES	Indice général	Produits alimen- taires	Produits non alimen- taires
Nombre de produits . . .	58	34	22
1949 Moyenne mensuelle	301	304	408
1950 Moyenne mensuelle	377	354	414
1950 Janvier	373	354	404
Février	373	352	406
Mars	371	347	408
Avril	370	345	408
Mai	370	344	409
Juin	368	340	400
Juillet	369	341	411
Août	376	353	413
Septembre	392	371	422
Octobre	395	373	428
Novembre	388	365	424
Décembre	384	359	423
1951 Janvier	389	364	428
Février	399	370	444
Mars	410	376	467

**INDICE GENERAL DES PRIX DE GROS EN BELGIQUE**

Base : période 1936 à 1938 = 100

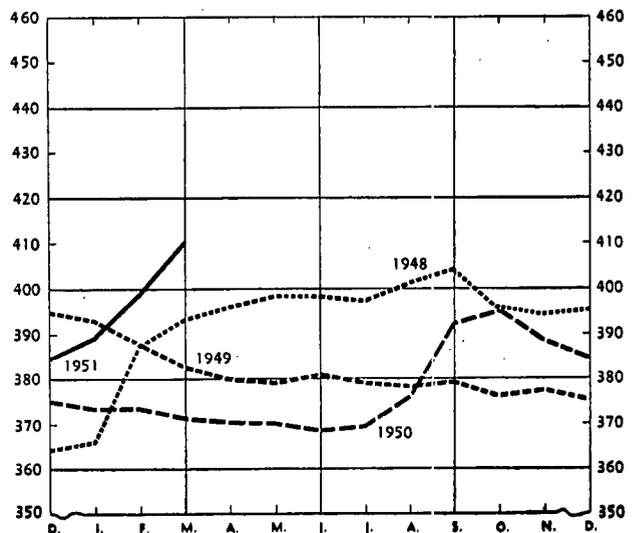
PÉRIODES	1948	1949	1950	1951
Janvier	378	390	366	456
Février	389	384	364	471
Mars	389	378	360	479
Avril	391	373	362	
Mai	391	372	365	
Juin	391	366	365	
Juillet	391	364	379	
Août	390	363	396	
Septembre	388	361	417	
Octobre	387	361	423	
Novembre	389	361	426	
Décembre	392	365	438	



**INDICE GENERAL DES PRIX DE DETAIL EN BELGIQUE**

Base : période 1936 à 1938 = 100

PÉRIODES	1948	1949	1950	1951
Janvier	366	393	373	389
Février	387	388	373	399
Mars	393	382	371	410
Avril	396	380	370	
Mai	398	379	370	
Juin	397	381	368	
Juillet	396	379	369	
Août	400	378	376	
Septembre	403	379	392	
Octobre	395	376	395	
Novembre	394	377	388	
Décembre	395	376	384	



# LA PRODUCTION

## I — PRODUCTION CHARBONNIERE ET METALLURGIQUE

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes (Administration des Mines).

55

PÉRIODES	MINES DE HOUILLE									Nombre moyen de jours d'extraction	Stock à fin de mois (milliers de tonnes)
	NOMBRE MOYEN D'OUVRIERS PRÉSENTS		PRODUCTION PAR BASSIN (milliers de tonnes)								
	du fond	fond et surface	Mons	Centre	Charleroi	Liège	Campine	TOTAL			
1936-1938 Moyenne mensuelle ..	87.252	125.866	408	353	640	451	541	(1) 2.425	24,0	1.502	
1949 Moyenne mensuelle .....	102.742	146.394	383	312	588	375	663	2.321	23,9	(2) 1.813	
1950 Moyenne mensuelle .....	92.164	133.320	387	276	563	372	677	2.275	23,8	(2) 1.031	
1949 Novembre .....	100.311	143.511	404	309	589	394	698	2.394	24,0	2.051	
Décembre .....	97.658	140.212	440	323	647	428	736	2.574	26,0	1.813	
1950 Janvier .....	94.807	137.795	435	325	612	403	708	2.483	25,9	1.668	
Février .....	96.013	137.928	383	288	568	363	673	2.274	23,2	1.679	
Mars .....	95.703	137.373	423	309	628	400	768	2.529	25,9	1.777	
Avril .....	95.953	137.982	403	292	587	381	687	2.350	23,8	2.073	
Mai .....	96.841	138.870	382	272	562	375	626	2.217	22,7	2.330	
Juin .....	94.410	136.089	382	286	617	404	636	2.326	24,3	2.682	
Juillet .....	84.305	123.443	249	159	377	259	577	1.621	18,4	2.610	
Août .....	86.060	125.663	356	236	502	285	646	2.025	22,9	2.435	
Septembre .....	87.630	128.269	410	291	584	400	672	2.357	25,7	2.019	
Octobre .....	89.054	129.752	423	299	599	405	699	2.425	25,9	1.651	
Novembre .....	93.340	134.414	409	286	577	395	716	2.383	24,1	1.337	
Décembre .....	91.731	132.262	390	270	546	395	712	2.313	23,3	1.031	
1951 Janvier .....			419	300	589	410	792	2.510		(3) 782	

(1) Y compris 32.000 tonnes provenant du bassin de Namur. Les charbonnages qui faisaient partie de ce bassin ont été répartis en 1942 entre les bassins de Liège et de Charleroi. — (2) A fin d'année. — (3) Stock au 28 janvier 1951.

PÉRIODES	COKES		AGGLOMÉRÉS		Hauts fourneaux en activité (à la fin de la période)	PRODUCTION MÉTALLURGIQUE (milliers de tonnes)				
	Production (milliers de tonnes)	Nombre moyen d'ouvriers	Production (milliers de tonnes)	Nombre moyen d'ouvriers		Fonte	Acier brut	Pièces d'acier moulées	Acier fini	Fer fini
1936-1938 Moyenne mensuelle ..	451	3.831	113	855	(1) 37	261	253	6,0	198	3,9
1949 Moyenne mensuelle .....	414	4.461	63	503	(2) 34	312	315	5,6	256	2,3
1950 Moyenne mensuelle .....	382	4.157	85	526	(2) 45	308	310	3,7	243	2,5
1949 Novembre .....	382	4.223	84	513	34	269	270	4,4	205	2,3
Décembre .....	399	4.185	92	507	34	288	299	4,6	235	2,5
1950 Janvier .....	405	4.132	83	510	35	303	311	3,9	228	2,2
Février .....	372	4.119	81	518	36	271	269	3,5	210	2,7
Mars .....	391	4.025	68	475	37	310	298	3,8	235	3,1
Avril .....	365	3.906	65	463	38	285	281	3,3	228	2,1
Mai .....	369	3.714	61	443	37	292	291	3,4	223	1,1
Juin .....	342	3.956	59	443	36	295	297	3,6	238	2,2
Juillet .....	300	4.279	48	487	33	220	212	2,2	155	1,4
Août .....	343	4.272	72	511	38	269	262	3,6	220	2,5
Septembre .....	391	4.287	110	562	41	333	364	4,2	288	3,2
Octobre .....	439	4.407	123	616	44	384	397	4,3	310	3,2
Novembre .....	409	4.357	120	630	46	362	364	4,3	286	2,7
Décembre .....	459	4.430	124	674	45	373	374	4,2	290	3,4
1951 Janvier .....	473	4.450				380	400			3,17

(1) Au 31 décembre 1938. — (2) Au 31 décembre.

## II — INDUSTRIE TEXTILE

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes (Institut National de Statistique).

56

PÉRIODES	PRODUCTION DE FILS (tonnes)							PRODUCTION DE TISSUS ÉCRUS TOMBÉS DE MÉTIERS (POUR COMPTE PROPRE, SERVICES PUBLICS ET ORDRES À FAÇON) (tonnes)				
	Fil de lin	Fil de jute	Fil de chanvre	Fil de coton		Fil de laine		Lin	Jute	Coton	Laine	Rayonne
				fin	cardé	peignée	cardée					
1949 Moyenne mensuelle .....	616	3.686	183	6.181	846	1.485	1.484	422	2.658	4.955	1.780	438
1950 Moyenne mensuelle .....	791	4.331	201	7.174	1.029	1.759	1.590	642	3.239	6.122	2.200	516
1949 Novembre .....	651	3.553	171	6.348	848	1.710	1.599	490	2.853	5.121	1.890	448
Décembre .....	753	4.233	162	6.867	958	1.982	1.643	571	3.080	5.540	2.067	465
1950 Janvier .....	839	4.128	184	6.733	974	1.702	1.460	611	2.800	5.702	2.011	468
Février .....	776	4.263	183	6.700	997	1.778	1.509	605	2.956	5.816	2.034	475
Mars .....	883	4.733	214	8.455	1.109	1.972	1.622	769	3.628	6.630	2.294	630
Avril .....	821	4.075	183	6.882	992	1.923	1.477	612	3.232	5.860	2.134	482
Mai .....	647	4.055	161	7.060	924	1.447	1.456	601	3.041	5.810	2.374	516
Juin .....	266	3.382	113	2.555	661	1.471	1.290	198	1.344	2.344	1.596	153
Juillet .....	675	3.797	175	6.256	1.010	1.181	1.264	635	3.195	5.547	1.759	523
Août .....	837	4.268	165	7.967	1.090	1.840	1.667	645	3.269	6.550	2.204	540
Septembre .....	951	4.726	229	8.211	1.135	1.822	1.968	723	3.919	7.198	2.438	538
Octobre .....	972	4.951	302	8.365	1.190	2.215	1.936	816	3.789	7.459	2.645	612
Novembre .....	897	4.792	237	8.875	1.163	1.899	1.769	767	3.907	7.646	2.578	625
Décembre .....	925	4.797	270	8.031	1.104	1.854	1.658	747	3.782	6.868	2.331	631
1951 Janvier .....	1.074	5.064	333	8.228	1.171	2.053	1.776	794	3.675	7.347	2.437	608

(1) Y compris les tapis en jute. — (2) Tissus en coton purs ou mélangés de fibres de rayonne, y compris les couvertures et les tapis en coton, les torchons, le couil à matelas, les tissus d'ameublement, le velours et les tissus pour pantoufles pour 1948. A partir de 1949, les tissus spéciaux ont été répartis, selon leur nature, entre les rubriques lin, coton, rayonne et fibres de rayonne. — (3) Y compris couvertures et tapis en laine.

## III — PRODUCTIONS DIVERSES

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes (Institut national de Statistique).

PÉRIODES	CIMENT	CHAUX	CALCAIRES	AMMONIAQUE DE SYNTHÈSE ET DÉRIVÉS		ENGRAIS COMPOSÉS	PAPIER		BRIQUES	
				(tonnes d'azote primaire)	(tonnes d'azote dans les engrais finis)		Papier	Cartons	Briques ordinaires	Briques de parement
1938 Moyenne mensuelle	250.000	(1) 117.382	(1) 155.538	14.205	12.619	4.956	15.462		158.079	15.095
1949 Moyenne mensuelle	243.750	128.794	114.883	13.113	12.235	4.860	20.101	1.545	152.641	14.341
1950 Moyenne mensuelle	296.436	105.219	139.799				23.458	1.641		
1949 Décembre	238.445	122.922	94.166	14.909	13.915	6.837	22.457	1.604	136.040	12.854
1950 Janvier	217.874	118.111	86.001	14.153	13.032	7.087	22.032	1.260	125.667	12.345
Février	194.944	109.995	103.560	13.067	11.938	7.453	20.714	1.407	106.999	9.947
Mars	285.481	118.394	136.192	15.117	13.826	11.090	24.497	1.789	102.957	12.413
Avril	295.586	95.956	134.942	14.365	13.192	5.115	22.308	1.293	100.274	12.875
Mai	311.342	96.392	172.490	14.315	13.805	1.554	22.728	1.602	151.156	13.133
Juin	325.789	100.599	186.873	12.356	11.993	935	24.633	1.469	172.169	17.453
Juillet	286.149	90.133	133.032	10.397	9.361	1.105	18.837	1.307	178.159	17.790
Août	328.200	115.488	166.558	11.475	10.567	2.645	22.875	1.595	185.122	17.179
Septembre	346.577	131.629	160.986	12.233	11.572	6.106	25.805	1.993	186.916	15.368
Octobre	375.065	95.721	168.523	13.416	12.243	4.317	26.278	2.035	190.932	14.632
Novembre	322.976	85.451	144.478	12.063	11.482	5.793	24.869	2.075	165.269	13.487
Décembre	266.538	104.757	83.958	14.365	13.807	5.120	25.925	1.967	156.081	15.475
1951 Janvier	240.587	150.630	129.606	15.182	13.330	9.431	27.512	2.175	143.776	16.746
Février	p 322.928	p 154.140	p 153.468	13.769	12.565	10.940	28.065		p 119.210	p 16.838

(1) Moyenne mensuelle 1937-1938-1939.

Source : Administration des Douanes et Accises.

PÉRIODES	SUCRES				BRASSERIES	DISTILLERIES	ALLUMETTES (2)			PÊCHE			
	Production		Stocks (sucres bruts et raffinés fin de mois)	Déclarations en consommation			Quantités de matières premières déclarées (substances farineuses et substances sucrées)	Production d'alcool	Fabrication	Consommation	Exportation	Vente de poisson (3) aux minques d'Ostende Nieuport, Zeebrugge et Blankenberge	
	sucres bruts	sucres raffinés										Quantités	Valours
1936-38 Moyenne mens.	17.493	17.183	120.910	20.667	(1) 16.412	35.046	4.421	1.807	2.590	2.260	7.189		
1949 Moyenne mensuelle	26.403	13.741	111.832	20.276	11.132	26.640	4.237	1.939	2.240	3.438	31.717		
1950 Moyenne mensuelle	34.458	14.372	138.634	21.748	11.629	24.213	4.851	2.231	2.870				
1950 Janvier	3.107	12.329	207.516	20.216	9.037	29.852	5.041	1.708	3.419	3.905	32.550		
Février	—	11.533	173.131	17.634	9.461	28.273	4.160	1.556	1.378	3.059	32.890		
Mars	—	13.233	187.576	16.774	12.875	16.733	3.847	1.786	2.377	4.409	31.417		
Avril	83	10.864	183.076	14.030	12.952	18.268	3.999	1.801	2.145	3.618	32.662		
Mai	—	10.840	156.702	36.922	13.039	24.092	4.882	1.894	3.516	4.109	26.373		
Juin	—	10.549	107.013	22.669	14.987	19.838	5.079	2.134	2.386	2.454	19.216		
Juillet	—	14.153	80.287	37.094	12.817	14.829	4.573	2.444	3.337	2.789	21.159		
Août	—	16.054	43.586	27.766	13.208	30.715	4.040	2.735	1.004	2.735	23.612		
Septembre	2.043	18.090	12.288	26.244	11.801	24.738	5.579	3.067	3.732	2.332	25.828		
Octobre	142.794	20.037	89.249	24.096	9.637	34.400	6.000	2.692	3.337	3.600	33.260		
Novembre	161.110	18.412	185.125	15.758	9.909	25.209	5.351	2.435	3.072	3.015	31.370		
Décembre	104.355	16.375	238.059	21.482	9.824	25.489	5.655	2.522	3.232				
1951 Janvier	5.048	13.321	203.630	20.702	8.990	28.224	5.809	2.623	2.871				
Février	—	13.507	156.048	20.567	10.760	21.439							
Mars	—	18.893	126.879	18.852		27.748							

(1) Y compris le Grand-Duché de Luxembourg.

(2) Par suite de la suppression de la taxe sur les allumettes, cette statistique n'est plus établie à partir de février 1951.

(3) Non compris les harengs, esprots et crevettes. En 1936-1938 : vente à la minque d'Ostende uniquement.

## IV — ENERGIE ELECTRIQUE (\*)

(milliers de kWh)

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes — Administration du Combustible et de l'Energie.

58

PÉRIODES	Production (1)				Importation	Exportation	Total énergie absorbée par les réseaux [7] = [4]+[6]-[6]
	Centrales des producteurs-distributeurs		Centrales des auto-producteurs industriels	Total pour la Belgique [4] = [1]+[2]+[3]			
	Régies communales [1]	Sociétés privées [2]					
1936-1938 Moyenne mensuelle	20.361	189.899	227.802	438.062	5.472	2.168	441.366
1949 Moyenne mensuelle	31.143	359.975	289.140	680.258	8.755	3.902	685.111
1950 Moyenne mensuelle	31.204	387.592	287.939	706.735	12.092	4.653	714.174
1950 Janvier	38.493	412.512	304.846	755.851	4.341	5.370	754.822
Février	36.300	363.978	274.016	674.294	6.510	4.449	676.355
Mars	35.562	392.236	299.333	727.131	9.250	2.748	733.633
Avril	30.164	353.674	284.852	668.690	11.138	2.101	677.727
Mai	26.820	347.650	276.886	651.356	19.610	1.881	669.085
Juin	17.469	339.123	266.699	623.291	21.616	2.163	642.744
Juillet	20.153	325.298	227.045	572.496	13.124	1.666	583.954
Août	25.604	367.643	255.601	648.908	18.901	1.328	666.481
Septembre	30.677	398.631	295.156	724.464	12.989	1.468	735.985
Octobre	35.580	436.109	327.129	798.818	6.459	7.437	797.840
Novembre	36.661	438.863	320.521	796.045	8.652	11.400	793.297
Décembre	40.907	475.393	323.180	839.480	12.513	13.821	838.172
1951 Janvier	39.553	479.532	326.059	845.144	14.067	13.219	845.992
Février	34.893	422.925	291.024	748.842	23.182	11.962	760.062
Mars	36.824	453.303	326.762	816.889	20.728	5.441	832.176

(\*) Nombre de centrales en activité au début de l'année 1948 : 268; au début de l'année 1949 : 258; au début de l'année 1950 : 247.

(1) Production brute aux bornes des génératrices diminuée de la consommation des circuits auxiliaires dans les centrales d'une puissance installée totale de plus de 100 kW.

## V — GAZ

(Production, Importation et Exportation) (1)

(milliers de mètres cubes)

Source : Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes — Administration du Combustible et de l'Energie.

59

PÉRIODES	Production des usines à gaz		Production des cokeries (*)			Total de gaz produit en Belgique [6] = [1] + [2] + [3] + [4] + [5]	Importations	Exportations	Solde : importations moins exportations [9] = [7] - [8]	Total de gaz disponible en Belgique [10] = [6] + [9]
	Régies et associations de communes [1]	Sociétés privées [2]	Régies [3]	Sociétés privées						
				Production destinée à la distribution publique [4]	Production destinée aux fournitures industrielles [5]					
1949 Moyenne mensuelle	156	3.691	6.348	56.586	69.197	135.978	95	1.862	- 1.767	134.211
1950 Moyenne mensuelle	182	2.373	5.651	51.577	60.692	120.475	119	1.770	- 1.651	118.824
1949 Décembre	130	2.814	6.901	59.923	61.239	131.007	30	2.279	- 2.249	128.758
1950 Janvier	173	3.190	6.519	57.173	64.357	131.412	27	2.237	- 2.210	129.202
Février	148	1.257	5.455	49.071	59.808	115.739	29	1.934	- 1.905	113.834
Mars	163	1.298	5.908	52.796	64.975	125.140	25	1.375	- 1.350	123.790
Avril	143	1.212	5.482	48.975	60.662	116.474	26	1.863	- 1.837	114.637
Mai	186	1.406	5.505	51.140	61.137	119.374	32	1.773	- 1.741	117.634
Juin	244	1.529	5.093	50.022	58.171	115.059	149	1.647	- 1.498	113.561
Juillet	216	2.796	4.861	46.192	43.640	97.705	484	1.541	- 1.057	96.648
Août	219	2.458	4.832	48.791	54.348	110.648	483	1.401	- 913	109.735
Septembre	208	1.431	5.258	51.557	64.708	123.162	74	1.560	- 1.486	121.676
Octobre	174	2.174	5.821	52.848	67.189	128.206	30	1.794	- 1.764	126.442
Novembre	147	6.388	6.154	49.136	61.771	123.596	29	1.908	- 1.879	121.717
Décembre	165	3.333	6.929	61.225	67.534	139.186	31	2.207	- 2.176	137.010
1951 Janvier	161	1.519	6.515	59.594	72.050	139.839	32	2.020	- 1.988	137.851
Février	99	972	5.560	54.409	67.429	128.469	29	2.201	- 2.172	126.297

(1) La présente statistique se rapporte à la production de gaz par distillation pyrogénée de la houille dans les usines à gaz et dans les cokeries, gaz auquel sont éventuellement ajoutés du gaz à l'eau, du gaz à l'air, du restgas des synthèses chimiques et du gaz des hauts fourneaux. Elle ne comprend pas les volumes de gaz à l'eau, gaz à l'air, restgas ou gaz de hauts fourneaux, qui sont mélangés en dehors de l'usine de production au gaz provenant de la distillation pyrogénée de la houille, à l'exception de ceux qui sont fournis directement à la distribution publique. Elle ne comprend pas le gaz produit ou reçu par les cokeries (gaz de houille ou autres) et utilisé pour leurs besoins propres (chauffage de fours, etc.).

(\*) Les chiffres relatifs aux sociétés privées ont été rectifiés pour les mois de janvier à août 1951.

N. B. — a) La production de gaz indiquée dans les colonnes (1) (2) (3) (4) est destinée à la distribution publique.

b) La production de gaz indiquée à la colonne (5) est destinée aux fournitures directes faites par les cokeries aux autres divisions de la société auxquelles appartiennent les cokeries envisagées ou à d'autres sociétés industrielles juridiquement indépendantes.

## LA CONSOMMATION (\*)

## I — INDICES DES VENTES A LA CONSOMMATION

A — Indices des ventes mensuelles : base moyenne mensuelle 1936 à 1938 = 100

Source : Banque Nationale de Belgique.

MOIS	GRANDS MAGASINS						MAGASINS A SOUCOURSALES		COOPÉRATIVES ET MAGASINS PATRONAUX					
	Vêtements		Ameublement		Articles de ménage et divers		Alimentation		Boulangerie		Alimentation		Vêtements	
	1949	1950	1949	1950	1949	1950	1949	1950	1949	1950	1949	1950	1949	1950
Mars .....	439	440	462	458	423	444	349	347	205	199	398	435	489	517
Avril .....	482	429	454	458	448	464	351	344	193	186	389	419	493	445
Mai .....	444	437	445	471	427	450	349	347	193	185	381	433	431	483
Juin .....	371	407	374	418	393	478	349	366	198	200	382	431	306	405
Juillet .....	392	447	399	419	474	558	358	498	188	192	381	633	360	500
Août .....	299	362	358	400	469	526	357	388	186	188	392	440	345	419
Septembre .....	388	779	469	661	453	613	351	491	191	205	392	503	403	862
Octobre .....	491	515	463	489	444	518	346	363	195	201	394	409	511	503
Novembre .....	436	440	397	456	677	791	379	328	196	193	446	432	449	458
Décembre .....	427	497	465	504	813	930	455	447	209	213	498	581	459	579
	1950	1951	1950	1951	1950	1951	1950	1951	1950	1951	1950	1951	1950	1951
Janvier .....	430	614	464	641	433	555	338	445	192	<sup>p</sup> 195	434	576	580	869
Février .....	352	617	418	772	390	550	324	<sup>p</sup> 417	183	<sup>p</sup> 191	396	539	396	818
Mars .....	440	515	458	666	444	647	347		199		435		517	

## B — Indices des ventes mensuelles : base moyenne mensuelle 1948 = 100

Source : Institut National de Statistique.

MOIS	Indice général	GRANDS MAGASINS A RAYONS MULTIPLES																				
		Alimentation				Habillement				Ameublement			Ménage			Tabacs	Librairie-papoterie			Parfum.	Jeux, jouets, sports, voyage	
		Périssable	Non périssable	Restaurant	Total	Amalgames	Dessus hommes	Dessus femmes	Dessous, accessoires, articles de parure	Total	Textiles	Meubles, lustrerie	Total	Articles de ménage	Appareils ménagers, Electricité	Total	Articles pour fumeurs	Librairie	Papoterie	Total		Toilette
1949 Décembre	149	175	192	124	176	75	102	120	151	128	99	116	105	144	177	147	203	227	203	206	150	262
1950 Janvier ..	116	166	135	120	147	86	92	96	123	109	142	89	123	106	115	107	107	96	100	100	106	43
Février ..	100	164	137	110	145	83	52	69	84	80	104	101	103	101	107	102	93	81	83	83	103	41
Mars ..	115	174	150	122	157	107	104	115	97	102	136	118	115	112	127	113	106	94	90	91	109	57
Avril ..	119	166	154	126	155	90	131	137	115	113	102	108	104	112	118	113	105	105	93	94	114	78
Mai .....	114	145	130	114	134	92	130	144	116	115	92	123	103	110	126	112	95	93	85	86	109	77
Juin .....	113	132	123	106	125	92	126	128	124	118	82	113	93	108	155	113	95	81	78	79	118	88
Juillet ..	125	141	187	109	158	80	126	112	132	118	93	105	101	122	120	123	102	87	77	78	174	109
Août ..	107	132	123	110	125	65	74	94	99	90	87	101	92	125	151	127	99	96	133	128	133	90
Septembre	158	177	179	127	172	162	181	168	165	165	158	148	154	138	245	149	109	96	189	176	147	60
Octobre ..	123	171	129	123	146	85	148	164	125	122	93	119	102	113	217	123	88	103	99	99	104	117
Novembre	141	185	157	126	165	83	116	123	126	116	86	110	94	108	200	116	98	249	143	159	107	503
Décembre	163	250	219	138	222	78	122	127	161	136	85	112	101	133	242	143	181	226	196	200	150	313
1951 Janvier ..	141	209	172	126	182	120	92	118	143	132	178	106	152	126	194	132	97	104	116	114	135	48
Février .. <sup>p</sup>	142	207	189	125	189	149	124	109	125	128	169	153	163	133	183	138	91	93	104	103	127	52

MOIS	GRANDES ENTREPRISES SPÉCIALISÉES DANS L'HABILLEMENT				COOPÉRATIVES										MAGASINS A SOUCOURSALES		Gros-sistes	
	Indice général	Hommes	Dames	Sous-vêtements, accessoires, articles de parure	Indice général	Boulangerie	Alimentation sauf boulangerie	Habillement	Ameublement	Articles de ménage	Tabacs	Librairie papoterie	Parfumerie, articles de luxe	Restaurant, tea-room	Divers	Sous-vêtements et mercerie, articles de parure	Chaussures	Alimentation générale
1949 Décembre	73	65	90	97	121	114	129	90	94	105	157	162	129	115	149	107	98	105
1950 Janvier ..	60	61	53	97	111	101	116	93	79	99	119	94	93	88	165	82	99	86
Février ..	55	57	51	59	102	98	106	83	91	92	102	84	84	91	148	77	65	81
Mars ..	84	95	90	99	115	112	116	104	117	120	117	83	88	110	144	86	80	95
Avril ..	112	112	109	134	109	106	111	96	113	109	103	95	105	107	129	91	102	89
Mai .....	108	106	109	109	109	105	110	100	111	130	136	137	110	119	119	102	123	87
Juin .....	75	78	60	90	104	108	112	78	98	96	126	175	104	117	103	105	110	95
Juillet ..	72	74	62	129	134	102	157	83	88	82	144	158	114	117	176	114	115	160
Août ..	53	56	47	64	109	100	118	78	102	102	127	266	106	113	135	102	74	126
Septembre	144	154	124	174	154	109	148	204	181	139	150	254	136	102	188	117	168	148
Octobre ..	100	97	107	88	110	106	111	100	103	104	116	134	112	96	142	85	120	89
Novembre	72	70	78	70	109	102	112	95	96	107	125	225	124	96	135	76	99	79
Décembre	77	71	88	97	137	120	140	107	93	111	163	178	140	118	169	61	137	108
1951 Janvier ..	93	106	67	110	<sup>p</sup> 134	98	<sup>p</sup> 149	<sup>p</sup> 136	88	102	117	119	104	89	140	90	104	122
Février ..	124	141	92	132											107	109		

(\*) Pour les consommations de sucre et d'allumettes, voir tableau n° 56.

## II — CONSOMMATION DE TABAC

(Fabrication et importation)

Source: Administration des Douanes et Accises.

66

PÉRIODES	Cigares	Cigarillos	Cigarettes	Tabac à fumer, priser et mâcher
	(milliers de pièces)			(tonnes)
1936-38 Moyenne mensuelle	16.187	49.414	430.048	1.097
1949 Moyenne mensuelle	7.073	21.753	701.157	832
1950 Moyenne mensuelle	6.927	21.776	699.936	819
1950 Janvier	7.551	23.672	613.402	793
Février	4.830	14.079	652.921	699
Mars	5.017	17.181	637.501	802
Avril	5.542	21.360	648.017	779
Mai	6.138	18.155	791.531	851
Juin	6.375	22.985	805.529	913
Juillet	5.928	21.461	725.378	767
Août	6.486	20.969	797.205	891
Septembre	8.356	25.011	800.677	1.004
Octobre	8.113	26.580	648.850	776
Novembre	8.853	22.493	585.614	721
Décembre	7.937	27.363	692.595	774
1951 Janvier	6.520	21.188	741.111	803
Février	3.317	11.952	693.708	647
Mars	2.120	5.557	843.069	665

## III — ABATAGES DANS LES 12 PRINCIPAUX ABATTOIRS DU PAYS

67

PÉRIODES	Gros bétail (Bœufs, taureaux, vaches, génisses)	Chevaux	Veaux	Porcs, porcelets	Moutons, agneaux, chèvres
1936-38 Moyenne mensuelle	16.561	698	12.242	26.679	6.462
1949 Moyenne mensuelle	17.261	3.533	11.386	35.794	4.815
1950 Moyenne mensuelle	17.613	3.430	11.978	40.719	6.244
1950 Janvier	17.910	2.800	10.463	42.314	9.213
Février	15.999	2.239	11.438	39.848	6.223
Mars	19.311	2.508	15.343	46.898	5.629
Avril	16.571	2.683	13.836	39.375	3.614
Mai	19.481	3.356	16.886	48.410	2.520
Juin	16.548	2.678	13.963	40.218	1.355
Juillet	16.266	3.242	11.865	40.020	1.206
Août	18.469	4.145	11.840	37.988	1.779
Septembre	17.450	4.467	9.562	36.555	5.936
Octobre	18.118	4.258	9.435	40.208	9.945
Novembre	18.734	4.324	10.438	41.801	12.925
Décembre	16.501	4.464	8.669	34.993	14.557
1951 Janvier	20.867	5.415	11.951	40.415	9.597
Février	15.845	4.547	11.308	28.851	5.435
Mars	16.191	4.294	12.647	28.740	4.402

## LES TRANSPORTS

### I — ACTIVITE DE LA SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES

#### a) Recettes et dépenses d'exploitation

(millions de francs)

PÉRIODES	Recettes						Dépenses	Excédent des recettes totales sur les dépenses	Coefficient d'exploita- tion
	Voyageurs et bagages	Marchan- dises	Diverses	Total	Intervention de l'Etat (2)	Total général			
1938 Moyenne mensuelle (1)	73,8	146,6	5,2	225,6	—	225,6	238,9	— 13,3	105,9
1949 Moyenne mensuelle	199,9	421,8	34,9	656,6	216,7	873,3	881,5	— 8,2	100,9
1950 Moyenne mensuelle p	245,1	459,4	32,4	736,9	123,0	859,9	848,0	11,9	98,6
1949 Décembre	186,2	501,1	35,5	722,8	216,6	939,4	906,9	32,5	96,5
1950 Janvier	229,1	430,7	35,4	695,2	121,0	816,2	884,6	— 68,4	108,3
Février	204,9	425,1	24,1	654,1	121,0	775,1	832,0	— 56,9	107,3
Mars p	224,1	490,0	23,1	737,2	108,0	845,2	880,6	— 35,4	104,2
Avril p	258,8	417,6	22,8	699,2	109,0	808,2	832,3	— 24,1	103,0
Mai p	250,6	410,2	22,6	683,4	109,0	792,4	829,0	— 36,6	104,6
Juin p	235,2	428,6	38,0	701,8	108,0	809,8	838,0	— 28,2	103,5
Juillet p	302,6	368,0	23,2	693,8	108,0	801,8	911,3	— 109,5	113,7
Août p	294,3	399,0	25,1	718,4	109,0	827,4	813,1	14,3	98,3
Septembre p	254,8	531,3	27,5	813,6	234,0	1.047,6	835,0	212,6	79,7
Octobre p	235,8	577,0	46,2	859,0	123,0	982,0	852,2	129,8	86,8
Novembre p	211,5	541,2	48,6	801,3	113,0	914,3	814,2	100,1	89,1
Décembre p	239,7	494,1	52,7	786,5	113,0	899,5	853,2	46,3	94,9
1951 Janvier p	233,9	532,4	40,4	806,7	91,7	898,4	883,9	14,5	98,4
Février p	202,1	505,8	30,3	738,2	91,7	829,9	846,9	— 17,0	102,1

(1) Y compris le Nord-Belge.

(2) Subventions de l'Etat pour compenser l'insuffisance des tarifs et la hausse des prix des combustibles.

70

PÉRIODES	b) Nombre de wagons fournis à l'industrie (1)				c) Statistique du trafic (2) 1° Trafic général						
	A	B	C	A + C	VOYAGEURS		GROSSES MARCHANDISES				
					Nombre (milliers)	Voyageurs km. (millions)	Tonnes transp. (milliers)	Tonnes-km. (millions)			Total
								Service interne belge	Service internat.	Transit	
1938 Moyen. mens. (3)	388.982	114.745	90.665	479.647	16.004	511	6.169	186	154	88	428
1949 Moyen. mens. ....	300.931	95.949	45.426	346.357	18.451	593	5.011	195	178	99	472
1950 Moyen. mens. ....	296.111	94.630	49.696	345.807	18.079	587	5.055	199	166	90	455
1949 Décembre .....	320.919	114.594	52.581	373.500	18.948	579	5.474	212	173	116	501
1950 Janvier .....	278.782	108.221	41.334	320.116	18.325	563	4.671	190	168	79	437
Février .....	265.247	96.583	44.578	309.825	17.788	543	4.442	171	165	79	415
Mars .....	308.554	99.755	51.406	359.960	18.626	577	5.158	199	180	93	472
Avril .....	267.100	81.957	45.744	312.904	17.695	580	4.507	175	153	81	409
Mai .....	267.607	78.518	46.393	314.000	19.060	620	4.534	172	157	83	412
Juin .....	285.812	81.210	46.706	332.518	17.040	577	4.794	176	163	87	426
Juillet .....	231.065	65.552	41.494	272.559	16.087	609	3.856	157	130	77	364
Août .....	276.562	87.435	41.236	317.798	17.231	643	4.319	209	109	45	363
Septembre .....	343.036	110.922	52.945	395.981	17.959	584	5.839	241	180	92	513
Octobre .....	376.617	112.717	61.030	437.647	18.214	582	6.637	265	198	116	579
Novembre .....	344.850	107.997	62.084	406.934	20.078	582	6.296	230	193	134	557
Décembre .....	308.037	104.694	61.399	369.436	19.178	575	5.605	203	191	121	515
1951 Janvier .....	323.645	117.570	60.170	393.815	20.025	600	5.846	227	211	111	549
Février .....	304.620	95.943	57.941	362.561	18.162	545	5.464	213	194	103	510

A. — Nombre de wagons fournis pour transports taxés au départ des stations de la Société, y compris ceux pour transports de houille, coke et briquettes.

B. — Nombre de wagons fournis spécialement pour le transport de houille, coke et briquettes.

C. — Nombre de wagons chargés en provenance de réseaux étrangers et destinés, soit à des stations du réseau de la Société soit à des stations d'autres réseaux situés au delà.

(1) Wagons chemins de fer et particuliers.

(2) Non compris les transports militaires.

(3) Y compris le Nord-Belge.

### c) Statistique du trafic (1)

#### 2° Transport des principales grosses marchandises

##### A — Ensemble du trafic

PÉRIODES	Tonnes-km. (millions)	(milliers de tonnes)										
		Total	Produits agricoles et alimentaires	Combustibles	Minerais	Produits métallurgiques	Matériaux de construction, verres et glaces	Prod. des carrières, sables, silice et terres	Textiles, tanneries et vêtement	Produits chimiques et pharmaceutiques	Craisses et huiles industr., pétroles, brais et goudrons	Divers
1938 Moyenne mensuelle (2) .....	428	6.169	405	2.540	472	516	559	934	64	225	77	377
1949 Moyenne mensuelle .....	472	5.011	289	1.796	583	632	428	568	38	209	70	398
1950 Moyenne mensuelle .....	455	5.055	300	1.897	418	643	412	662	38	249	80	356
1949 Novembre .....	503	5.615	837	2.074	486	570	393	563	30	223	71	368
Décembre .....	501	5.474	585	2.190	439	635	350	541	28	260	71	375
1950 Janvier .....	437	4.671	148	2.089	387	583	348	413	34	268	71	330
Février .....	415	4.442	171	1.859	356	570	330	442	32	303	69	310
Mars .....	472	5.158	240	1.934	442	593	441	670	39	336	78	385
Avril .....	409	4.507	183	1.594	414	588	403	678	30	213	70	334
Mai .....	412	4.534	139	1.579	422	602	431	738	33	186	72	332
Juin .....	426	4.794	112	1.670	386	657	461	861	26	210	74	337
Juillet .....	364	3.856	113	1.392	315	476	383	636	20	176	73	272
Août .....	363	4.319	117	1.779	275	367	400	709	71	181	82	338
Septembre .....	513	5.839	191	2.219	444	768	484	892	82	282	88	409
Octobre .....	579	6.637	758	2.299	522	821	479	875	36	311	97	439
Novembre .....	557	6.296	860	2.205	504	852	433	641	30	259	93	419
Décembre .....	515	5.605	565	2.147	549	845	345	392	37	264	90	371
1951 Janvier .....	549	5.846	221	2.379	617	846	409	511	40	289	109	425

(1) Non compris les transports militaires.

(2) Y compris le Nord-Belge.

ACTIVITE DE LA SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES (fin)

B — Service interne belge

11

Soc. Nat. des Chemins de fer vicinaux

70

PÉRIODES	Total	Produits agricoles et aliment.	Com-bustibles	Minerais	Produits métallurgiques	Mat. de constr. verres et glaces	Produits des carrières, sables, silix et terres	Textiles, tanneries et vêtement	Produits chimiques et pharmaceutiques	Graisses et huiles industr., pétrole, brais et goudrons	Divers	Tonnes-km. transportées (milliers)
1938 Moyenne mensuelle (1) .....	3.250	231	1.523	10	130	312	673	12	85	26	248	5.858
1949 Moyenne mensuelle .....	3.188	162	1.606	12	194	308	458	12	104	26	306	3.633
1950 Moyenne mensuelle .....	3.266	186	1.605	12	188	286	550	9	122	28	280	3.523
1950 Février .....	2.792	44	1.594	11	169	224	358	4	116	24	248	2.296
Mars .....	3.276	45	1.645	13	179	319	566	5	159	27	318	3.123
Avril .....	2.901	51	1.404	11	165	299	563	3	118	26	261	2.664
Mai .....	2.888	38	1.364	7	170	313	612	3	96	29	256	2.739
Juin .....	3.035	47	1.320	13	193	327	731	4	114	29	257	2.895
Juillet .....	2.413	52	1.135	10	119	252	524	5	89	23	204	2.533
Août .....	3.242	54	1.583	10	193	320	614	51	120	28	269	3.097
Septembre .....	3.862	121	1.912	11	224	329	745	20	144	37	319	3.893
Octobre .....	4.366	625	1.925	13	228	329	712	6	139	37	352	6.586
Novembre .....	4.009	685	1.811	9	219	280	522	4	117	30	332	6.211
Décembre .....	3.431	419	1.814	22	216	198	311	5	128	28	290	3.952
1951 Janvier .....	3.562	74	2.074	17	243	226	406	6	135	36	345	2.217
Février .....	3.361	51	1.705	17	219	286	528	5	141	29	380	2.459

(1) Y compris le Nord-Belge, en ce qui concerne la S.N.C.F.B.

III — MOUVEMENT DES PORTS

a) Port d'Anvers

Sources : Administration du Port d'Anvers et Institut National de Statistique.

71

PÉRIODES	NAVIGATION MARITIME						NAVIGATION FLUVIALE					
	ENTRÉES			SORTIES			ENTRÉES			SORTIES		
	Nombre de navires	Tonnage net belge (milliers de tonnes de jauge)	Marchandises (milliers de tonnes métriques) (1)	Nombre de navires		Marchandises (milliers de tonnes métriques) (1)	Nombre de bateaux	Capacité (milliers de m3)	Marchandises (milliers de tonnes métriques) (2)	Nombre de bateaux	Capacité (milliers de m3)	Marchandises (milliers de tonnes métriques) (2)
chargés				sur lest								
1936-1938												
Moy. mens.	988	2.008	1.072	837	161	1.072	3.917	1.317		3.762	1.268	
1949 Moy. m.	795	1.817	942	655	140	707	2.803	1.095	401	2.794	1.095	553
1950 Moy. m.	807	1.884	870	669	135	900	2.978	1.228	568	2.937	1.207	593
1950 Mars ..	875	1.950	950	717	164	954	3.075	1.308	583	3.092	1.280	602
Avril ..	794	1.831	784	658	137	859	2.795	1.153	560	2.700	1.108	480
Mai ...	941	2.004	930	787	149	740	3.081	1.248	618	3.102	1.285	585
Juin ...	902	1.936	795	789	125	968	3.137	1.313	646	3.057	1.248	590
Juillet ..	808	1.798	739	699	148	982	2.786	1.091	532	2.875	1.171	531
Août ..	230	558	444	79	94	563	2.019	775	280	1.905	692	366
Septem..	775	1.885	792	685	132	429	3.485	1.416	647	3.414	1.403	697
Octob..	992	2.415	1.140	840	128	969	3.630	1.500	689	3.492	1.462	737
Novem.	906	2.238	1.121	773	125	1.036	3.019	1.282	617	3.222	1.351	723
Décem.	933	2.376	1.085	756	155	1.544	3.215	1.371	693	3.041	1.272	699
1951 Janvier	909	2.106	1.087	795	156	1.188	3.360	1.439	672	3.587	1.553	814
Février ..	873	1.944	1.133	724	127	1.208	3.352	1.427	660	3.422	1.440	810
Mars ..	996	2.265		855	138		3.792	1.631	758	3.830	1.636	942

(1) Trafic international. — (2) Trafic international et intérieur.

PÉRIODES	NAVIGATION MARITIME : TRAFIC INTERNATIONAL							
	Objets d'alimentation et boissons		Matières brutes ou simplement préparées		Produits fabriqués		Total (1)	
	Exportation (2)	Transit accompli	Exportation (2)	Transit accompli	Exportation (2)	Transit accompli	Exportation (2)	Transit accompli
	<i>Marchandises sorties (chargements) : milliers de tonnes métriques (poids brut).</i>							
1949 Moyenne mensuelle .....	6	12	259	84	258	99	524	195
1950 Moyenne mensuelle .....	16	10	345	112	233	184	594	306
1950 Février .....	10	25	308	91	165	169	483	285
Mars .....	11	14	345	152	236	196	592	362
Avril .....	11	6	341	120	232	147	584	274
Mai .....	6	6	283	111	209	125	498	242
Juin .....	28	9	315	182	242	212	585	388
Juillet .....	20	7	387	106	270	192	677	305
Août .....	5	7	165	105	105	175	275	288
Septembre .....	5	2	230	35	116	41	351	78
Octobre .....	11	10	360	96	279	213	650	319
Novembre .....	33	11	382	72	323	215	738	298
Décembre .....	42	15	556	156	416	359	1.014	530
1951 Janvier .....	21	11	436	100	325	295	782	406
Février .....	18	15	424	186	304	261	746	462

(1) Y compris : animaux vivants, or et argent non ouvrés et monnaies d'or et d'argent, marchandises non classables.  
 (2) Commerce spécial.

III — MOUVEMENT DES PORTS (suite)

a) Port d'Anvers

71

Source : Institut National de Statistique.

PÉRIODES	NAVIGATION MARITIME : TRAFIC INTERNATIONAL.											
	Objets d'alimentation et boissons			Matières brutes ou simplement préparées			Produits fabriqués			Total (1)		
	Importation (2)	Entrées en entrepôt	En vue du transit	Importation (2)	Entrées en entrepôt	En vue du transit	Importation (2)	Entrées en entrepôt	En vue du transit	Importation (2)	Entrées en entrepôt	En vue du transit
<i>Marchandises entrées (déchargements) : Milliers de tonnes métriques (poids brut).</i>												
1949 Moyenne mensuelle..	167	7	87	461	41	131	20	3	21	651	51	240
1950 Moyenne mensuelle..	157	6	86	423	46	109	19	3	20	600	55	215
1950 Février .....	119	1	129	361	34	80	25	3	21	505	38	231
Mars .....	206	21	84	465	36	87	26	3	21	697	60	193
Avril .....	128	15	75	376	36	111	17	5	21	521	56	207
Mai .....	204	18	53	419	69	127	19	3	18	642	91	198
Juin .....	129	1	84	388	31	117	19	4	21	536	36	222
Juillet .....	121	2	41	380	45	114	15	2	18	516	40	174
Août .....	121	1	66	140	55	46	3	—	12	264	56	124
Septembre .....	166	3	90	383	47	59	27	3	12	576	53	162
Octobre .....	200	3	88	593	51	161	21	3	20	814	57	269
Novembre .....	138	2	122	589	53	159	23	3	30	751	58	312
Décembre .....	175	2	102	560	60	140	21	2	22	756	64	265
1951 Janvier .....	158	3	108	568	48	164	24	2	22	750	53	284
Février .....	193	10	103	542	19	201	25	3	37	760	32	341

(1) Y compris : animaux vivants, or et argent non ouvrés et monnaies d'or et d'argent, marchandises non classables.  
(2) Commerce spécial.

b) Port de Gand

Sources : Administration du Port de Gand et Institut National de Statistique.

PÉRIODES	NAVIGATION MARITIME						NAVIGATION FLUVIALE	
	ENTRÉES			SORTIES			MARCHANDISES (1) (milliers de tonnes métriques)	
	Nombre de navires	Tonnage (milliers de tonnes de jauge)	Marchandises (milliers de tonnes métriques) (1)	Nombre de navires	Tonnage (milliers de tonnes de jauge)	Marchandises (milliers de tonnes métriques) (1)	Entrées	Sorties
1936-38 Moyenne mens.	169	177	208	170	178	92	174	152
1949 Moyenne mensuelle	105	118	132	105	119	60	82	35
1950 Moyenne mensuelle	122	117	108	121	116	74	117	43
1950 Mars .....	135	121	110	132	118	110	124	35
Avril .....	120	109	98	120	113	75	133	51
Mai .....	122	135	127	124	130	66	132	64
Juin .....	127	125	139	122	135	99	141	62
Juillet .....	112	117	85	114	113	59	115	23
Août .....	34	32	39	30	31	24	60	44
Septembre .....	118	110	96	129	121	38	156	28
Octobre .....	150	135	157	133	114	63	148	35
Novembre .....	162	153	147	174	172	44	117	48
Décembre .....	154	134	127	144	119	124	104	54
1951 Janvier .....	170	136	142	178	146	108	83	43
Février .....	122	99	114	131	109	104	122	62
Mars .....	150	130		141	122			

(1) Traffic international.

IV — MOUVEMENT GENERAL DE LA NAVIGATION INTERIEURE

72

Source : Institut National de Statistique.

PÉRIODES	BATEAUX CHARGÉS														
	Nombre					Milliers de tonnes métriques					Millions de tonnes-km.				
	Trafic intérieur	Importations	Exportations	Transit	Ensemble des trafics	Trafic intérieur	Importations	Exportations	Transit	Ensemble des trafics	Trafic intérieur	Importations	Exportations	Transit	Ensemble des trafics
1949 Moyenne mensuelle..	5.541	1.983	1.623	336	9.483	1.302	633	520	90	2.545	138,6	35,3	33,3	11,4	219,1
1950 Moyenne mensuelle..p	6.020	2.435	1.814	317	10.586	1.437	905	609	72	3.023	150,9	50,3	39,6	9,0	249,8
1950 Janvier .....	5.243	1.947	1.717	222	9.129	1.333	744	546	51	2.674	141,2	40,2	36,8	6,4	224,6
Février .....	4.880	1.645	1.435	225	8.185	1.231	590	475	50	2.346	132,7	29,7	28,8	4,9	196,1
Mars .....	5.807	2.520	2.058	310	10.695	1.405	929	650	70	3.054	152,4	49,3	44,9	8,8	255,4
Avril .....	6.051	2.448	1.844	386	10.729	1.401	917	582	83	2.983	148,1	51,3	40,2	10,3	249,9
Mai .....	6.151	2.674	1.957	321	11.103	1.462	1.010	637	71	3.180	152,1	57,2	44,6	8,8	262,7
Juin .....	6.227	2.754	1.947	305	11.233	1.418	1.037	667	68	3.190	150,8	57,8	45,4	8,6	262,6
Juillet .....	5.923	2.592	1.802	295	10.612	1.339	950	587	68	2.944	142,9	51,4	38,0	8,8	241,1
Août .....	5.525	2.450	1.516	391	9.882	1.233	774	451	90	2.548	123,3	47,6	33,3	11,5	215,7
Septembre .....	7.116	2.767	1.840	314	12.037	1.641	979	621	71	3.312	168,2	54,4	38,0	9,1	269,7
Octobre .....	7.413	2.892	1.993	395	12.693	1.779	1.144	697	92	3.712	185,0	64,3	43,9	11,6	304,8
Novembre .....	6.302	2.484	2.011	339	11.136	1.594	918	746	79	3.337	116,0	51,9	44,0	9,8	221,7
Décembre .....	5.605	2.044	1.646	307	9.602	1.401	869	646	75	2.991	148,3	48,2	37,0	9,2	242,7
1951 Janvier .....	4.961	1.890	1.422	282	8.555	1.321	785	584	70	2.760	138,5	40,0	30,0	7,7	216,2

# LE COMMERCE SPÉCIAL DE L'UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE AVEC LES PAYS ÉTRANGERS

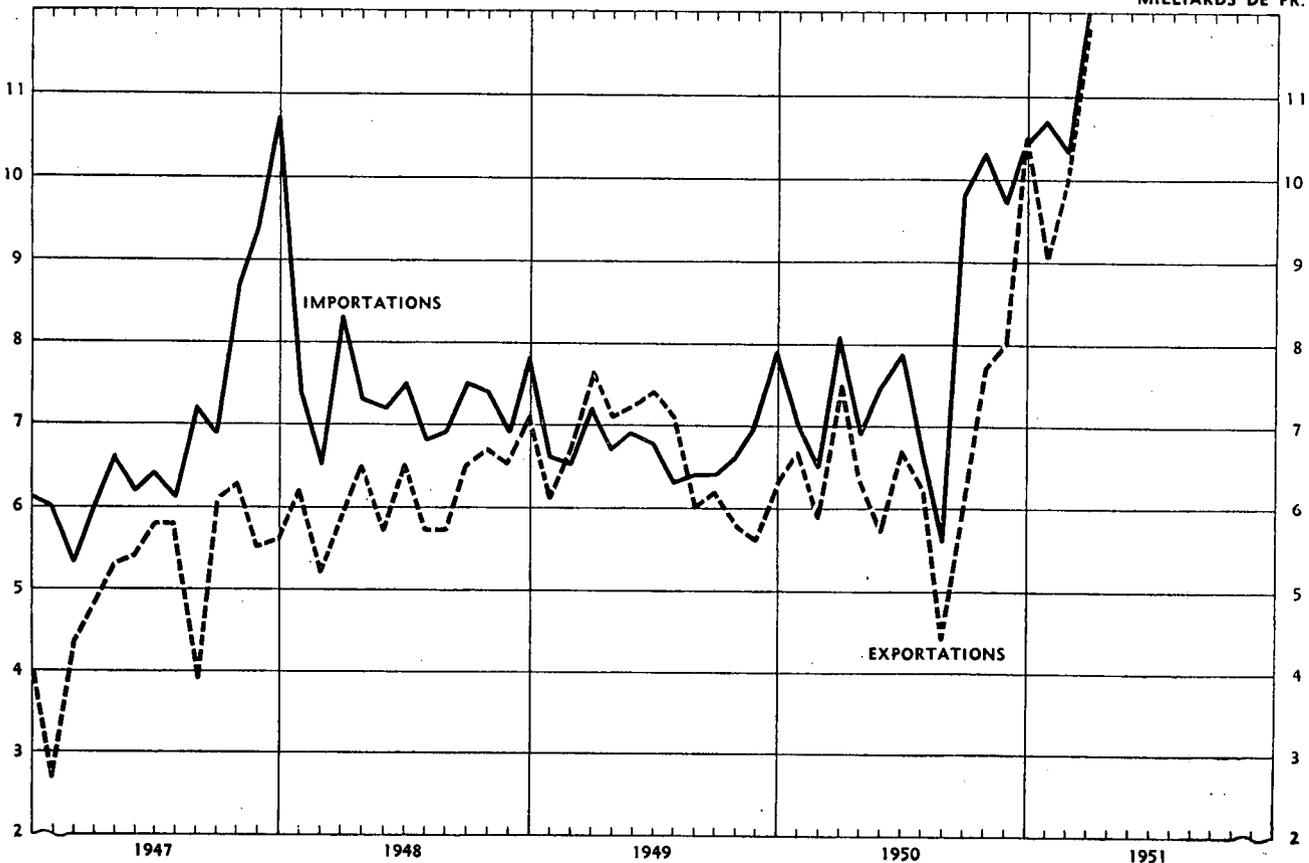
RESUME D'APRES LES CINQ CATEGORIES DE LA NOMENCLATURE COMMUNE  
ADOPTÉE PAR LA CONVENTION DE BRUXELLES DU 31 DECEMBRE 1913

75

PÉRIODES	QUANTITÉS (milliers de tonnes)					VALEURS (millions de francs)					PRIX MOYEN PAR TONNE (francs)	EXCÉDENT (+) OU DÉFICIT (-) DE LA BALANCE COMMERCIALE (millions de francs)	RAPPORT DES EXPORTATIONS AUX IMPORTATIONS EN P. C.	
	Anim. vivants	Objets d'ali- menta- tion et boissons	Matières brutes ou simple- ment préparées	Produits fabriqués	Totaux	Anim. vivants	Objets d'ali- menta- tion et boissons	Matières brutes ou simple- ment préparées	Produits fabri- qués	Or et argent non ouvrés et monnaies				Totaux
<b>IMPORTATIONS</b>														
1936-38 Moy. mens.	1,0	331,5	2.473,8	62,1	2.868,4	3,1	407,8	1.112,4	459,6	35,7	2.018,6	704		
1949 Moy. mens. ...	4,3	251,4	1.974,1	65,8	2.295,6	72,9	1.603,1	2.952,8	2.129,1	52,0	6.809,9	2.966	-159,4	92,1
1950 Moy. mens. ...	1,5	256,1	2.125,1	95,8	2.478,5	22,4	1.613,2	3.833,2	2.595,3	61,2	8.125,3	3.278	-160,8	97,8
1950 Janvier .....	0,7	271,1	1.787,4	64,5	2.123,7	9,5	1.641,3	3.245,6	2.006,8	55,6	6.958,8	3.277	-1.244,4	84,7
Février .....	0,7	177,9	1.563,6	74,3	1.816,5	9,9	1.401,0	2.949,8	2.110,1	69,8	6.540,6	3.601	-298,0	95,7
Mars .....	2,3	308,6	2.148,4	93,0	2.552,3	38,5	1.648,7	3.748,4	2.640,9	71,9	8.148,4	3.193	-602,8	90,8
Avril .....	2,5	216,0	1.982,5	94,2	2.285,2	42,9	1.247,8	3.152,6	2.392,3	71,3	6.906,9	3.022	-668,2	91,8
Mai .....	2,6	308,4	2.051,9	94,6	2.457,9	44,0	1.526,0	3.408,8	2.451,4	64,3	7.494,5	3.049	-503,0	92,7
Juin .....	1,2	229,2	2.111,5	100,0	2.441,9	18,5	1.265,1	3.866,2	2.687,2	47,1	7.884,1	3.229	-1.788,7	76,1
Juillet .....	0,9	213,1	1.941,7	89,5	2.245,2	12,7	1.304,5	3.069,8	2.294,1	63,8	6.744,9	3.004	-1.140,9	85,5
Août .....	0,8	223,3	1.702,8	77,7	2.004,6	11,4	1.270,5	2.357,9	1.918,7	52,2	5.610,7	2.799	-479,5	92,9
Septembre .....	1,3	282,8	2.177,3	120,7	2.582,1	18,2	2.121,2	4.459,9	3.107,3	52,5	9.759,1	3.780	-1.239,9	77,9
Octobre .....	1,3	313,7	2.690,0	108,9	3.113,9	17,6	2.290,5	4.704,8	3.230,7	97,5	10.341,1	3.321	-3.612,9	63,0
Novembre .....	1,2	238,9	2.555,8	117,4	2.913,3	17,8	1.816,7	4.815,6	3.005,4	40,1	9.695,6	3.328	-2.629,4	74,6
Décembre .....	2,0	276,9	2.492,9	99,1	2.870,9	26,6	1.720,3	5.721,5	2.847,5	38,1	10.354,0	3.607	-1.666,3	82,8
1951 Janvier .....	2,4	250,9	2.301,6	101,6	2.656,5	28,4	1.719,5	5.834,6	3.008,8	62,3	10.653,6	4.010	+ 105,9	101,0
Février .....	2,3	319,2	2.571,7	102,4	2.995,6	31,6	1.889,5	5.169,2	3.103,1	65,0	10.258,4	3.424	-1.035,7	84,6
Mars .....	p				3.279,2						12.018,8	3.665	-248,2	97,9
<b>EXPORTATIONS</b>														
1936-38 Moy. mens.	0,5	54,4	1.447,0	410,5	1.912,4	5,6	99,4	831,0	902,1	21,1	1.859,2	972		
1949 Moy. mens. ...	—	27,9	782,5	399,8	1.210,2	3,7	262,1	1.993,2	4.374,6	15,4	6.649,1	5.493	-160,8	97,8
1950 Moy. mens. ...	0,1	47,4	928,1	387,8	1.363,4	4,4	406,7	2.374,4	4.072,5	22,9	6.880,9	5.047	-1.244,4	84,7
1950 Janvier .....	0,3	52,8	1.082,2	360,8	1.496,1	7,2	349,9	2.301,5	3.959,5	42,7	6.660,8	4.452	-298,0	95,7
Février .....	0,2	37,2	715,8	305,8	1.059,0	6,5	331,4	2.013,0	3.556,0	30,9	5.937,8	5.607	-602,8	90,8
Mars .....	0,2	50,2	1.078,2	407,8	1.536,4	7,3	431,3	2.547,0	4.467,6	27,0	7.480,2	4.869	-668,2	91,8
Avril .....	0,1	59,3	934,7	369,5	1.363,6	3,2	337,4	2.099,8	3.945,6	17,9	6.403,9	4.666	-503,0	92,7
Mai .....	0,1	22,8	827,6	330,5	1.181,0	1,7	236,9	1.873,2	3.586,3	7,7	5.705,8	4.831	-1.788,7	76,1
Juin .....	—	49,3	990,0	381,5	1.420,8	1,2	432,7	2.433,2	3.857,5	18,6	6.743,2	4.746	-1.140,9	85,5
Juillet .....	0,2	41,2	950,2	403,1	1.394,7	5,3	387,3	2.164,5	3.638,9	19,4	6.245,4	4.492	-479,5	92,9
Août .....	—	27,7	629,0	236,8	893,5	1,1	278,8	1.536,2	2.510,6	44,1	4.370,8	4.892	-1.239,9	77,9
Septembre .....	0,1	26,2	768,2	323,7	1.118,2	2,7	282,3	2.427,1	3.418,5	15,7	6.146,2	5.497	-3.612,9	63,0
Octobre .....	0,1	44,9	905,0	433,7	1.383,7	3,9	396,4	2.675,5	4.614,2	21,7	7.711,7	5.574	-2.629,4	74,6
Novembre .....	0,1	75,1	1.005,1	471,2	1.551,5	6,1	646,6	2.643,9	4.719,8	12,9	8.029,3	5.175	-1.666,3	82,8
Décembre .....	0,1	77,9	1.222,5	581,0	1.881,5	6,1	737,7	3.651,7	6.049,0	15,4	10.459,9	5.559	+ 105,9	101,0
1951 Janvier .....	0,1	51,5	950,1	488,5	1.490,2	2,7	553,0	2.979,3	5.463,9	19,0	9.017,9	6.051	-1.035,7	84,6
Février .....	—	80,3	914,6	487,6	1.482,5	2,6	724,1	3.714,8	5.457,6	7,5	9.906,6	6.682	-351,8	96,6
Mars .....	p				1.671,9						11.770,6	7.040	-248,2	97,9

MILLIARDS DE FR.

MILLIARDS DE FR.



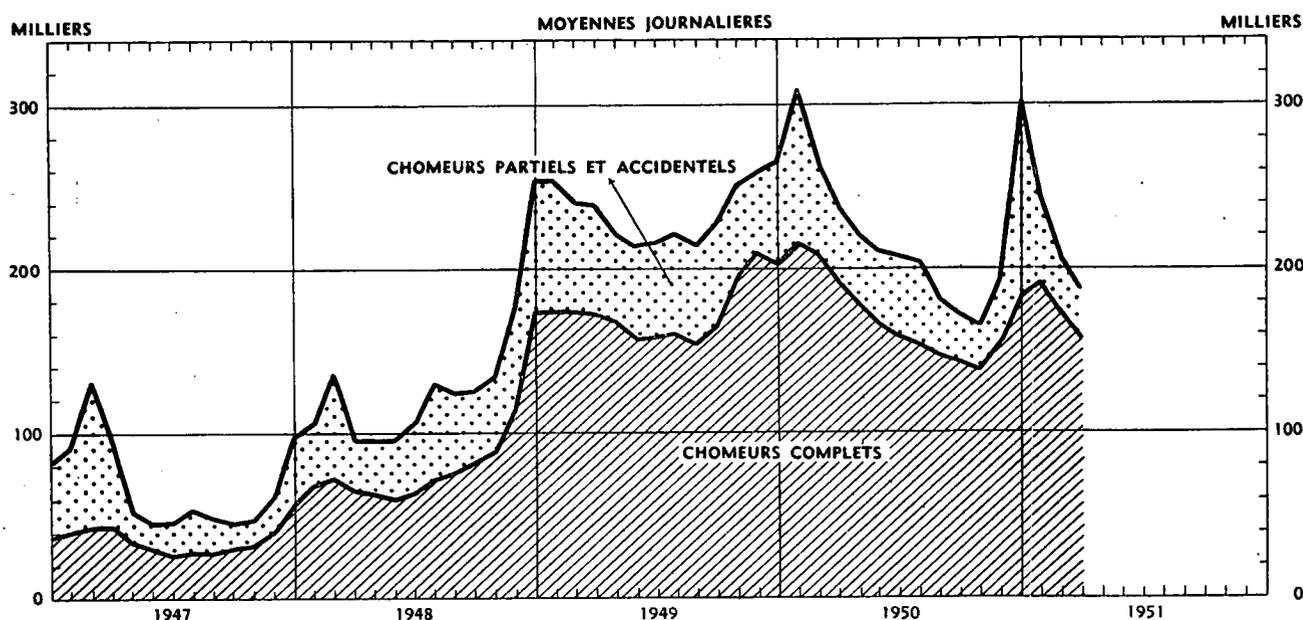
# LE CHOMAGE

## I — CHOMAGE COMPLET ET PARTIEL

Source : Fonds de Soutien des Chômeurs.

PÉRIODES	NOMBRE DE CHOMEURS CONTROLÉS						MILLIERS DE JOURNÉES PERDUES		
	CHOMEURS INSCRITS AU OUVRES DU MOIS			MOYENNES JOURNALIÈRES			Chômeurs		Totaux
	Chômeurs		Totaux	Chômeurs		Totaux	complets	partiels et accidentels	
	complets	partiels et accidentels		complets	partiels et accidentels				
1950 Mars .....	228.287	133.242	361.529	190.845	45.994	236.839	4.591	1.095	5.686
Avril .....	216.774	147.190	363.964	177.987	41.968	219.955	4.985	1.174	6.159
Mai .....	200.056	173.482	373.538	165.467	45.522	210.989	3.646	1.000	4.646
Juin .....	193.744	187.294	381.038	157.480	50.843	208.323	3.784	1.226	5.010
Juillet .....	199.923	255.090	455.013	152.934	51.632	204.566	4.419	1.503	5.922
Août .....	183.882	125.951	309.833	146.663	33.319	179.982	3.376	759	4.135
Septembre .....	180.892	98.072	278.964	143.920	26.351	170.271	3.462	627	4.089
Octobre .....	178.835	109.471	288.306	138.000	25.994	163.994	4.014	751	4.765
Novembre .....	186.693	127.119	313.812	153.198	37.826	191.024	3.531	871	4.402
Décembre .....	222.195	296.331	518.526	181.316	120.314	301.630	5.077	3.415	8.492
1951 Janvier .....	231.259	151.707	382.966	189.888	50.949	240.837	4.563	1.194	5.757
Février .....	204.404	103.580	307.984	171.482	31.877	203.359	4.121	760	4.881
Mars .....	184.105	120.174	304.279	154.842	30.959	185.801	3.560	711	4.271

### NOMBRE DE CHOMEURS CONTROLÉS



## II — REPARTITION DES CHOMEURS CONTROLÉS PAR PROVINCE

Source : Fonds de Soutien des Chômeurs.

MOIS STATISTIQUE	Semaine		Nombre de jours ouvrables	Royaume	Anvers	Brabant	Flandre occidentale	Flandre orientale	Hainaut	Liège	Limbourg	Luxembourg	Namur
	du	au											
<b>Moyenne journalière par mois</b>													
1950 Mars .....	—	—	24	236.839	65.241	41.865	37.080	44.132	25.854	11.121	6.234	1.172	4.140
Avril .....	—	—	29	219.955	62.110	39.666	34.114	42.238	22.188	9.705	5.478	818	3.638
Mai .....	—	—	23	210.989	58.664	36.964	32.560	40.568	22.265	8.715	7.559	515	3.159
Juin .....	—	—	24	208.323	57.261	36.224	30.608	40.783	23.246	8.568	8.282	468	2.883
Juillet .....	—	—	25	204.566	55.208	35.825	29.922	40.172	23.078	9.574	7.255	526	3.006
Août .....	—	—	23	179.982	49.897	34.302	26.180	35.740	17.214	7.604	5.756	569	2.720
Septembre .....	—	—	24	170.271	50.240	31.803	26.766	32.383	14.752	6.448	4.679	595	2.605
Octobre .....	—	—	28	183.994	49.640	29.780	27.051	30.296	13.248	6.312	4.339	655	2.673
Novembre .....	—	—	23	191.024	54.518	34.371	31.842	35.445	16.508	8.246	5.273	1.455	3.366
Décembre .....	—	—	28	301.630	70.039	51.941	50.904	57.622	30.938	16.655	10.640	5.065	7.826
1951 Janvier .....	—	—	24	240.837	63.375	44.885	40.095	45.147	20.208	11.330	7.630	3.289	4.878
Février .....	—	—	26	203.359	55.689	38.979	35.399	37.337	16.548	8.095	6.131	1.705	3.476
Mars .....	—	—	23	185.801	50.206	35.637	32.850	34.744	14.342	7.457	6.012	1.448	3.105
<b>Moyenne journalière par semaine</b>													
1951 Février .....	4	10	6	214.279	58.777	41.095	36.635	39.844	17.328	8.964	6.087	1.785	3.764
	11	17	6	205.657	55.850	39.332	35.272	37.176	18.550	8.095	6.367	1.486	3.529
	18	24	6	201.306	55.571	38.377	35.769	36.821	15.681	7.760	6.108	1.773	3.456
	25	3	6	192.195	52.558	37.109	33.933	35.506	14.632	7.660	5.963	1.779	3.155
Mars .....	4	10	6	191.825	51.696	36.834	33.607	34.711	14.839	8.117	6.778	1.863	3.380
	11	17	6	182.490	50.507	35.276	31.658	33.802	14.207	7.025	5.789	1.229	2.997
	18	24	6	183.952	49.128	35.613	32.138	35.141	14.396	7.451	5.844	1.270	3.071
	25	31	5	184.734	49.349	34.782	34.223	35.428	13.838	7.187	5.557	1.428	2.942
Avril .....	1	7	6	178.223	49.387	34.236	31.040	33.770	13.815	6.794	5.324	1.034	2.823
	8	14	6	181.996	48.986	34.557	31.801	35.372	15.198	6.827	5.388	1.037	2.830

### III — REPARTITION DES CHOMEURS CONTROLES PAR GROUPE DE PROFESSIONS

Source : Fonds de Soutien des Chômeurs.

(Moyenne journalière du nombre de chômeurs contrôlés)

Périodes	Chômeurs complets																			Total							
	Agriculture	Forêt, chasse, pêche	Mines	Pierre	Céramique, verre	Diamant	Construction	Bois, ameublement	Métal	Chimie	Papier	Livre	Textile	Vêtement	Cuir, peaux, chaussure	Alimentation	Transport	Dockers	Réparateurs de navires		Hôtels-restaurants	Cens de maison	Services personnels et biens	Employés	Artistes	Manceuvres	
1949 Décembre	8.175	997	375	595	1.596	4.128	14.609	9.417	19.862	408	516	1.147	20.240	10.770	3.788	4.522	9.779	—	—	4.059	1.112	552	13.296	1.043	71.130	202.116	
1950 Janvier	9.411	1.086	389	704	2.043	3.973	17.819	10.268	21.299	428	509	1.269	13.716	13.038	4.089	5.114	10.549	—	—	4.014	1.094	573	13.911	1.019	79.871	216.096	
Février	9.513	984	387	681	2.087	3.893	16.371	10.064	21.248	423	524	1.243	11.627	11.323	3.314	5.255	10.425	—	—	4.029	1.130	571	13.849	1.056	79.169	209.156	
Mars	8.363	806	373	582	1.616	4.497	12.622	9.112	20.326	385	538	1.211	10.529	8.875	2.947	5.269	10.098	—	—	3.970	1.060	553	13.622	1.077	72.414	190.845	
Avril	12.227	1.051	1.373	1.450	3.968	4.741	26.012	10.438	32.875	2.350	1.472	1.594	14.215	8.855	3.567	12.396	15.812	—	—	4.693	3.501	587	13.513	1.297	(1)	177.987	
Mai	8.897	1.140	1.333	1.188	3.417	4.439	22.412	9.732	31.608	2.290	1.480	1.529	13.694	8.714	3.555	11.591	15.299	—	—	4.413	3.473	591	13.353	1.319	(1)	165.467	
Juin	8.674	1.219	1.246	1.110	2.875	4.632	19.934	8.819	28.798	2.193	1.371	1.470	13.589	9.362	3.534	10.762	15.294	—	—	3.988	3.428	561	13.245	1.336	(1)	157.480	
Juillet	9.420	1.089	1.130	956	2.983	4.641	19.496	8.888	27.570	2.012	1.263	1.482	12.691	10.183	3.907	9.954	13.990	—	—	3.345	3.286	482	12.979	1.187	(1)	152.934	
Août	7.592	1.030	1.135	884	2.912	2.435	18.727	8.994	26.921	1.970	1.126	1.440	11.700	11.321	3.961	9.559	13.586	—	—	3.270	3.310	479	13.082	1.229	(1)	146.653	
Septembre	7.633	1.147	1.099	783	3.117	3.238	18.575	8.479	25.068	1.837	1.148	1.461	11.058	9.291	3.214	9.605	13.489	—	—	4.518	3.791	511	13.587	1.271	(1)	143.920	
Octobre	6.247	979	983	675	4.211	3.068	17.898	7.878	23.109	1.645	1.064	1.418	10.354	7.989	2.901	9.359	13.282	—	—	5.457	4.120	532	13.677	1.154	(1)	138.000	
Novembre	10.313	1.003	1.087	783	5.272	3.165	21.754	8.676	23.360	1.726	1.091	1.430	10.771	9.653	3.514	10.097	14.162	—	—	5.728	4.188	547	13.748	1.130	(1)	153.198	
Décembre	13.582	1.239	1.109	944	6.476	3.086	30.599	11.401	25.617	1.933	1.122	1.456	12.425	13.151	4.682	11.530	15.067	—	—	5.741	4.346	582	14.099	1.129	(1)	181.316	
1951 Janvier	14.528	1.176	1.097	1.042	7.073	2.798	32.824	12.625	26.156	1.893	1.122	1.591	12.651	14.556	4.212	12.495	15.535	—	—	5.728	4.487	620	14.538	1.141	(1)	189.888	
Février	13.843	924	1.036	882	6.282	2.560	28.152	10.671	23.026	1.605	1.079	1.488	11.977	11.085	3.405	12.237	14.899	—	—	5.827	4.589	590	14.215	1.110	(1)	171.462	
<b>Chômeurs partiels et accidentels</b>																											
1949 Décembre	617	669	869	313	875	279	3.737	2.049	6.547	276	322	210	9.977	8.212	5.760	1.423	3.877	6.518	—	—	294	136	54	557	72	9.316	62.959
1950 Janvier	1.180	1.031	189	931	1.561	264	20.221	3.791	7.733	386	466	297	9.490	8.468	3.959	1.922	4.312	7.100	—	—	330	146	92	523	73	18.417	92.672
Février	801	1.172	527	498	871	265	5.244	2.126	6.582	216	330	293	5.835	5.253	1.878	1.543	3.256	7.014	—	—	315	124	61	483	60	10.358	55.105
Mars	325	378	1.151	299	813	399	1.650	1.532	7.566	232	303	317	5.807	3.689	1.597	1.710	2.879	7.309	—	—	308	103	54	571	53	6.949	45.994
Avril	642	422	621	508	1.042	374	3.238	1.611	6.650	420	440	374	6.256	4.068	2.348	2.194	2.262	6.393	1.050	—	338	223	50	481	63	(1)	41.968
Mai	437	254	3.851	265	1.089	323	1.920	1.612	7.333	449	391	316	8.032	4.217	2.839	1.877	2.107	6.069	1.024	—	328	247	40	446	56	(1)	45.522
Juin	761	248	7.796	241	836	458	1.688	1.493	6.433	468	330	296	7.844	5.528	4.067	2.278	2.426	5.554	970	—	344	269	45	409	61	(1)	50.843
Juillet	809	245	4.868	574	1.167	301	3.536	1.875	8.605	548	377	380	8.049	6.135	4.889	1.941	2.038	3.768	480	—	292	263	47	398	47	(1)	51.632
Août	536	233	1.125	173	752	85	2.029	1.633	4.495	372	355	296	6.064	5.006	2.870	1.543	1.763	1.604	1.389	—	281	275	55	343	42	(1)	33.319
Septembre	788	422	319	209	699	132	2.274	1.233	3.228	172	197	235	4.432	2.838	1.303	1.211	1.527	2.567	1.529	—	306	243	61	346	80	(1)	26.351
Octobre	794	336	86	103	544	155	2.079	1.223	2.879	212	214	169	3.699	3.040	1.383	1.893	1.961	3.110	1.080	—	347	243	48	324	72	(1)	25.994
Novembre	957	670	89	488	737	134	6.469	1.663	3.010	493	248	189	4.037	5.926	3.540	2.163	2.337	2.682	857	—	359	250	51	402	75	(1)	37.826
Décembre	3.311	2.432	336	4.829	2.109	179	54.627	7.760	7.066	588	324	257	9.544	10.053	5.333	2.842	4.391	2.424	445	—	388	355	70	579	72	(1)	120.314
1951 Janvier	1.364	952	145	649	1.086	118	12.820	3.524	3.922	383	318	242	6.311	6.766	2.317	2.320	2.666	3.594	149	—	378	304	75	479	67	(1)	50.949
Février	866	659	1.103	165	717	78	4.239	1.644	2.420	251	169	215	5.129	3.700	1.095	1.999	2.117	4.026	123	—	359	266	53	421	63	(1)	31.877
<b>Total des chômeurs contrôlés</b>																											
1949 Décembre	8.792	1.666	1.244	908	2.471	4.407	18.346	11.466	26.409	684	838	1.357	30.217	18.982	9.548	5.945	13.656	6.518	—	—	4.353	1.248	606	13.853	1.115	80.446	265.075
1950 Janvier	10.591	2.117	578	1.635	3.604	4.237	38.040	14.059	29.032	814	965	1.566	23.206	21.506	8.048	7.036	14.771	7.100	—	—	4.344	1.240	665	14.434	1.092	98.288	308.968
Février	10.314	2.156	914	1.179	2.958	4.148	21.615	12.190	27.830	639	854	1.536	17.462	16.576	5.192	6.798	13.681	7.014	—	—	4.344	1.254	632	14.332	1.116	89.527	264.261
Mars	8.688	1.184	1.524	881	2.429	4.896	14.272	10.644	27.892	617	841	1.528	16.336	12.564	4.544	6.979	12.977	7.309	—	—	4.278	1.163	607	14.193	1.130	79.363	236.839
Avril	12.769	1.473	1.994	1.958	5.010	5.115	29.250	12.049	39.525	2.770	1.912	1.968	20.471	12.923	5.915	14.590	18.074	6.393	1.050	—	5.031	3.724	637	13.994	1.360	(1)	219.955
Mai	9.334	1.394	5.184	1.453	4.506	4.762	24.332	11.344	38.941	2.739	1.871	1.845	21.726	12.931	6.394	13.468	17.408	6.069	1.024	—	4.741	3.720	631	13.799	1.375	(1)	210.989
Juin	9.435	1.467	9.042	1.351	3.711	5.140	21.622	10.312	35.231	2.661	1.701	1.766	21.433	14.890	7.601	13.030	17.720	5.554	970	—	4.332	3.697	606	13.654	1.397	(1)	208.323
Juillet	10.229	1.334	5.998	1.530	4.159	4.942	23.032	10.763	36.175	2.560	1.640	1.862	20.740	16.318	8.796	11.895	16.028	3.768	480	—	3.637	3.549	529	13.377	1.234	(1)	204.566
Août	8.128	1.263	2.260	1.057	3.664	2.520	20.756	10.627	31.416	2.342	1.481	1.736	17.764	16.327	6.831	11.102	15.349	1.604	1.389	—	3.551	3.585	534	13.425	1.271	(1)	179.982
Septembre	8.421	1.569	1.418	992	3.816	3.270	20.849	9.712	28.296	2.009	1.345	1.696	15.490	12.129	4.517	10.816	15.016	2.567	1.529	—	4.824	4.034	572	13.933	1.351	(1)	170.271
Octobre	7.041	1.315	1.069	778	4.755	3.223	19.977	9.101	25.988	1.857	1.278	1.587	14.053	11.029	4.284	11.252	15.243	3.110	1.080	—	5.804	4.363	580	14.001	1.226	(1)	163.994
Novembre	11.270	1.673	1.176	1.271	6.009	3.299	28.223	10.339	26.370	2.219	1.339	1.619	14.808	15.579	7.054	12.370	16.499	2.682	857	—	6.087	4.438	598	14.150	1.205	(1)	191.024
Décembre	16.893	3.671	1.445	5.773	8.585	3.265	85.226	19.161	32.683	2.521	1.446	1.713	21.969	23.204	10.015	14.282	19.458	2.424	445	—	6.129	4.701	652	14.678	1.201	(1)	301.630
1951 Janvier	15.892	2.128	1.242	1.691	8.159	2.916	45.644	16.149	30.078	2.276	1.440	1.833	18.962	21.322	6.529	14.815	18.201	3.594	149	—	6.106	4.791	695	15.017	1.208	(1)	240.837
Février	14.709	1.583	2.139	1.047	6.999	2.638	32.391	12.315	25.446	1.856	1																

# STATISTIQUES BANCAIRES ET MONÉTAIRES

85

## I — BELGIQUE ET CONGO BELGE SITUATIONS GLOBALES DES BANQUES (1) (millions de francs)

RUBRIQUES	30 nov. 1950	31 déc. 1950	31 janv. 1951	28 fév. 1951
<b>ACTIF</b>				
A. Opérations d'épargne (article 15, arrêté royal 42) .....	—	—	—	—
B. Disponible et réalisable :				
Caisse, Banque Nationale, Chèques postaux .....	2.340	2.853	2.222	2.466
Prêts au jour le jour .....	1.561	1.284	1.510	1.399
Banquiers .....	4.098	4.341	4.215	4.342
Maison-mère, succursales et filiales .....	1.142	899	787	802
Autres valeurs à recevoir à court terme .....	3.210	2.923	3.020	3.247
Portefeuille-effets .....	37.311	35.185	37.312	37.662
a) Portefeuille commercial (2) .....	7.720	6.845	7.699	8.334
b) Effets publics réescomptables à la Banque Nationale de Belgique .....	9.133	8.821	9.421	9.650
c) Effets publics mobilisables à la Banque Nationale de Belgique à concurrence de 95 % .....	20.458	19.519	20.192	19.635
Reports et avances sur titres .....	795	765	751	727
Débiteurs par acceptations .....	5.466	6.134	6.673	7.152
Débiteurs divers .....	13.660	13.996	13.731	13.953
Portefeuille-titres .....	8.096	8.127	8.101	8.122
a) Valeurs de la réserve légale .....	189	189	189	189
b) Fonds publics belges .....	6.295	6.327	6.311	6.306
c) Fonds publics étrangers .....	102	98	99	96
d) Actions de banques .....	788	786	791	791
e) Autres titres .....	722	727	711	740
Divers .....	376	360	363	463
Capital non versé .....	3	3	3	3
<b>Total disponible et réalisable ....</b>	<b>78.058</b>	<b>76.870</b>	<b>78.688</b>	<b>80.345</b>
C. Immobilisé :				
Frais de constitution et de premier établissement .....	3	2	3	2
Immeubles .....	691	695	693	693
Participations dans les filiales immobilières .....	268	268	268	268
Créances sur filiales immobilières .....	169	173	177	180
Matériel et mobilier .....	79	77	77	77
<b>Total de l'immobilisé ....</b>	<b>1.210</b>	<b>1.215</b>	<b>1.218</b>	<b>1.220</b>
<b>Total général actif ....</b>	<b>79.268</b>	<b>78.085</b>	<b>79.906</b>	<b>81.565</b>
<b>PASSIF</b>				
A. Opérations d'épargne (article 15, arrêté royal 42) .....	—	—	—	—
B. Exigible :				
Créanciers privilégiés ou garantis .....	262	519	229	268
Emprunts au jour le jour .....	7	2	8	7
Banquiers .....	5.380	5.138	5.400	5.799
Maison-mère, succursales et filiales .....	1.346	1.426	1.435	1.601
Acceptations .....	5.466	6.134	6.673	7.152
Autres valeurs à payer à court terme .....	2.259	1.502	1.396	1.529
Créditeurs pour effets à l'encaissement .....	2.188	2.138	2.266	2.476
Dépôts et comptes courants .....	54.246	53.571	54.776	54.616
a) A vue et à un mois au plus .....	48.277	47.693	49.349	49.160
b) A plus d'un mois .....	5.969	5.878	5.427	5.456
Obligations et bons de caisse .....	256	271	281	293
Montants à libérer sur titres et participations .....	558	554	549	574
Divers .....	2.254	1.766	1.827	2.162
<b>Total de l'exigible ....</b>	<b>74.222</b>	<b>73.021</b>	<b>74.840</b>	<b>76.477</b>
C. Non exigible :				
Capital .....	2.962	2.982	2.982	2.985
Fonds indisponible, par prime d'émission .....	337	336	336	335
Réserve légale (art. 13, A. R. 185) .....	195	195	195	195
Réserve disponible .....	1.489	1.490	1.496	1.515
Provisions .....	63	61	57	58
<b>Total du non exigible ....</b>	<b>5.046</b>	<b>5.064</b>	<b>5.066</b>	<b>5.088</b>
<b>Total général passif ....</b>	<b>79.268</b>	<b>78.085</b>	<b>79.906</b>	<b>81.565</b>

(1) La situation globale ne contient, en ce qui concerne les banques exerçant partiellement leur activité à l'étranger ou dans la colonie, que les éléments d'actif et de passif des sièges belges.

Les soldes des comptes ouverts par ceux-ci au nom des sièges situés à l'étranger ou dans la colonie apparaissent sous la rubrique « Maison-mère, Succursales et Filiales ».

(2) En vue de donner une idée plus exacte des variations du portefeuille commercial, il a été décidé de publier désormais l'encours des effets réescomptés par les banques à la Banque Nationale et aux instituts paraétatiques.

Cet encours, qui n'est pas compris dans le portefeuille commercial, s'élevait aux 30 novembre 1950, 31 décembre 1950, 31 janvier 1951 et 28 février 1951 respectivement à 7.068, 8.543, 7.519 et 7.345 millions de francs.

## SITUATIONS HEBDOMADAIRES DE LA BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

85

(millions de francs)

## ACTIF

	1-2-1951	8-2-1951	15-2-1951	22-2-1951	1-3-1951	8-3-1951	15-3-1951	21-3-1951	29-3-1951
Encaisse en or .....	29.701	29.712	30.188	30.188	30.308	30.308	30.093	29.751	29.471
Avoirs sur l'étranger :									
a) en devises étrangères .....	1.170	1.316	958	880	756	617	294	265	2.104
b) en francs belges .....	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Accord « Union Européenne de Paiements » : fr. b. ....	1.790	1.595	1.495	1.374	1.329	1.264	1.177	1.113	988
Créances sur l'étranger dans le cadre d'accords de paiement :									
a) en devises étrangères .....	5.386	5.973	4.705	5.087	5.517	5.988	4.585	4.927	4.992
b) en francs belges .....	1.206	1.275	1.180	1.227	1.283	1.399	1.172	1.243	1.145
c) Union Européenne de Paiements .....	—	—	211	211	211	211	1.869	1.869	1.869
Débiteurs pour change et or, à terme ...	786	796	778	747	826	887	808	714	741
Effets commerciaux sur la Belgique ...	10.158	9.261	9.608	9.351	10.117	9.173	8.593	8.963	10.567
Avances sur fonds publics .....	305	314	383	315	382	305	417	306	546
Effets publics (art. 20 des statuts. Convention du 14 septembre 1948) :									
a) certificats du Trésor .....	3.160	3.120	2.450	2.380	2.165	2.755	2.780	2.516	470
b) effets émis par des organismes dont les engagements sont garantis par l'Etat .....	4.506	4.603	3.674	2.871	3.492	3.539	3.373	3.191	2.625
c) autres effets publics .....	143	141	145	91	90	97	78	88	95
Monnaies divisionnaires et d'appoint ...	260	283	299	312	279	279	316	329	336
Avoirs à l'Office des Comptes A .....	1	1	1	1	2	2	1	2	1
Chèques Postaux ) Compte B. ....	716	776	780	792	864	874	886	907	945
Avance spéciale à l'Etat pour participation au Fonds Monétaire International .....	113	113	113	113	113	113	113	113	113
Créance consolidée sur l'Etat (art. 3, § b de la loi du 28 juillet 1948) .....	34.910	34.910	34.910	34.910	34.860	34.860	34.860	34.860	34.860
Fonds publics (art. 18 et 21 des statuts) ...	1.066	1.066	1.066	1.066	1.066	1.075	1.085	1.089	1.093
Immeubles, matériel et mobilier .....	542	542	542	542	542	542	542	542	542
Valeurs de la Caisse de Pensions du Personnel .....	583	583	579	579	579	579	580	580	580
Divers .....	376	276	212	310	236	353	382	254	391
	96.879	96.657	94.278	93.348	95.018	95.221	94.005	93.622	94.475

## PASSIF

	1-2-1951	8-2-1951	15-2-1951	22-2-1951	1-3-1951	8-3-1951	15-3-1951	21-3-1951	29-3-1951
Billets en circulation .....	88.179	87.770	86.612	85.854	87.085	86.483	85.566	85.026	85.010
Comptes courants :									
Trésor public { Compte ordinaire .....	3	2	7	7	6	3	4	5	5
Comptes Accord de Coopération Economique .....	14	15	6	5	5	5	6	4	10
Fonds Monétaire International .....	112	112	112	112	112	112	112	112	112
Banques à l'étranger : comptes ordinaires ..	1.249	1.254	1.259	1.276	1.296	1.441	1.518	1.525	1.493
Comptes courants divers .....	1.884	1.869	1.947	1.791	1.872	2.220	1.999	2.258	2.867
Engagements envers l'étranger dans le cadre d'accords de paiements :									
1° Banques à l'étranger { a) .....	240	208	293	212	337	402	667	597	592
b) .....	716	776	780	792	864	874	886	907	945
2° Union Européenne de Paiements .....	1.112	1.112	—	—	—	—	—	—	—
<i>Total des engagements à vue.</i> .....	93.509	93.118	91.016	90.049	91.577	91.540	90.758	90.434	91.034
Devises étrangères et or à livrer .....	1.291	1.451	1.166	1.198	1.309	1.532	1.084	1.017	1.318
Caisse de Pensions du Personnel ...	582	583	580	579	579	579	580	580	580
Divers .....	226	234	245	251	282	299	312	320	272
Capital .....	400	400	400	400	400	400	400	400	400
Réserves et comptes d'amortissement ...	871	871	871	871	871	871	871	871	871
	96.879	96.657	94.278	93.348	95.018	95.221	94.005	93.622	94.475

## SITUATIONS MENSUELLES DE LA BANQUE DU CONGO BELGE

(millions de francs)

## ACTIF

	30-9-1950	31-10-1950	30-11-1950	31-12-1950	31-1-1951 (2)	28-2-1951 (2)
Encaisse-or .....	1.137	1.156	1.162	1.171	1.182	1.193
Compte spécial de la Colonie (1) .....	105	105	105	105	105	105
Encaisses diverses .....	38	30	35	34	36	33
Avoir aux Offices des Chèques postaux .....	14	12	19	12	13	13
Avoirs en banque { en Belgique .....	348	714	618	684	480	554
{ à l'étranger .....	1.932	2.082	2.290	2.163	2.250	2.315
Portefeuille-titres .....	468	468	468	468	468	468
Effets publics sur la Colonie, la Belgique et l'étranger .....	9.993	10.063	10.283	10.715	11.405	11.875
Effets commerciaux .....	794	852	861	1.036	1.055	1.126
Débiteurs .....	360	399	401	369	383	406
Immeubles et matériel .....	45	49	50	49	31	35
Devises étrangères à recevoir pour contrats de change à terme .....	18	22	21	19	16	10
Débiteurs pour contrats de change à terme .....	760	1.043	1.148	1.111	1.063	1.077
Divers .....	34	37	40	40	26	29
	16.046	17.032	17.501	17.976	18.513	19.239

## PASSIF

	30-9-1950	31-10-1950	30-11-1950	31-12-1950	31-1-1951 (2)	28-2-1951 (2)
Capital .....	20	20	20	20	20	20
Réserves .....	48	48	48	48	49	49
Circulation (billets et monnaies métalli- ques) .....	2.670	2.622	2.779	2.911	2.922	2.956
Créditeurs à vue .....	10.606	11.267	11.312	11.532	12.240	13.004
Créditeurs à terme .....	1.209	1.222	1.361	1.272	1.220	1.190
Créditeurs pour contrats de change à terme .....	18	22	21	19	16	10
Devises étrangères à livrer pour contrats de change à terme .....	760	1.043	1.148	1.111	1.063	1.077
Transferts en route et divers .....	715	788	812	1.063	983	933
	16.046	17.032	17.501	17.976	18.513	19.239

(1) Art. 19 de la convention pour l'émission de billets de banque et de monnaies fiduciaires métalliques du 21 juin 1935.

(2) Sous réserve de ratification du bilan au 31 décembre 1950 par l'Assemblée générale du 15 mai 1951.

**II — BANQUES D'EMISSION ETRANGERES**  
Banque de France  
(millions de francs)

86

DATES	Encaisse or	Or affecté en garantie (conv. du 17-11-1947 et loi du 26-11-1947)	Disponibilités à vue à l'étranger et avoirs à l'Union Européenne de Paiements (6)	Bon du Trésor remboursable en or (1)	Portefeuille d'escompte (2)	Effets négociables achetés en France (décret du 17-6-1938)	Avances		Dette de l'Etat envers la Banque		Billets au porteur en circulation	Comptes courants crédi-teurs Total
							sur titres	à 30 jours sur effets publics	Dette totale (3)	Dont avances provisoires (4)		
1949 Moyenne annuelle...	52.917	10.491	22.066	(5) 2.951	282.026	126.978	5.209	13.710	759.238	583.810	1.110.129	155.294
1950 Moyenne annuelle...	102.905	(7) 9.293	(8)	(9) 2.951	370.247	132.945	5.456	13.918	775.962	589.175	1.389.244	143.247
1950 9 février .....	52.981	9.293	59.468	2.951	350.493	135.070	5.621	15.086	779.841	589.200	1.285.452	129.073
9 mars .....	52.981	9.293	61.783	2.951	366.696	129.308	5.155	18.161	783.283	591.200	1.315.729	119.276
6 avril .....	52.981	9.293	66.918	2.951	379.989	133.613	5.318	21.144	790.110	597.000	1.346.383	125.372
4 mai .....	52.981	9.293	87.596	2.951	358.758	128.435	5.729	19.406	790.123	596.200	1.348.335	116.531
8 juin .....	52.981	9.293	110.536	2.951	367.219	125.073	5.057	18.479	788.741	588.600	1.360.688	122.794
6 juillet .....	52.981	9.293	123.816	2.951	372.645	156.687	6.042	23.816	780.885	584.300	1.407.579	139.257
10 août .....	52.981	9.293	162.593	2.951	367.609	153.100	5.462	20.180	787.861	591.800	1.433.913	135.463
7 septembre (*) .....	182.785	—	152.568	—	379.976	137.916	5.313	15.032	731.129	591.000	1.461.624	151.167
5 octobre .....	182.785	—	176.430	—	370.978	131.812	5.450	12.378	740.800	594.900	1.500.077	138.354
9 novembre .....	182.785	—	146.628	—	386.613	123.388	6.133	13.289	792.648	584.800	1.495.641	164.266
7 décembre .....	182.785	—	148.332	—	351.863	143.257	5.859	18.509	786.732	582.400	1.511.713	142.093
1951 4 janvier .....	182.785	—	157.282	—	392.995	153.092	6.265	20.579	804.902	589.800	1.531.938	152.346
8 février .....	182.785	—	177.617	—	397.451	139.377	5.539	15.768	802.189	591.500	1.575.842	155.845
8 mars .....	182.785	—	188.004	—	408.995	134.532	5.733	17.070	816.867	591.000	1.587.448	174.911
5 avril .....	182.785	—	193.865	—	392.100	154.502	6.241	22.071	809.155	591.500	1.609.972	169.899

Taux d'escompte { actuel : 2 1/2 % depuis le 8 juin 1950.  
précédent : 3 % depuis le 30 septembre 1948.

- (1) Convention du 17 novembre 1947 et du 25 novembre 1947  
(2) Cette rubrique comprend : les effets escomptés sur la France, les effets garantis par l'Office des Céréales et les effets escomptés sur l'étranger. Depuis le 5 janvier 1950, cette rubrique comprend également les « effets de mobilisation de crédits à moyen terme ».  
(3) La dette totale comprend : l'avoir de la Banque dans ses comptes courants postaux; les prêts sans intérêts à l'Etat; les avances provisoires de la Banque à l'Etat; les Bons du Trésor négociables remis en contre-partie des cessions d'or au Fonds de Stabilisation des Changes; les avances consenties à ce même Fonds en vertu de la convention du 27 juin 1949; l'Engagement de l'Etat relatif au dépôt d'or de la Banque Nationale de Belgique; les Bons négociables de la Caisse Autonome d'Amor-tissement (conv. des 23 juin 1928 et 7 décembre 1931) pour un montant fixe de 5.003 millions de francs; les Bons du Trésor négociables (souscription de l'Etat au Fonds Monétaire International et au capital de la Banque Internationale pour la Recon-struction et le Développement) pour un montant fixe de 12.000 millions de francs.  
(4) Les avances provisoires comprennent notamment les « Avances provisoires extraordinaires à l'Etat du 25 août 1940 au 20 juillet 1944 », qui s'élèvent à 426.000 millions de francs.  
(5) Moyenne des sept derniers mois.  
(6) Avant le 19 octobre 1950, ce compte s'intitulait « Disponibilités à vue à l'étranger ».  
(7) Moyenne du 5 janvier au 10 août 1950.  
(8) Moyenne du 5 janvier au 12 octobre 1950 (Disponibilités à vue à l'étranger) : 105.398 millions de francs; moyenne du 19 octobre au 28 décembre 1950 (Disponibilités à vue à l'étranger et avoirs à l'Union Européenne de Paiements) : 147.083 mil-lions de francs.  
(9) Moyenne du 5 janvier au 10 août 1950.  
(\*) Réévaluation de l'encaisse or en vertu de la loi du 4 août 1950.

**Bank of England**  
(millions de £)

DATES	Encaisse métallique		Placements du « Banking Department »				Billets en circulation (Issue Department)	Montant autorisé de la circulation fiduciaire (1)	Dépôts (Banking Department)					Rapport de l'encaisse du Bank Department au solde de ses dépôts %
	Monnaies et lingots d'or (Issue Department)	Monnaies (Banking Department)	Valeurs garanties par l'Etat	Escomptes et avances	Autres valeurs	Total			Organismes publics		Banques	Autres dépôts	Total	
									compte ordinaire	compte spécial du Trésor (2)				
1949 Moyenne annuelle...	0,28	4,61	354,3	19,7	25,8	399,8	1.269,0	1.314,4	12,3	28,6	296,4	94,6	431,9	11,6
1949 Moyen. du 5 jan. au 14 septembre...	0,25	4,26	334,8	20,1	25,8	380,7	1.266,7	1.314,9	12,9	17,0	295,4	89,9	415,2	12,7
1949 Moyen. du 21 sept. au 28 décembre...	0,36	5,48	402,3	18,8	26,0	447,1	1.274,6	1.313,3	11,0	57,3	298,9	106,5	473,7	9,4
1950 Moyenne annuelle...	0,36	4,77	519,8	22,4	26,6	568,8	1.287,4	1.328,4	14,7	195,6	292,2	94,3	596,8	7,7
1950 8 février .....	0,36	5,25	448,1	21,9	32,5	502,5	1.246,4	1.300,0	8,4	131,7	288,9	114,3	543,3	10,9
8 mars .....	0,36	5,26	447,9	20,9	23,6	492,4	1.257,6	1.300,0	15,9	150,5	281,2	74,3	521,9	9,2
5 avril .....	0,36	5,50	496,3	12,2	23,5	532,0	1.282,1	1.300,0	9,3	160,0	285,4	83,4	538,1	4,4
10 mai .....	0,36	6,11	520,4	15,5	29,6	565,5	1.283,8	1.300,0	23,6	178,8	275,2	92,8	570,4	4,0
7 juin .....	0,36	6,28	551,3	15,9	24,0	591,2	1.289,6	1.300,0	12,1	196,2	285,9	95,9	590,1	2,9
5 juillet .....	0,36	6,51	537,6	23,1	24,0	584,7	1.302,6	1.350,0	13,4	217,9	292,4	97,1	620,8	8,7
9 août .....	0,36	6,50	600,3	11,1	25,4	636,8	1.329,4	1.350,0	15,8	246,5	285,7	97,9	645,9	4,3
6 septembre .....	0,36	4,79	549,6	22,2	24,6	596,4	1.299,0	1.350,0	13,4	246,5	270,1	95,2	634,2	8,9
4 octobre .....	0,36	2,71	562,3	18,8	24,3	605,4	1.282,7	1.350,0	12,9	254,8	296,0	93,5	657,2	10,7
8 novembre .....	0,36	2,35	558,1	30,6	31,6	620,3	1.278,4	1.350,0	15,3	266,4	308,4	86,7	676,8	11,0
6 décembre .....	0,36	1,57	581,9	35,9	25,0	642,8	1.308,0	1.350,0	14,2	266,4	302,7	85,4	668,7	6,6
1951 10 janvier .....	0,36	1,07	339,0	20,4	24,7	384,1	1.314,0	1.350,0	18,7	2,4	297,4	84,8	403,3	9,3
7 février .....	0,36	0,62	292,7	16,6	46,4	355,7	1.286,4	1.350,0	21,6	9,3	285,3	85,8	402,0	16,1
7 mars .....	0,36	0,45	312,8	13,6	24,1	350,5	1.295,1	1.350,0	12,8	0,3	290,0	84,7	387,8	14,4
4 avril .....	0,36	0,73	371,5	15,0	24,1	410,6	1.321,7	1.350,0	14,0	14,6	302,8	89,9	421,3	7,0

Taux d'escompte { actuel : 2 % depuis le 26 octobre 1939.  
précédent : 3 % depuis le 28 septembre 1939.

- (1) Non compris les billets émis en contre-partie de l'or.  
(2) Compte de Coopération européenne.

## Nederlandsche Bank

(millions de florins)

DATES	Encaisse-or	Portefeuille-effets sur la Hollande	Créances en valeurs libellées en monnaies étrangères	Moyens de paiement à l'étranger	Avances nanties en compte courant (y compris les prêts) sur titres, marchandises et warrants	Cert. de Trésor. repris par la Banque à l'Etat (accord du 26-2-1947)	Créance comptable sur l'Etat (accord du 26-2-1947)	Créances en florins décaissant d'accords de paiement	Billets en circulation		Comptes courants créditeurs						Avoirs libellés en monnaies étrangères	
									Anciennes émissions	Nouvelles émissions	du Trésor		Avoirs des banques en Hollande	Avoirs décaissant d'accords de paiement	Autres avoirs	Avoirs de non-résidents		Avoirs bloqués
											ordinaire	spécial						
1949 Moy. ann. ...	499	1,3	409	4,1	150	1.797	1.500	254	86	2.993	316	347	47	396	407	—	3	44
1949 Moy. du 3 janv au 19 sept. ...	437	1,9	385	4,8	150	1.800	1.500	227	91	3.001	224	279	46	377	398	—	4	58
Moy. du 26 sep au 27 déc. ...	667	—	697	2,2	148	1.789	1.500	329	72	2.973	566	534	49	449	431	—	2	7
1950 Moy. ann. ...	867	2,6	1.066	1,4	114	1.404	1.500	383	63	2.879	392	941	40	477	421	—	2	55
1950 6 février ...	871	—	785	1,1	175	1.600	1.500	360	69	2.988	571	642	33	507	385	—	2	13
6 mars ...	871	3,6	799	1,6	157	1.600	1.500	347	67	2.991	414	770	31	540	381	—	2	13
11 avril ...	871	—	862	1,7	162	1.350	1.500	357	66	2.965	467	540	37	444	474	—	2	25
8 mai ...	871	5,3	950	1,4	141	1.350	1.500	387	65	2.935	472	715	27	445	448	—	2	31
5 juin ...	871	—	1.039	1,0	140	1.350	1.500	395	64	2.851	422	795	30	454	584	—	2	33
10 juillet ...	871	—	1.144	1,1	142	1.350	1.500	378	62	2.869	272	911	47	497	642	—	2	30
7 août ...	871	9,7	1.214	2,5	56	1.350	1.500	350	61	2.855	358	1.021	44	478	482	—	2	24
4 septembre ...	871	—	1.254	1,7	51	1.350	1.500	369	60	2.873	213	1.210	44	545	371	—	2	24
9 octobre ...	873	—	1.298	1,3	55	1.350	1.500	369	59	2.774	191	1.346	57	641	276	—	2	45
6 novembre ...	873	—	1.285	1,2	51	1.350	1.500	409	58	2.791	210	1.388	58	427	402	—	1	79
4 décembre ...	873	—	1.288	1,1	79	1.350	1.500	412	57	2.844	279	1.318	31	469	256	—	—	195
1951 8 janvier ...	1.175	2,3	893	2,1	60	1.600	1.500	282	56	2.864	171	1.348	40	410	213	104	—	294
5 février ...	1.175	0,4	939	3,5	91	1.500	1.500	285	55	2.831	191	1.325	29	421	185	106	—	323
5 mars ...	1.175	0,9	956	3,3	123	1.500	1.500	263	54	2.812	193	1.386	34	353	171	106	—	393
9 avril ...	1.175	1,9	924	2,1	123	1.500	1.500	276	52	2.723	104	1.455	29	434	100	108	—	484

Taux d'escompte { actuel : 4 % depuis le 17 avril 1951.  
précédent : 3 % depuis le 26 septembre 1950.

(1) Avant le 2 janvier 1951, ce compte se décomposait en « Papier sur l'étranger » et « Avoirs des correspondants à l'étranger ».

(2) Avant le 2 janvier 1951, ce compte s'intitulait « Créances en florins sur les banques d'émission étrangères et institutions similaires ». Ce changement d'intitulé signifie que cette rubrique enregistre désormais uniquement les créances décaissant d'accords de paiement de l'étranger et dont les comptes sont libellés en florins. Les créances qui ne doivent plus être portées sous cette rubrique ont été transférées à un compte « Divers ».

(3) Avant le 2 janvier 1951, ce compte s'intitulait « Avoirs libres de banques d'émission étrangères et institutions similaires ».

(4) Avant le 2 janvier 1951, ce compte s'intitulait « Autres avoirs libres ». Par suite de la disparition du compte « Avoirs bloqués », ce compte s'intitule à présent : « Autres avoirs ».

(5) Ce compte enregistre les avoirs en florins de non-résidents ne décaissant pas d'accords de paiement.

(6) Avant le 2 janvier 1951, ce compte s'intitulait « Créanciers en monnaies étrangères ».

## Banque Nationale Suisse

(millions de francs suisses)

DATES	Encaisse or	Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture	Portefeuille-effets sur la Suisse	Avances sur nantissement	Correspondants en Suisse	Billets en circulation	Autres engagements à vue	Rapport de l'encaisse et des devises à l'ensemble des engagements à vue %
1949 Moyenne annuelle ...	6.047	305,2	104,9	27,6	9,7	4.266	1.817	104,41
1950 Moyenne annuelle ...	6.176	297,4	88,7	23,3	11,3	4.249	2.119	101,67
1950 7 février ...	6.245	267,2	72,9	20,4	7,0	4.170	2.098	103,89
7 mars ...	6.247	264,1	72,7	17,1	8,3	4.196	2.077	103,82
6 avril ...	6.249	279,9	72,0	18,0	8,8	4.236	2.054	103,80
6 mai ...	6.241	296,1	69,3	20,9	7,7	4.208	2.092	103,77
7 juin ...	6.240	295,9	71,3	19,9	7,6	4.168	2.210	102,48
7 juillet ...	6.252	281,2	72,6	24,2	8,9	4.218	2.264	100,79
7 août ...	6.179	325,6	83,2	22,6	8,3	4.210	2.270	100,39
7 septembre ...	6.146	344,3	91,0	26,3	8,8	4.232	2.249	100,14
7 octobre ...	6.101	366,9	110,1	26,0	7,0	4.276	2.196	99,93
7 novembre ...	6.071	328,3	113,7	27,3	10,7	4.299	2.116	99,77
7 décembre ...	6.020	277,3	118,3	26,5	11,9	4.380	1.943	99,59
1951 6 janvier ...	5.978	275,7	193,9	34,1	14,6	4.503	1.848	98,42
7 février ...	5.991	285,1	133,9	25,9	10,6	4.303	2.004	99,53
7 mars ...	6.025	270,7	152,0	31,6	11,3	4.327	2.024	99,12
7 avril ...	5.978	239,1	164,7	26,6	7,3	4.337	1.941	99,03

Taux d'escompte { actuel : 1 1/2 % depuis le 26 novembre 1936.  
précédent : 2 % depuis le 9 septembre 1936.

**Federal Reserve Banks**  
(millions de \$)

86

DATES	Réserves de certificats-or			Autres réserves	Fonds publics nationaux	Billets (Federal Reserve Notes)	Dépôts (Banques associées, Trésor, etc.)	Rapport des réserves aux engagements à vue %
	Certificats-or	Fonds de rachat Billets (F.R.N.)	Total					
1949 Moyenne annuelle	22.610	584	23.194	288	19.594	23.396	19.704	53,8
1950 Moyenne annuelle	22.143	533	22.676	247	18.411	23.001	18.315	54,9
1950 8 février	22.584	540	23.124	333	17.656	22.929	18.064	56,4
8 mars	22.582	538	23.120	287	17.846	22.995	18.145	56,2
5 avril	22.489	541	23.030	238	17.672	22.968	17.760	56,5
10 mai	22.524	524	23.048	192	17.591	22.845	17.754	56,8
7 juin	22.473	525	22.998	179	17.672	22.831	17.859	56,5
5 juillet	22.459	523	22.982	193	18.586	23.048	18.369	55,5
9 août	22.264	522	22.786	255	18.349	22.859	18.465	55,1
6 septembre	21.821	518	22.339	215	18.942	23.054	18.342	54,0
4 octobre	21.739	526	22.265	214	19.375	23.012	18.763	53,3
8 novembre	21.460	534	21.994	213	19.311	23.193	18.247	53,1
6 décembre	21.183	551	21.734	232	20.239	23.488	18.809	51,4
1951 10 janvier	20.704	589	21.293	320	20.461	23.341	18.947	50,4
7 février	20.613	597	21.110	359	21.641	23.101	21.071	47,8
7 mars	20.115	595	20.710	340	22.179	23.132	20.565	47,4
4 avril	19.948	618	20.566	344	22.914	23.050	21.064	46,6

Taux d'escompte { actuel : 1,75 % depuis le 21 août 1950.  
précédent : 1,50 % depuis le 13 août 1948.

**Sveriges Riksbank**  
(millions de Kr.)

ÉPOQUES (moyenne annuelle ou fin de mois)	Encaisse-or (1)	Surplus de valeur d'or	Fonds d'Etat et obligations suédois	Effets payables en Suède, prêts et avances en comptes courants	Fonds d'Etat étrangers, effets payables à l'étranger et exigible des banques et banquiers étrangers	Tous autres actifs	Billets en circulation	Comptes courants				Tous autres passifs	Droit d'émission total (2)	Rapport en % (3)	
								des institutions d'Etat	de banques commerciales	autres déposants	Ensemble			de l'encaisse métallique aux billets en circul.	de l'encaisse métallique au droit d'émission
1949 Moyenne annuelle	163	140	3.068	111	609	497	3.015	610	178	83	871	701	3.350	10,03	9,02
1949 Moyenne des 8 premiers mois	166	105	3.112	110	470	521	2.958	639	178	80	897	630	3.275	9,19	8,30
Moyenne des 4 derniers mois	155	208	2.979	112	856	449	3.128	553	178	88	819	843	3.500	11,61	10,37
1950 Moyenne annuelle	169	228	2.890	163	970	300	3.200	436	203	73	712	809	3.500	12,42	11,36
1950 Janvier	154	208	2.794	140	958	335	3.111	479	185	79	743	735	3.500	11,63	10,34
Février	154	207	2.909	123	983	339	3.133	470	271	84	825	756	3.500	11,52	10,31
Mars	153	206	2.650	151	959	387	3.161	409	40	83	532	815	3.500	11,37	10,27
Avril	156	210	2.898	158	874	274	3.206	437	103	81	621	742	3.500	11,41	10,45
Mai	158	212	2.789	170	968	273	3.092	442	224	79	745	733	3.500	11,96	10,57
Juin	157	212	2.833	131	948	345	3.178	533	75	72	680	767	3.500	11,60	10,53
Juillet	157	211	2.675	136	964	282	3.105	431	109	75	615	704	3.500	11,84	10,50
Août	156	211	2.936	150	958	263	3.163	330	379	79	788	723	3.500	11,60	10,48
Septembre	191	257	2.745	184	1.085	266	3.197	394	131	65	590	940	3.500	14,01	12,80
Octobre	199	269	2.957	188	1.084	277	3.250	394	342	67	803	922	3.500	14,41	13,38
Novembre	199	268	3.046	211	940	304	3.285	404	263	63	730	953	3.500	14,22	13,35
Décembre	198	267	3.443	209	920	251	3.513	511	312	44	867	910	3.500	13,25	13,30
1951 Janvier	206	278	3.425	189	871	200	3.336	568	337	51	956	876	3.500	14,50	13,82
Février	239	321	3.618	171	779	176	3.363	465	479	43	987	954	3.500	16,05	16,-
Mars	250	337	3.556	178	923	168	3.355	731	263	25	1.020	1.038	3.500	17,52	16,79

Taux d'escompte { actuel : 3 % depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1950.  
précédent : 2 1/2 % depuis le 9 février 1945.

- (1) La couverture métallique est constituée par la totalité de l'or déposé en Suède et à l'étranger.  
(2) Le droit d'émission est fixé par la loi du 28 mai 1948 à 3.200 millions de Kr., puis à 3.500 millions de Kr par la loi du 3 juin 1949.  
(3) Pour le calcul des rapports, l'encaisse est évaluée au prix courant de l'or.

**Taux d'escompte des principales banques d'émission (au 31 mars 1951)**

	Depuis le	%		Depuis le	%
Allemagne	27 octobre 1950	6,-	Hongrie	1 <sup>er</sup> novembre 1947	5,-
Autriche	10 juillet 1935	3,50	Irlande	23 novembre 1943	2,60
Belgique	11 septembre 1950	3,75 (1)	Italie	6 avril 1950	4,-
Bulgarie	27 juillet 1948	3,50	Norvège	9 janvier 1946	2,50
Danemark	2 novembre 1950	5,-	Pologne	1 <sup>er</sup> août 1947	6,-
Espagne	22 mars 1949	4,-	Portugal	12 janvier 1944	2,50
Etats-Unis (Federal Reserve Bank of New-York)	21 août 1950	1,75	Roumanie	25 mars 1948	5,-
Finlande	3 novembre 1950	7,75	Suède	1 <sup>er</sup> décembre 1950	3,-
France	8 juin 1950	2,50	Suisse	26 novembre 1936	1,50
Grande-Bretagne	26 octobre 1939	2,-	Tchécoslovaquie	28 octobre 1945	2,50
Grèce	12 juillet 1948	12,-	Turquie	1 <sup>er</sup> juillet 1938	4,-
Hollande	25 septembre 1950	3,- (2)	Yougoslavie	20 août 1948	1,- à 3,-

- (1) Taux de traites acceptées domiciliées en banque et warrants. Autres taux, voir tableau 2.  
(2) 4 % à partir du 17 avril 1951

**III — BANQUE DES REGLEMENTS INTERNATIONAUX, A BALE**

Situations en milliers de francs suisses or  
[unités de 0,29032258... gramme d'or fin (art. 5 des statuts)]

87

	31 janvier 1951		28 février 1951		31 mars 1951			31 janvier 1951		28 février 1951		31 mars 1951	
	<b>ACTIF</b>							<b>PASSIF</b>					
		%		%		%			%		%		%
<b>I. Or en lingots et monnayé.....</b>	429.924	42,3	383.377	37,9	363.849	35,5	<b>I. Capital :</b>						
<b>II. Encaisse.</b>							Capital autorisé et émis 200.000 actions de 2.500 francs suisses or chacune .....	500.000		500.000		500.000	
À la Banque et en compte courant dans d'autres banques .....	43.329	4,3	65.578	6,5	70.635	6,9	Actions libérées de 25 % .....	125.000	12,3	125.000	12,3	125.000	12,2
<b>III. Fonds à vue placés à intérêts ..</b>	3.375	0,3	3.287	0,3	4.412	0,4	<b>II. Réserves :</b>						
<b>IV. Portefeuille réescomptable :</b>							1. Fonds de Réserve légale .....	6.527		6.527		6.527	
1. Effets de commerce et acceptations de Banque .....	33.594	3,3	36.488	3,6	46.061	4,5	2. Fonds de Réserve générale...	13.343		13.343		13.343	
2. Bons du Trésor .....	122.184	12,0	125.060	12,3	128.920	12,6		19.870	2,0	19.870	2,0	19.870	1,9
<b>V. Effets divers remobilisables sur demande .....</b>	52.853	5,2	61.733	6,1	62.622	6,1	<b>III. Dépôts à court terme et à vue (or) :</b>						
<b>VI. Fonds à terme et avances :</b>							1. Banques Centrales pour leur compte :						
1. A 3 mois au maximum .....	17.331	1,7	16.264	1,6	32.342	3,1	a) De 3 à 6 mois .....	—	—	—	—	—	—
2. De 3 à 6 mois .....	10.703	1,0	10.716	1,1	—	—	b) A 3 mois au maximum ...	43.399	4,3	43.402	4,3	38.043	3,7
3. De 6 à 9 mois .....	—	—	—	—	922	0,1	c) A vue .....	214.521	21,1	157.653	15,6	130.023	12,7
4. De 9 à 12 mois .....	917	0,1	1.336	0,1	688	0,1	2. Autres déposants :						
5. A plus d'un an .....	651	0,1	—	—	—	—	A vue .....	10.583	1,0	10.582	1,0	10.583	1,0
<b>VII. Effets et placements divers :</b>	29.602		28.316		33.952		<b>IV. Dépôts à court terme et à vue (diverses monnaies) :</b>	268.503		211.637		178.649	
1. Bons du Trésor.							1. Banques Centrales pour leur compte :						
a) A 3 mois au maximum ....	74.713	7,4	89.977	8,9	108.425	10,6	a) De 9 à 12 mois .....	—	—	—	—	—	—
b) De 3 à 6 mois .....	30.235	3,0	15.147	1,5	—	—	b) De 6 à 9 mois .....	—	—	—	—	—	—
c) De 6 à 9 mois .....	—	—	—	—	—	—	c) De 3 à 6 mois .....	22.661	2,2	22.607	2,2	—	—
2. Autres effets et placements divers :							d) A 3 mois au maximum ...	366.865	36,1	404.090	39,9	468.417	45,7
a) A 3 mois au maximum ....	72.742	7,2	75.951	7,5	91.048	8,9	e) A vue .....	61.673	6,1	79.649	7,9	90.171	8,8
b) De 3 à 6 mois .....	39.600	3,9	36.158	3,6	19.154	1,9	2. Banques Centrales pour le compte d'autres déposants :						
c) De 6 à 9 mois .....	1.581	0,2	1.583	0,2	—	—	a) A 3 mois au maximum ...	—	—	2.130	0,2	2.121	0,2
d) De 9 à 12 mois .....	544	0,1	8.277	0,8	15.372	1,5	b) A vue .....	241	0,0	241	0,0	241	0,0
e) A plus d'un an .....	11.529	1,1	11.500	1,1	11.382	1,1	3. Autres déposants :						
<b>VIII. Actifs divers .....</b>	230.944		238.593		245.381		a) De 3 à 6 mois .....	—	—	—	—	—	—
1.497	0,1	1.678	0,2	1.359	0,1	b) A 3 mois au maximum ...	14.671	1,5	15.404	1,5	17.665	1,7	
<b>IX. Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne (voir ci-dessous).....</b>	68.291	6,7	68.291	6,7	68.291	6,6	c) A vue .....	17.678	1,7	12.725	1,3	3.782	0,4
<b>Total actif ..</b>	1.015.593	100,0	1.012.401	100,0	1.025.482	100,0	<b>V. Divers .....</b>	483.789		536.846		582.397	
							<b>VI. Compte de profits et pertes — report à nouveau .....</b>	11.355	1,1	11.972	1,2	12.491	1,2
							<b>VII. Provision pour charges éventuelles .....</b>	2.627	0,3	2.627	0,3	2.627	0,3
							<b>Total passif...</b>	104.449	10,3	104.449	10,3	104.448	10,2
								1.015.593	100,0	1.012.401	100,0	1.025.482	100,0

**Exécution des accords de La Haye de 1930 :**

<b>Fonds placés en Allemagne :</b>					<b>Dépôts à long terme :</b>				
1. Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank : effets de la Golddiskontbank et de l'administration des chemins de fer et bons de l'administration des Postes (échus) .....	221.019		221.019		1. Dépôts des Gouvernements créanciers au compte de Trust des Annuités (voir Note 2)...	152.606		152.606	152.606
2. Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus) .....	76.181		76.181		2. Dépôt du Gouvernement allemand .....	76.303		76.303	76.303
<b>Total...</b>	297.200		297.200			228.909		228.909	228.909
					<b>Fonds propres utilisés en exécution des accords (voir poste IX ci-dessus) .....</b>	68.291		68.291	68.291
					<b>Total...</b>	297.200		297.200	297.200

**Note 1 :** L'or sous dossier et les valeurs détenus en garde pour le compte de Banques Centrales et d'autres déposants, les fonds détenus en qualité d'Agent de l'O.E.C.E. (Union Européenne de Paiements) et les fonds détenus pour le service des emprunts internationaux, dont la Banque est le mandataire-trustee ou l'agent financier, ne sont pas inclus dans la présente situation.

**Note 2 :** Sur le total des dépôts des Gouvernements créanciers au compte de Trust des Annuités équivalant à francs suisses or 152.606.250,—, la Banque a reçu jusqu'à présent, de Gouvernements dont les dépôts s'élèvent à l'équivalent de francs suisses or 143.251.486,88, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.

**Note 3 :** Des effets équivalant à francs suisses or 763.250,— au 28 février 1951 et francs suisses or 1.526.500,— au 31 mars 1951 ont été réescomptés avec endos ou engagement de rachat de la Banque.

IV — STOCK MONÉTAIRE EN FRANCS BELGES (1)

(millions de francs)

ÉPOQUES (fin de mois)	A LA DISPOSITION DE L'ÉCONOMIE BELGE									
	MONNAIE FIDUCIAIRE			MONNAIE SCRIPTURALE				Total du stock monétaire à la disposition de l'économie belge	P. c. de la monnaie fiduciaire dans le stock monétaire	Avoirs de l'étranger en comptes à vue en francs belges
	Billets et monnaies du Trésor	Billets de la Banque Nationale de Belgique	Stock de monnaie fiduciaire (*)	Comptes courants de la Banque Nationale de Belgique (*)	Avoirs en comptes chèques postaux (*)	Dépôts à vue et à un mois au plus dans les banques et établissements paraséculaires (*)	Stock de monnaie scripturale			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (3) + (7)	(9) = (3) / (8)	(10)
1949 Janvier	4.480	83.870	87.334	1.066	17.333	41.139	59.538	146.872	59,5	9.996
1949 Décembre	4.118	87.890	91.040	1.531	20.204	43.149	64.884	155.924	58,4	8.340
1950 Janvier	4.189	87.287	90.448	702	18.145	43.743	62.590	153.038	59,1	8.482
Février	4.259	87.494	90.737	715	18.143	42.547	61.405	152.142	59,6	8.085
Mars	4.314	87.530	90.710	650	18.425	43.477	62.552	153.262	59,2	8.575
Avril	4.386	87.062	90.216	839	18.422	43.459	62.720	152.936	59,0	8.969
Mai	4.431	86.083	89.417	802	18.661	43.318	62.781	152.198	58,7	9.148
Juin	4.517	87.304	90.696	689	19.157	43.709	63.555	154.251	58,8	10.080
Juillet	4.626	88.812	92.157	506	18.696	43.248	62.450	154.607	59,6	9.710
Août	4.654	88.188	91.652	516	18.839	42.651	62.006	153.658	59,6	9.225
Septembre	4.664	86.352	89.933	554	18.460	43.501	62.515	152.498	59,0	10.417
Octobre	4.668	86.496	90.023	582	18.890	43.822	63.294	153.317	58,7	10.839
Novembre	4.687	86.238	89.734	563	18.125	43.812	62.500	152.234	58,9	10.584
Décembre	4.770	88.599	92.290	988	19.574	42.752	63.314	155.604	59,3	11.112
1951 Janvier	4.950	88.069	91.761	628	18.270	43.964	62.862	154.623	59,3	11.616
Février	4.984	86.964	90.682	535	18.013	44.623	63.171	153.853	58,9	12.552

(\*) Déduction faite des encaisses du système bancaire.

(1) Cfr. *Bulletin d'Information et de Documentation* de décembre 1949, vol. II, n° 6 : « La détermination du stock monétaire dans l'économie belge », p. 333 et suivantes.

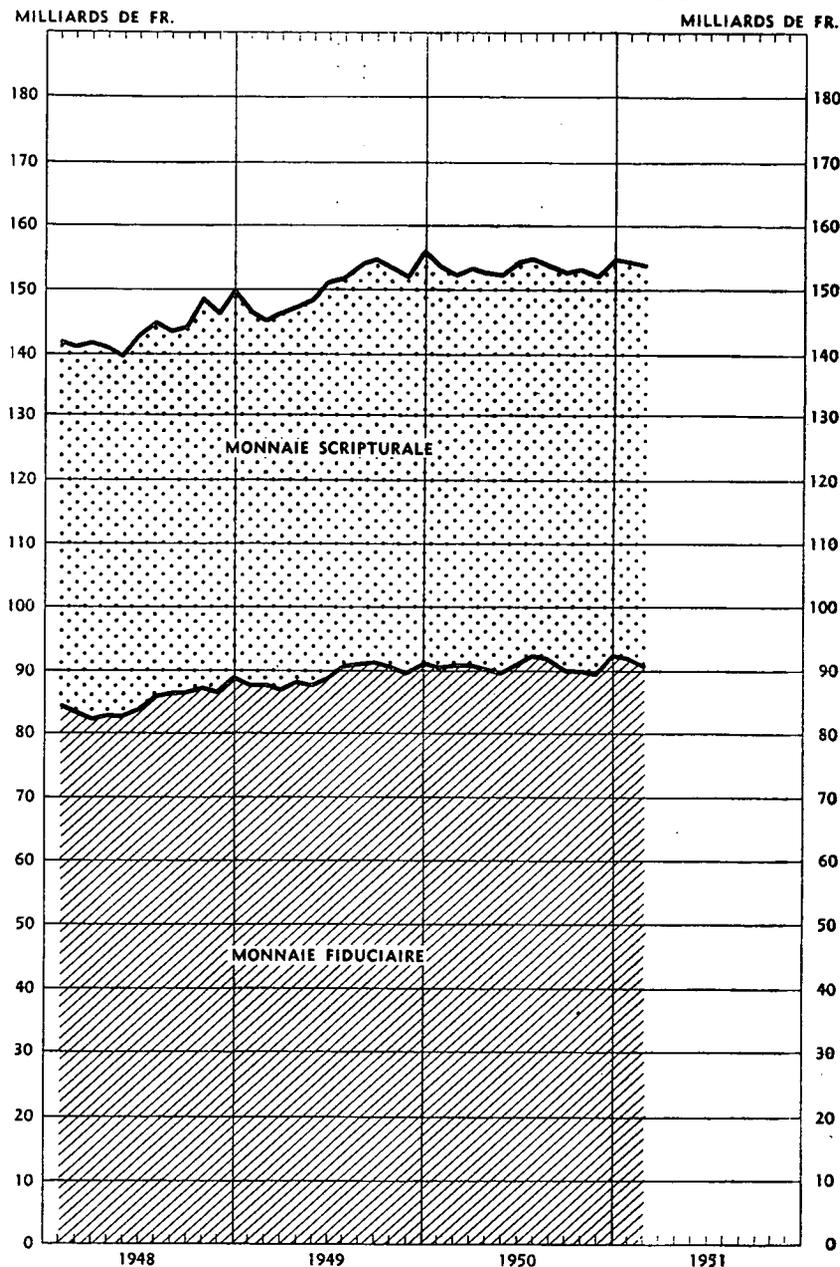
V — VITESSE DE CIRCULATION DE LA MONNAIE SCRIPTURALE EN BELGIQUE

Mois	Comptes chèques postaux (1)	Dépôts à vue dans les banques
1950 Mai	3,59	1,46
Juin	3,27	1,51
Juillet	3,38	1,43
Août	3,30	1,37
Septembre	3,31	1,55
Octobre	3,51	1,63
Novembre	3,79	1,65
Décembre	3,55	1,85
1951 Janvier	3,59	1,76
Février	3,97	1,75

(1) Voir tableau n° 36

Note. — Les coefficients de rotation des comptes chèques postaux et des dépôts à vue dans les banques ne sont pas comparables, n'étant pas calculés sur des bases identiques. Les coefficients relatifs aux comptes bancaires sont plus précis.

STOCK MONÉTAIRE EN FRANCS BELGES



# TABLE DES MATIÈRES

(Les chiffres précédés de la lettre « p » sont provisoires)

## STATISTIQUES COURANTES

	Tabl		Tabl
<b>LE MARCHÉ DE L'ARGENT</b>		<b>LES PRIX</b>	
I — Taux d'escompte et de prêts .....	2	a) Indices des prix de gros en Belgique ..	45
II — Taux des dépôts en banque et à la Caisse Générale d'Épargne .....	4	b) Indices des prix de gros en Belgique et à l'étranger .....	45
<b>LE MARCHÉ DES CHANGES ET DES MÉTAUX PRÉCIEUX</b>		c) Indices des prix de détail en Belgique..	46
I — Cours des métaux précieux .....	9	<b>LA PRODUCTION</b>	
II — Cours officiels des changes .....	10	I — Production charbonnière et métal- lurgique .....	55
<b>LE MARCHÉ DES CAPITAUX</b>		II — Industrie textile .....	56
I — Cours comparés de quelques fonds publics .....	14	III — Productions diverses .....	56
II — Indices des actions aux Bourses de Bruxelles et d'Anvers .....	15	IV — Énergie électrique .....	58
III — Mouvement des opérations à la Bourse de Bruxelles .....	15	V — Gaz .....	59
IV — Cours et rendements des principaux types de valeurs à revenu fixe ..	16	<b>LA CONSOMMATION</b>	
V — Émissions de capitaux en Belgique et au Congo belge .....	17	I — Indices des ventes à la consom- mation .....	65
Tableau rétrospectif		II — Consommation de tabac .....	66
Émissions des sociétés congolaises en décembre 1950 :		III — Abatages dans les 12 principaux abattoirs du pays .....	67
Détail des émissions		<b>LES TRANSPORTS</b>	
Groupement par importance du capital		I — Activité de la Société nationale des Chemins de fer belges .....	70
Émissions des sociétés belges en janvier 1951 :		a) recettes et dépenses d'exploit- ation	
Détail des émissions		b) wagons fournis à l'industrie	
Groupement par importance du capital		c) trafic :	
VI — Emprunts des pouvoirs publics .....	18	1° trafic général	
VII — Opérations bancaires du Crédit Com- munal .....	19	2° grosses marchandises :	
VIII — Inscriptions hypothécaires .....	20	A) ensemble du trafic	
<b>LES FINANCES PUBLIQUES</b>		B) service interne belge	
I — Situation de la Dette publique .....	25	II — Activité de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux .....	70
II — Situation des avoirs en effets publics de la Banque Nationale de Bel- gique .....	25	III — Les ports .....	71
III — Rendement des impôts .....	26	a) Anvers	
<b>LES REVENUS ET L'ÉPARGNE</b>		b) Gand	
I — Rendement des sociétés par actions belges et congolaises .....	30	IV — Mouvement général de la navigation intérieure .....	72
Tableau rétrospectif		<b>LE COMMERCE EXTERIEUR</b>	
II — Caisse Générale d'Épargne et de Retraite .....	31	Classification adoptée par la convention de Bruxelles .....	75
a) Dépôts sur livrets particuliers à la Caisse d'Épargne		<b>LE CHOMAGE</b>	
b) Versements inscrits aux comp- tes des affiliés à la Caisse de Retraite		I — Chômage complet et partiel .....	81
III — Indice trimestriel des salaires .....	32	II — Répartition des chômeurs contrôlés par province .....	81
<b>LE MOUVEMENT DES AFFAIRES</b>		III — Répartition des chômeurs inscrits par groupe de professions .....	81
I — Chambres de compensation .....	35	<b>STATISTIQUES BANCAIRES ET MONÉTAIRES</b>	
a) Mouvement du débit		I — Belgique et Congo belge :	
b) Détail du mouvement de la compensation à Bruxelles		Situations globales des banques ..	85
II — Chèques postaux .....	36	Banque Nationale de Belgique :	
		Situations hebdomadaires .....	85
		Banque du Congo belge :	
		Situations mensuelles .....	85
		II — Banques d'émission étrangères :	
		Situations .....	86
		Banque de France	
		Bank of England	
		Nederlandsche Bank	
		Banque Nationale Suisse	
		Federal Reserve Banks	
		Sveriges Riksbank	
		Taux d'escompte	
		III — Banque des Règlements Internatio- naux, à Bâle .....	87
		IV — Stock monétaire en francs belges ..	89
		V — Vitesse de circulation de la monnaie scripturale en Belgique .....	89